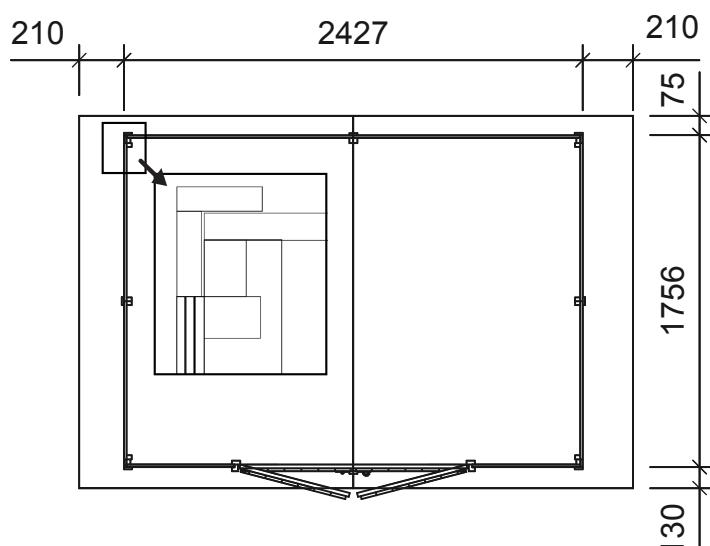
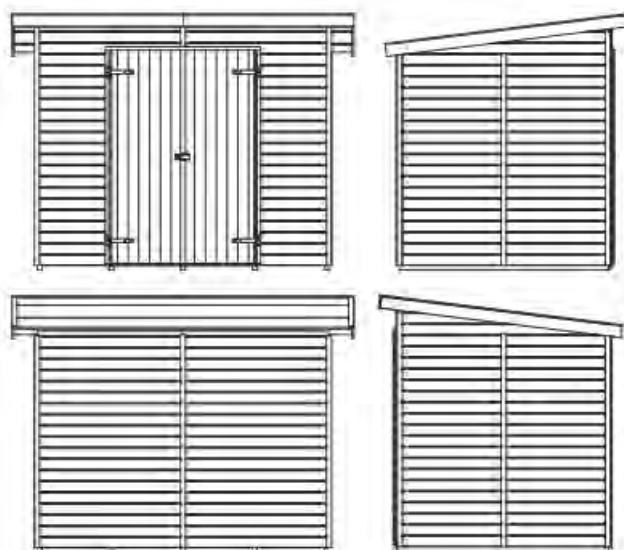
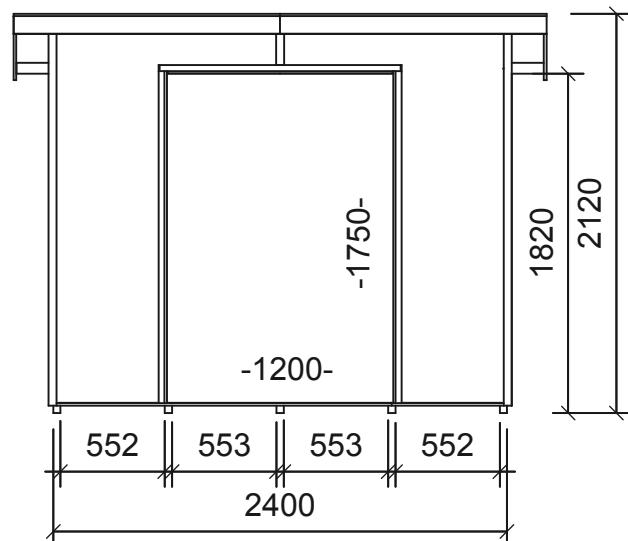
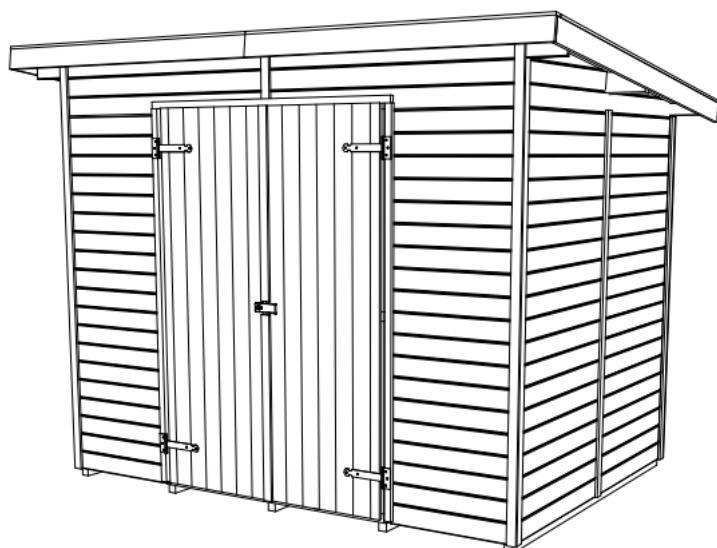
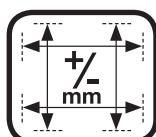


Lelie

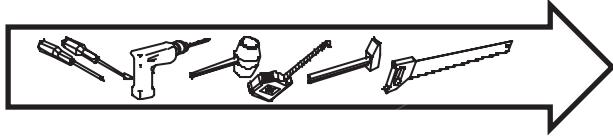


Lelie	1004181	5999553063998					

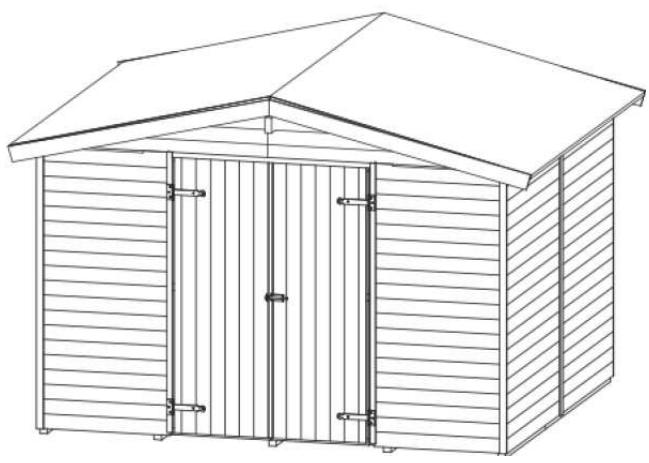


**13,5
mm**





**13,5
mm**



MILAN S2418 13,5MM

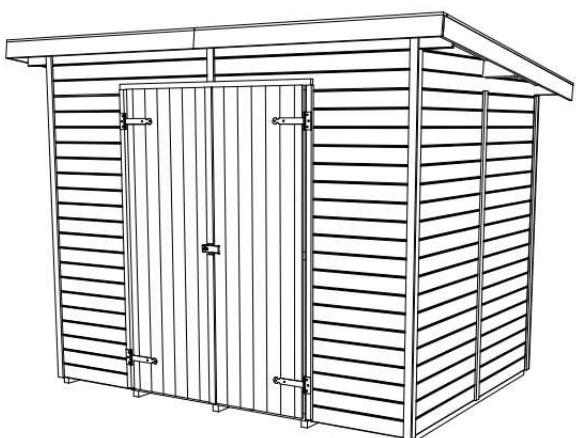
Art.Nr. 59651642

Ean.Nr. 5999553064025

SVEN S2918 13,5MM

Art.Nr. 59651645

Ean.Nr. 5999553063950



Lelie

Art.Nr. 59651643

Ean.Nr. 5999553063998

VIBORG 1718 PDAK 13,5MM

Art.Nr. 59651644

Ean.Nr. 5999553064018



Hout van Groot Oostenrijk is duurzaam en hulpvaardig op een aantal belangrijke gebieden. Wodex hout van Groot Oostenrijk Producten zijn voorzien van de PEFC keurmerk. De Wodex Groot Oostenrijk Producten worden gemaakt van hout dat is gekweekt volgens de richtlijnen van de Groot Oostenrijk Producten en niet uit de bestuivenbossen. Geen struikbos.





Informazioni generali sul montaggio delle casette a incastro

Gentile cliente

Desideriamo congratularci per il Suo acquisto. Le presenti istruzioni per il montaggio e le relative illustrazioni lo spiegheranno, in modo sequenziale, come costruire con semplicità la Sua casetta a incastro.

Lei ha acquistato un prodotto in legno duraturo che lo accompagnerà per anni. Per ottenerne i migliori risultati le preghiamo di osservare con attenzione le seguenti punti:

- La menna deve essere controllata entro 14 giorni dal ricevimento, prima di iniziare le operazioni di montaggio.
- La preghiamo di ricordare che Outdoor Life Group Nederland B.V. non è responsabile degli eventuali costi aggiuntivi dovuti a una incompleta esecuzione delle verifiche o a causa dell'inizio delle operazioni di montaggio.
- Dismontare il legno 2 giorni prima dall'inizio del montaggio, in modo da permettere al legno di adattarsi al grado di umidità dell'ambiente.
- Rimuovere la pellicola protettiva e collaudare le assi e le travi leggermente disassemblate, in un luogo non esposto alla pioggia o ai raggi solari.
- Verificare la correttezza della funzione termica della bolla d'accompagnamento nota nella costruzione.
- Quanto non sia possibile iniziare subito il montaggio è importante ricoprire i componenti sulla pialla di carico sovrapporci in cerniere circolari, avendo cura di coprirli con la pellicola utilizzata per la protezione della pialla in modo da evitare eventuali infiltrazioni di acque e raggi solari.
- Non conservare a coerenza all'interno di locali riscaldati.

Ricevimento della merce

Prima di controllare la lettera di vettura dell'trasportatore, verificare quanto segue:

1. Le merci consegnate corrispondono ai dati collaudati LoLo scg.it?
2. La confezione è stata consegnata su pallet e imballato con apposita pellicola?
3. L'imballaggio esterno e orme di danni visibili?

Importante

Qualora si riscontrino mancanze o difetti, è necessario indicare tali osservazioni sulla lettera di vettura e richiedere la sostituzione da parte dell'asportatore prima di controllare la lettera di vettura.

In caso di reclami

La nostra azienda offre la massima cura nella produzione e nelle operazioni di montaggio e l'obiettivo è assicurare la migliore consegna dei propri prodotti. Tuttavia può accadere che qualcosa non andrà pienamente a Sua soddisfazione. Qualora vi siano dei pezzi mancanti o danneggiati in misura tale da non consentire l'utilizzo, è necessario comunicarlo per iscritto alla assistenza clienti, via fax o per posta elettronica, entro 14 giorni.

Assistenza post-vendita

Per eventuali reclami, nella confezione è incluso il "Modulo di assistenza post-vendita". Leggere con attenzione le indicazioni presenti sul modulo e compiere l'invio con i seguenti dati:

- codice forniture: è il codice con cui l'ordine è stato da noi elaborato e registrato. Tale codice si trova, ad esempio, sull'etichetta dell'imballaggio e sulla bolla di consegna;
- codice di produzione: questo è il codice delle produzioni di serie e inizia con due lettere ('CN' o 'PN'), tale codice si trova sull'etichetta dell'imballaggio e/o sul manuale di istruzioni per il montaggio;
- il Suo nome e cognome, indirizzo e numero di telefono;
- il codice articolo del componente (ccc componenti) in oggetto, specificando il motivo del reclamo.

Tale modulo, debitamente compilato in ogni sua parte, può essere inviato, insieme alla bolla di consegna, al seguente numero di fax:

Naturalmente è possibile contattare anche il Suo rivenditore di licenzia.

Il Suo reclamo verrà gestito con la massima attenzione e sarà nostra cura farvi pervenire al più presto le pezzi richiesti. Eventuali reclami relativi alle manutenzioni occorrerà rivolgersi a già elencato nel punto precedente.

SICUREZZA

Si raccomanda di eseguire i lavori adottando SEMPRE i sistemi di protezione individuali, quali guanti e occhiali protettivi e di maneggiare con prudenza utensili ed elettrotensili, nonché prestare particolare attenzione nell'uso della scala durante le fasi di montaggio.

Si raccomanda inoltre di tenere lontani i bambini dalla zona di installazione per tutta la durata della aessa.

PRIMA DEL MONTAGGIO

Una volta aperto l'imballo, controllare, mediante le indicazioni riportate nelle istruzioni di montaggio, che non vi siano componenti danneggiati o mancanti; nel

caso in cui si verificasse una di queste ipotesi rivolgersi al rivenditore autorizzato.

Qualora mancassero alcuni componenti NON assemblare la casetta parzialmente, per evitare che ciò danneggi o che possa creare eventuali situazioni di pericolo.

Prima del montaggio, verificare che le fondamenta siano perfettamente in piano per evitare problemi di disassamento che pregiudichino la stabilità della casetta e conseguenti difficoltà nell'apertura/chiusura di porte e finestre; a tal proposito è necessario realizzare un piano in cemento di 15-20 cm di spessore.

Prima dell'installazione della casetta, impregnare gli elementi in legno grezzo, tavole, pannelli, preassemblati, serramenti e cornici con impregnante cerato per esterni su TUTTI i lati, in modo da proteggere uniformemente il legno sia esternamente che internamente da funghi e muffe e agevoli atmosferici; un trattamento uniforme evita inoltre la torsione delle tavole.

Montaggio

- Alterarsi scrupolosamente alle istruzioni e alle illustrazioni per il montaggio.

- È importante che siano presenti le fondamenta per la casetta. È possibile scegliere tra:

- fondamenta con pilastri e pedane
- malfonda in calcestruzzo
- travi di fondazione in cemento o pavimento in cemento
- Il modo migliore per sigillare la sussurreria di controllo sulla casella è la fondamenta a quello della scalone
- assicurarsi che nella casetta vi sia sufficiente ventilazione.

Consigli

- Assicurarsi che il terreno su cui viene posizionata la casetta sia in piano.
- Assicurarsi che le eventuali fondamenta e le travi di pavimento siano parallele ad alcun perimetrico del terreno.
- Assicurarsi che la casetta sia fissata alle fondamenta o al terreno.
- Provvedere ad assicurare adeguatamente la casella.
- Assicurarsi che nella casetta vi sia sufficiente ventilazione.
- Lucidare la sematura una volta all'anno con polvere di gratta.
- Per la pulizia del vetro uscire a utilizzare deigraffanti a base di sapone e grandi asciughi.

- È possibile utilizzare una o più delle pellicole di imballaggio come strato impermeabile da mettere tra la fondamenta e la casella.

- Dopo l'apertura dell'imballaggio, sarà necessario in primo luogo separare le travi delle pareti dalle assi prima di procedere all'uso sollevandole in modo che la giunzione a incastro (incastri-empianti) siano ben separate e si eviti eventuali danni.

MANUTENZIONE

Per prolungare la vita del manufatto in legno, è necessaria una corretta e costante manutenzione atta soprattutto a proteggerlo da: agenti atmosferici, raggi UV, funghi e muffe; a tal scopo, è essenziale impregnare la casetta con impregnante cerato per esterni scegliendo la tonalità desiderata tra i colori proposti. Si raccomanda di irrigidire la casetta sia all'esterno che all'interno per una protezione completa e duratura e di ripetere la manutenzione almeno una volta l'anno o comunque prima che il trattamento precedente abbia perso brillantezza e tonalità.

Una volta installata la casetta, effettuare periodicamente controlli sulla stabilità della stessa, evitare carichi pesanti contro le pareti e non introdurre oggetti surriscaldati (es. barbecue appena utilizzati) o infiammabili. In caso di neve, rimuovere la stessa dal tetto della casetta per salvaguardarne stabilità e integrità. Dopo l'utilizzo si raccomanda di chiudere sempre la porta per preservarne la stabilità e prevenire eventuali deformazioni.

La casetta di legno è un riparo, non può quindi considerarsi una struttura impermeabile, eventuali infiltrazioni d'acqua laterali, dovute principalmente a poggia di ormenta sono un evento possibile.

Irregolarità accettabili:

- nodi incrociati di legno
- nodi sporgenti con un diametro non superiore di 4 cm
- residuo di piallatura notevole sul lato posteriore del tetto e del pavimento, a condizione che il legno stesso possa essere chiuso
- leggera oscillazione (caso non influiscono sulla durata del prodotto)
- lesse e che non infacciano la costruzione
- sacche di secca
- torsioni o curve, purché non impediscono l'utilizzo o il montaggio
- reca a V nelle travi della parete o eventualmente nelle pareti e nelle finestre

GARANZIA

Come previsto per legge, la garanzia su difetti di fabbricazione ha una durata di 2 anni dalla data d'acquisto, mentre la garanzia per materiale corroso da marcescenza provocata da microrganismi ed intemperie è di 5 anni. Si raccomanda di conservare i documenti fiscali che ne certificano l'acquisto.

Richieste di garanzia, pervenute dopo la scadenza della stessa, NON verranno accettate e in NESSUN caso verranno rimborsati costi di manodopera, trasporto ed eventuali danni diretti o indiretti.

NON sono coperti da garanzia difetti derivatisi da: mancato trattamento di verniciatura prima del montaggio, fondamenta in calcestruzzo NON eseguite a regola d'arte che permettono il normale drenaggio dell'acqua, errori nel montaggio di casetta, serramenti, guana di copertura, mancato rispetto delle prescrizioni di manutenzione riportate al punto precedente, utilizzo di sistemi di fissaggio diversi da quelli forniti in dotazione, catastrofi naturali, volente intemperie, velocità del vento maggiore o uguale a forza 7 della scala Beaufort.

TOLERANZE SUL LEGNO

Il legno è un materiale vivo, è normale quindi che ciascun elemento sia diverso dall'altro, pertanto sono ammesse e comunemente accettabili le seguenti irregolarità: nodi avariati diametro massimo di 3 cm, nodi cadenti chiudibili in fase di montaggio, fessurazioni alle estremità delle tavole che non incidono sulla larghezza, fessurazioni non continue, crepe inferiori ai 7 cm di lunghezza, deformazioni o incurvatura che non influenzano il montaggio.

Nel caso in cui, cadano dei nodi, otturare i fori con succo per legno; rimuovere eventuali sacche di resina con una normale spatola.

Le tolleranze dimensionali sulle quote indicate nel presente manuale sono di ±1 mm.



Membrana per il tetto



Accessori



Vista interna



Vista esterna



Cassetta a incastro con pavimento



Informazioni generali sul montaggio delle casette a incastro

N.B.

- Nella configurazione standard, le incastri delle porte non vengono forniti con vero vero. Quindi dovrà verificarsi una colatura di velo in caso l'unità fornita con velo non venisse accollata regolarmente.
- La casetta da giardino non deve essere esposta per l'esposizione al maltempo.
- La casetta da giardino non è omologata per la cassettazione. Quindi non si consiglia di utilizzarla come cassettazione. È possibile optare per l'assicurazione della casetta contro danni provenienti dal fenomeno, qualunque sia, variazione di meteo. Si consiglia di rivolgersi all'proprio agente di assicurazioni per ulteriori informazioni.
- Per eventuali accessori quali terreni, luci, impianti e altre costruzioni aggiuntive vengono fornite ulteriori istruzioni.

Importante! Possibili cause di eventuali problemi.

A. Formazione di fessure sui muri

Il legno è un prodotto vivo e si adatta alle diverse condizioni atmosferiche. In alcune zone ciò si può manifestare in maniera estrema. Per evitare che, nel caso di tempesta molto secca, si formino degli spazi tra il legno e i muri, in tal caso, è necessario procedere come segue:

Fase 1: rimuovere, dal lato interno della porta, il listello superiore del telaio per controllare se a destra della porta sovrastante si appoggia sul tetto della porta. Quale ciò si verifica, seguire i punti 2, 3, 4 e 5. Quindi ciò non si verifica, contattare Outdoor Life Group Nederland B.V. o il proprio venditore.

Fase 2: per rimuovere e allargare la fessura, allentare dall'interno il listello d'appoggio del telaio con la porta e rimuovere la porta e il telaio.

Fase 3: allargare l'apertura della porta di 10... cm nella parte superiore, scrivendosi di una sagoma (a seconda delle dimensioni della fessura, in ogni caso al massimo di 1 cm).

Fase 4: cuocere le lessive sia ancora visibile battendo leggermente con un martello sul listello sopra la giunzione dell'angolo (utilizzando un martello in gomma); finché le travi delle pareti non torneranno nella posizione originale.

Fase 5: ricollocare porta e finestre.

B. Il legno del tetto si dilata

I legni del tetto devono essere fissati con 2 chiodi per punto di giunzione (parco blindato e pavimentato). Cioè, venga utilizzato soltanto un chiodo per punto di giunzione, il legno del tetto può inclinarsi verso il basso.

C. Danni alle giunzioni a incastro

E' possibile che le giunzioni a incastro subiscano danni durante il trasporto. Se il giunto maschio-femmina non presenta problemi in fase di montaggio, non verrà accettato alcun reclamo.

Un lieve danno alle giunzioni a incastro non influisce la stabilità della casetta.

Ulteriori informazioni generali su casette da giardino e prodotti in legno sono disponibili sul nostro sito Internet presente all'indirizzo www.outdoorlifeproducts.com.

INSTALLAZIONE IN LUOGHI VENTOSI

Nei casi in cui la casetta venga installata in luoghi particolarmente ventosi, si prescrive l'utilizzo del kit Tiranti di bloccaggio da inserire nei quattro angoli della casetta.



Osvaldo Marastoni
Tel: (+39) 388 6364512

Via F.Ili Conti, 15
42012 Campagnola Emilia (RE)
ITALY
osvaldomarastoni@gmail.com



Membrana
per il tetto



Accessori



Vista interna



Vista esterna



Cassetta a incastro
con pavimento



Algemene informatie opbouw blokhutten

Graagsta klant

Het is heel gewenst dat u een oproepkaart heeft van deze oproepbeschrijving, en dat u de gegevenen tekeningen beschrijft. Wilt u stap voor stap hoe u uw blokhut zelfstandig kunt bouwen?

U heeft een duurzaam houtproduct gekocht waarvan u jarenlang plezier wilt hebben. Voor het allbeste resultaat brengen wij de volgende punten voor u aan.

- De goederen moeten binnen 14 dagen na ontvangst worden gecontroleerd voor aankondiging.

- Vijf maanden lang zijn van Outdoor Life Group Nederland B.V. B.V. niet verantwoordelijk voor extra ontstane kosten, veroorzaakt door een onvolledige controle voor aanvang van de opbouw.

- Pak 2 dagen voor het opbouwen het hout uit, zodat het kan wennen aan de vochtigheidsgraad van de omgeving.

- Verwijder de losse, losgeplakte en blikken lijm of olie op de pickwaar ze niet aan ragen of zon worden blootgesteld.

- Controleer aan de hand van de pakket, verpakt in het pakket, of de goederen compleet zijn.

- Indien u dit niet met de oproepkaart weet, of kan worden begrijpen, is het belangrijk dat u de onderdelen weer vlek kostspiel op de pallet en deze afdekt met de folie die voor de bescherming van de pallet diende, zodat zon en water hierbij kunnen blijven.

- Het pakket moet in een verwarmde ruimte opstaan.

In geval van thuisleveringen

De blokhut wordt in een pallet, in folie verpakt, geleverd. Het leveringsadres moet voor voorraad en voorziening van de levering minstens 50 cm bovenkoer staan.

In ontvangstname:

Vordel u een voorbrief van de leverancier, denkt u het volgende in de controles:

1. Komen de aangegeven goederen overeen met de gegevens op uw bestelling?
2. Is het hout niet een pallet en in de verpakking geleverd?
3. Is het oproepkaart aan de buitenkant beschadigd?

Belangrijk:

Indien aan het oproepkaartje niet is volstaan, dient u dit te vermeden en de leverancier en deze oproepkaart te laten accorderen door de verkoopdienst of de marktiefel onderneemers.

Eventuele reclamacies

We heden ten zinni aan producien en verpakking om een goed product te leveren. Desondanks kan het voorvorkomt, dat een ander niet aan uw verwachtingen beantwoord. Zij onderstaande manier of custodien beschrijft dan een goede verwerking, en dan meer mogelijk is, dan niet u dit binnen 14 dagen schriftelijk of per fax of email melden (later) dient aan de klantenservice.

After Sales

Voor een eventuele reclamaie bevindt zich in het pakket een 'After Sales' kaartje. Laat u de aanwijzingen op de formulieraanwijzing en vul het met de volgende gegevens in:

- Onderlijmmer is het nummer waaronder de order bij ons is geplaatst en verwerkt. Dit nummer vindt u ook op de sticker op de verpakking en op de oproepkaart.

- Procedurnummer is een nummer voor de serieproducten, het begin, met twee letters CH... of PN... U vindt het nummer op de sticker van het pakket en op de gescrepde op de montage-instructie blokhut.

- Uw naam, adres en telefoonnummer.

- Het artikelnummer van het onderdeel (van de onderdelen) waarom het gaat, met vermelding van de kant.

U kunt dan volledig ingaan op reclamaie formulieren met de leverancier (letten) faxen naar onderstaand faxnummer.

Outdoor Life Group Nederland B.V.

Klantenservice

Lage Akkerweg 13

5711 DC Someren

Nederland

Fax: (+31) (0)493-441510

service@outdoorlifegroup.nl

Uitstaande kant en oog contact, contacteer met uw dealer.

Wij stellen uw reclameblokhut beschikbaar en ervoor zorgen dat de onderdelen zo spoedig mogelijk geleverd worden. Materialen kunnen niet geaccepteerd als ze al geschilderd zijn.

Montage

- Volg de oproepbeschrijvingen nauwkeurig.

- Het is belangrijk een fundamenteel voor de hut te hebben.

- U heeft de keuze tussen:

- Een fundamenteel met ringpalen

- Betonlagen

- Een onderhoutfundamenteel of een betonnen voor-

- De aansluiting van de blokhut op de fundamenteel is het beste uitvoeren met steenmortel.

- Zorg voor voldoende ventilatie in uw blokhut.

Nuttige tips

- Zorg dat de onderdelen waarop de oproepkaart geschreven staat, welkpas is.

- Zorg ervoor dat u evenwichtig ligt en de wandbalken enige centimeters boven het niveau zijn gepositioneerd.

- Zorg dat de blokhut volledig wordt aan de functionaliteit van oorsprong.

- Denk aan uw bedrukking veranderen.

- Zorg voor voldoende ventilatie in de blokhut.

- Het SBL frame moet altijd met gaten worden geleverd.

- Kussensluiters met zeshoek model schoonmaken, noch met een schuurpapier.

- Een deel van de verpakkingsfolie kunt u gebruiken als vochtverdringende schichtstof, maar lichting en de bedruit.

- Als u het pakket afsukt dient u eerst de wandbalken en planken van elkaar te scheiden voordat u deze oppilt. Latel messeng en grof vijflijnen en beschadigingen worden voorkomen.

Onderhoud

- Voor de ophouw van de houtdruif behandelt u de groef en messeng van de wandbalken, alsmede de binnenzijde van de deur en met vocht-equitentie behandel. Gezeld de binnenzijde, gebruikbaar als houtbescherming voor balansering van de hele blokhut na het opbouwen. Door deze behandeling regelmatig te herhalen, wordt de levensduur van uw blokhut aanzienlijk verlengd.

- De binnenzijde van de blokhut en de deur behoeft elke 12 maanden van blokhut omsluitingen, het beste minstens elke jaar met vocht-equitentie behandel. De geschiedt in voorbereiding en buiten. Voor meer informatie kunt u zich tot uw leverancier wenden.

Hout is een natuurproduct dat leeft en dat betekent dat elk stuk hout een andere structuur en levenscyclus heeft. Het is normaal dat in hout inwijdingen voorkomen, dat gebeurt hout echter zijn natuurlijke charme.

Toelaatbare afwijkingen zijn:

- Hout dat niet is vergroend in het hout
- In alle kleine kwalen met een doorsnede van maximaal 4 cm
- Schadeplaatsen, boomshors, co. achterkant van dak en voorruit, co voorwaarde dat de zichtbare gaten verwijd kunnen worden.
- kleine verkleuringen (deze zitten de leverancier niet aan)
- scheuren die de constructie niet aantasten
- knusakken
- verdraaiing en rond staan als de werkbaarheid/montage hiertoe aangeleid.
- vingerassen in zowel wandbalken als ook eventueel deuren en ramen.

Garantie

Garantie 3 jaar, exclusief hang- en sluitwerk.

Verde garantie uitgaat van de gebreken die het gevuld zijn van:

- een onduidelijktekening
- een onduidelijktekening die niet watpas is
- niet aangegeven in deze oproepbeschrijving
- onvoldoende circa-hout op gebruik van een niet vochtregulerende voor-
- lage, niet verankerde geleide of onvoldoende deurdekking (deur behoor-
- dicht tot de leverancier)
- valuutengangen die andere gewenste ligging in werking
- windsnelheden van meer dan 7 Beaufort.

NB

- Uw ramen en deuren worden niet standaard met recht glas geleverd. Mocht dit incidenteel wel voorkomen en is er glas ook ontstaan, dan kan dit op grond van de levering niet gedekt worden.

- Uw tuinhuis is niet standaard verzegeld. Haken gevonden kunt u een tunnel verzekeren tegen beschadigingen van buitenaf. Ook vacuüme en stempelschade. Informeer bij uw verzekeraarsagent over de mogelijkheden.

- Voor elke oproepkaart die accessoires zoals terras blokbalken uiken en aantrekken is een oproepkaartje bijgewoogd.

Belangrijk! Mogelijke oorzaken van eventuele problemen:

A. Vorming van kieren in de wanden:

Hout leeft en pers zich aan zijn wisselende weersomstandigheden. In sommige gevallen gebeurt dit extreem. Het kan voorkomen dat bij extreem droog weer kunnen ontstaan tussen enkele wandbalken, te dient als volgt te handelen:

Step 1: Verwijder aan de achterkant van de deur de leverancier lijst van het kussen om de gaan de overliggende wandbalk te loskrijgen van de deur steun. Indien dit het geval is, dan deelt u de steun 2, 3, 4, en 5 te volgen. Indien dit niet het geval is dan dient u contact op te nemen met Outdoor Life Group Nederland B.V. of uw dealer.

Step 2: Om een kiere kunnen verwijderen, schroeft u aan de binnenzijde de steunen van het daklijf en vervangt u de deur en het daklijf.

Step 3: U maakt de oproepkaart maar behulp van een zaag aan de overzijde ...compte grote (afhankelijk van de grootte van de kier, maar maximaal 1 cm).

Step 4: Indien de kier nu nog aanwezig is, slaat u met een hamer ietsje op het dak lijf en de houtverbinding (gebruik een rubber hamer) totdat de wandbalk weer in de oorspronkelijke positie gezet is.

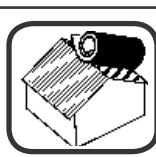
B. Hout dakhout zwart op :

Het dakhout moet met 2 enkels per bevestigingspunt (zijwand en dakkant) worden bevestigd. Indien er slechts 1 enkel per bevestigingspunt geplaatst wordt, kan het dakhout schuin naar buiten gaan staan.

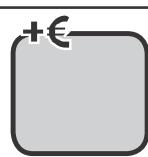
C. Beschadiging van messing en groef

Vergelijkbaar kunnen messing en groef tijdens het transport gedeeltelijk beschadigd zijn. Zorg bij montage de dekking tussen messing en groef gewaarborgd is kan of geen reden zijn voor een rendamme. Een lichte beschadiging van messing en groef heeft geen invloed op de stabilité van het huis.

Meer algemeen informatie over tuinhuizen en hout producten vindt u op onze webpage (www.outdoorlifeproducts.com)



Dakleer



Accessoires



Binnen-aanzicht



Buiten-aanzicht



Blokhut met vloer

Allgemeine Informationen zum Aufbau von Blockhäusern

Sehr geehrter Kunde,

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf! Mit Hilfe dieser Aufbaubewleitung bzw. der beigefügten Zeichnungen wird Schritt für Schritt beschrieben, wie Sie Ihr Blockhaus ganz einfach selbst aufbauen können.

Sie haben ein nachhaltiges Holzprodukt gekauft, an dem Sie noch Jahre spätestens Freude haben werden. Für die besten Ergebnisse möchten wir Sie auf Folgendes hinweisen:

- Die Anzahl muss mindestens von 14 Tagen nach Einhol und vor dem Aufbau kontrolliert werden.

- Wir weisen darauf hin, dass Outdoor Life Group Nederland B.V. nicht für extra entstandene Kosten verantwortlich ist, die durch eine unvollständige Kontrolle vor dem Aufbau entstehen sind.

- Nehmen Sie 2 Tage vor dem Aufbau das Holz aus der Verpackung, so dass sich das Material an der Feuchtigkeitsschwankung gewöhnen kann.

- Entfernen Sie die Folie, legen Sie die Bretter und Balken mit etwas Abstand auf einen Platz wo sich weder Regen noch Sonneneinstrahlung ausgesetzt sind.

- Kontrollieren Sie anhand der Stückliste, ob die Ware einwandfrei und vollständig ist.

- Sollte Sie nicht leicht mit dem Aufbau beginnen, ist es wichtig das Paket nach Kontrolle der einzelnen Teile wieder flach aufzulegen und auf der Palette gegen Regen und Sonneneinstrahlung zu schützen.

- Ware sollte nicht in einem geschützten Raum aufbewahrt werden.

Falls die Ware nach Hause geliefert wird:

Das Blockhaus wird auf einer Palette in Folie verpackt geliefert. Die Lieferadresse muss für LKW mit einem Gesamtgewicht von 38 Tonnen erreichbar sein.

Lieferung:

Bevor Sie den Spediteur der Frachtbrief unterschreiben, sollten sie Folgendes kontrollieren:

1. Stimmt die gelieferte Ware mit Ihrer Bestellung überein?

2. Ist das Paket auf einer Palette und in Folie verpackt geliefert worden?

3. Ist der Gussatz sorgfältig beschädigt?

Wichtig:

Sollte eine cor. org. Punktmarkierung vorliegen, sofern Sie diese bitte zu dem Frachtbrief und lassen Sie sich dies vom Fahrer gegenüberstehen, bevor Sie den Frachtbrief unterschreiben.

Eventuelle Reklamationen:

Wir verwenden großes Sorgfalt auf Produktion und Verpackung, um ein optimales Produkt zu liefern. Dennoch kann es vorkommen, dass es eine oder andere unserer Ihnen Erwartungen entspricht. Sollte einige Teile fehlerhaft oder beschädigt sein, so dass eine einfache Verarbeitung nicht mehr möglich ist, melden Sie dieses bitte innerhalb von 14 Tagen schriftlich postalisch, per Fax oder per E-Mail dem Kundenservice.

Kundendienst

Für eventuelle Reklamationen befindet sich in dem Paket ein Reklamationsformular. Bitte lesen Sie zunächst die Anweisungen auf diesem Formular und füllen die folgenden Daten aus:

- Bestellnummer des ist die Nummer, innerer die die Bestellung bei uns registriert und bearbeitet wurde. Die Nummer befindet sich unter anderem auf dem Aufkleber auf der Verpackung oder auf dem Lieferzettel.

- Produktnummer: dies ist eine Nummer für die Serienproduktion, sie beginnt mit zwei Buchstaben: CN oder PN. Die Nummer befindet sich auf dem Aufkleber des Pakets und/oder als Stempel in der Aufbaubewleitung.

- Ihren Namen, Adresse und Telefonnummer

- Die Artikelnummer des Teiles oder der Folie, die Sie reklamieren wollen, mit der jeweiligen Beschreibung.

Sie können das vollständig ausgefüllte Formular zusammen mit dem Lieferzettel an die folgende Nummer faxen lassen.

Selbstverständlich kommen Sie auch mit Ihrem Händler Kontakt aufnehmen. Wir werden Ihre Reklamation sorgfältig prüfen und dafür sorgen, dass die Teile so schnell wie möglich nachgeliefert werden. Beschwerden hinsichtlich des Materials werden nicht akzeptiert, sofern sie gestrichen worden sind.

Aufbau

- Halten Sie sich genau an die Aufbauanweisungen und Zeichnungen

- Es ist wichtig, ein Fundament für die Hütte zu haben.

- Sie haben die Wahl zwischen:

- Einem Fundament mit Fliegabakanen

- Betonziegeln

- Einem Fundamentkeller aus Beton oder Betonblocken

- Der Abschluss der Blockhütte muss ein Fundament, kann am besten mit Steinen abgedichtet werden.

- Sorgen Sie für ausreichende Belüftung Ihrer Blockhütte

Nützliche Tipps

- Sorgen Sie dafür, dass der Grund auf dem das Blockhaus errichtet wird eben und waagerecht.

- Sorgen Sie dafür, dass das eventuelle Fundament und/oder die Bodenbalken einige Zentimeter über der Bodenoberfläche sitzen.

- Sorgen Sie dafür, dass das Blockhaus im Fundament oder Boden verankert wird.

- Denken Sie daran Ihr Blockhaus zu verschonen

- Sorgen Sie für ausreichende Belüftung in Ihrer Blockhütte

- Betrachten Sie das Schloss mindestens einmal im Jahr mit Graphitöl. Ein Teil der Verpackungsfolie kommt Sie als wasserabweisende Thermischicht zwischen dem Fensterrahmen und der Hütte verwenden.

- Wenn Sie das Paket auspacken, schalten zunächst die Balken und Bretter vorrangig geöffnet abgelegt werden bevor Sie mit dem Aufbau beginnen. So ist sichergestellt, dass Nut und Feder keine Längen und Beschädigungen vermieden werden.

Instandhaltung

- Vor dem Aufbau der Blockhütte sind Nut und Feder der Wand-, Dach- und Dachfläche mit Feuchtigkeitsregulierender Farbe zu behandeln. Dieses Beize kann nach dem Aufbau als Holzschutz für die Behandlung der gesamten Blockhütte verwendet werden. Wie diese Behandlung eigentlich durchgeführt wird, ist auf die Lebenschäume „Holzschutz“ beschrieben.

- Die Innenseite der Blockhütte und die Tür sind, anfangs von örtlichen Gegebenheiten am besten mindestens alle drei Jahre mit feuchtigkeitsregulierender Farbe die innen und außen geeignet ist, zu behandeln. Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrem Händler. Holz ist ein Naturprodukt das lebt. Das bedeutet, dass jedes Stück Holz eine andere Struktur und Zeichnung hat. Es ist normal, dass im Holz Abweichungen vorkommen. Diese individuellen Pragungen geben dem Holz erst seinen natürlichen Charme.

Zulässige Abweichungen sind:

- im Holz festgewachsene Äste

- Herausgewachsene Asten mit einem maximalen Durchmesser von 4 cm

- Röhrecksäume, Baumrinde an der Rückseite des Daches und des Bodenholzes, unter der Bedingung, dass die Sichtseite geschlossen verbleibt, werden kann.

- Leichte Verkrüppelungen (diese haben keinen Einfluss auf die Lebenschäume)

- Risse, die die Konstruktion nicht beeinflussen

- Harzgalben

- Verdrehungen und Rundstellen, solange die Verarbeitungen und der Aufbau nicht negativ beeinflusst wird

- Kuhle Zirkelungen in den Wandbalken und eventuell im Dach und Fenstern

Garantie

Die Garantie ist für über 5 Jahre, Beschädige ausgenommen.

Vor der Garantie sind folgende Mängel ausgeschlossen die als Konsequenz der folgenden Gegebenheiten auftreten:

- Ungeeignetes Fundament

- Nicht waagerechtes und ebener Fundament

- Aufbau nicht gemäß der Aufbaubewleitung

- Nicht ausreichende Instandhaltung und Verwendung von nicht feuchtigkeitsregulierender Farbe

- Falsche, nicht sachgerecht gelegte oder nicht ausreichende Dachverdeckung

- Das Fensterrahmen oder Fensterglas von unterschiedlicher Legenden

Wandbalken, Fenster- oder Türrahmen

- Schäden, die durch nicht fachgerechten An-, Ein- und/oder Umbau entstanden sind

- Eine laufende und/oder falsch befestigte Dachverankerung (diese ist immer im Lieferumfang inbegriffen)

- Naturkatastrophen oder andere gewaltsame Einwirkungen

- Verzugsbeschädigungen von mehr als 7 Beulen

Wettereinfluss ist zu beachten:

- Ihre Fenster und Türen werden standardmäßig nicht mit einem Glas gefüllt. Sollte dies dennoch vorkommen, kann Glasschutz nicht auf Grund des Lieferumfangs reklamiert werden.

- Ihr Gartenhaus muss standardmäßig nicht verkleidet werden.

- Ihr Gartenhaus muss standardmäßig nicht verkleidet werden. Falls gewünscht, können Sie Ihr Gartenhaus gegen Außenbeschädigungen wie Vandalismus und Sturmschäden versichern, informieren Sie sich bei Ihrem Versicherungsmakler über die Möglichkeiten.

- Nur optional integrierte Accessoires wie Terrassen, Blumenkübeln, Pflanzkübel und Arbeit sind jeweils Außenbeschädigungen beigefügt.

Wichtig! Mögliche Ursachen eventueller Probleme

A: Spaltbildung in der Wand:

Holz lebt und passt sich wechselnden Wetterbedingungen an. In einigen Gegenden gibt es extreme Wetterveränderungen. Es kann vorkommen, dass bei extremer Trockenheit zwischen den einzelnen Wandbalken Zwischenräume entstehen. Dann sollte Sie wie folgt handeln:

Schritt 1: Entfernen Sie an der Innenseite der Tür die obere Leiste des Türrahmens, um sicher zu gehen, ob der oben abliegende Wandbalken auf dem Rahmen der Tür liegt. Ist dies der Fall, entfernen Sie die Schritte 2, 3, 4 und 5, da dies nicht der Fall, nehmen Sie mit O.Iddo Life Nederland B.V. oder Ihrem Händler Kontakt auf.

Schritt 2: Um einen Spalt z. beseitigen, schrauben Sie an der Innenseite die Accoddielen des Türrahmens an und entfernen Sie die Tür und den Türrahmen.

Schritt 3: Vergrößern Sie die Tröpfelung mit einer Säge an der Oberseite um ... cm, (Abhängig von der Größe des Spaltes, maximal 1 cm)

Schritt 4: Falls der Spalt immer noch nicht beseitigt werden kann, schlagen Sie mit einem Gummihammer leicht oberhalb der Fixierbefestigung auf das Dach, so dass die Warzenbolzen wieder im ursprünglichen Zustand befinden.

Schritt 5: Bauen Sie die Tür und den Rahmen wieder ein.

B: Die Dachbreite wölbt sich:

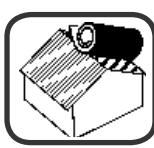
Die Dachbreite müssen mit 2 Nageln pro Befestigungspunkt (Seitenwand und Dachpreller) befestigt werden. Falls edelstahl Nitro pro Befestigungspunkt verwendet wurde, können sich die Dachbreiter schräg nach oben wölben.

C: Beschädigung von Nut und Feder:

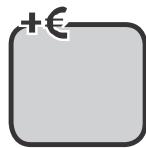
Vergewissern Sie sich, dass Nut und Feder während des Transportes keinerlei beschädigt wurden sind. Solange bei der Montage die Deckung zwischen Nut und Feder gewährleistet ist, steht dies keinen Reklamationsgrund dar.

Eine leichte Beschädigung von Nut und Feder nach Einbau auf die Stahlplatte des Hauses.

Weitere allgemeine Informationen zu Gartenhäusern und Holzprodukten finden Sie auf unserer Website. (www.outdoorlifeproducts.com)



Dachpappe



Accessoires



Innenansicht



Außenansicht



Blockhaus mit Boden

D

WICHTIGE HINWEISE - BITTE BEACHTEN SIE DIESE!

Bitte beachten Sie im speziellen folgende WICHTIGE Hinweise zu Ihrem Gartenhaus:

Lesen Sie alle diese Montageanleitung, Sicherheitshinweise und Anweisungen sorgfältig durch. Versäumnisse können schwere Verletzungen verursachen.

1. Komunale Bauvorschriften:

Beachten Sie, dass die Montage bzw. der Aufbau Ihres Gartenhauses ggf. durch Bauvorschriften geregelt ist. Am besten sprechen Sie vor der Montage bzw. vor der Bestellung mit der für Sie zuständigen Behörde. Die entsprechenden Vorschriften sind in jedem Fall einzuhalten, andernfalls kann die Ihnen die Genehmigung zur Aufstellung entzogen werden und Sie sind gezwungen Ihr Gartenhaus entsprechend abzubauen.

2. Feuer und Lagerung von leichtentzündlichen Stoffen:

Sie haben sich für ein Garten-Freizeit-Haus für den nicht gewerblichen Bereich entschieden. Dieses ist nicht dafür vorgesehen leichtentzündliche oder leicht brennbare Stoffe zu beherbergen. Es ist ausdrücklich nicht erlaubt diese darin aufzubewahren. Sollte, aus welchem Grund auch immer, Feuer in Ihrem Gartenhaus ausbrechen, verstündigen Sie unverzüglich die Feuerwehr (Notrufnummer 122) und tragen Sie Sorge dafür, dass sich keine Personen mehr im Gartenhaus aufhalten.

3. Die Standortwahl:

Wie bei jedem Gartenhaus obliegt der Montageort den jeweiligen Bedürfnissen. Wichtig ist, dass der Aufstellort leicht windgeschützt und am besten von allen Seiten frei zugänglich gestaltet ist. Dies erleichtert die Montage und kann im Brandfall (siehe Punkt 2) Leben retten. Beachten Sie, dass unbedingt ein Fundament zur sicheren und ordentlichen Montage notwendig ist. Siehe auch "Allgemeine Hinweise" - Seite 3 dieser Montageanleitung.

4. Schnee und Winter - Dach unbedingt von Schnee befreien

Bitte beachten Sie, dass Dächer von Geräteschuppen so rechtzeitig von Eis und Schnee zu befreien sind, dass keine gefährliche Schneelastung eintreten kann. Eine Schneehöhe von mehr als 10 cm kann bereits gefährlich werden. Schichthöhen von 36 cm bei trockenem Schnee, 10 cm bei wässrigem Schnee und 5,5 cm bei Eis entsprechen einem Gewicht von ca. 50 kg/m².

5. Windsicherheit:

Ihr Gartenhaus ist ein Blockbohlenbausatz welcher sich konstruktionsbedingt hebt und senkt. Daher ist der Bausatz nur gesteckt. Damit dieser auch windbeständig ist, müssen die mitgelieferten Windsicherungen (Stahlseile mit Ausgleichsfeder) in jedem Fall montiert werden. Damit ist Ihr Gartenhaus dann entsprechend gesichert.

6. Weitere Hinweise:

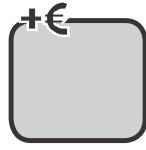
- Um Missbrauch, Diebstahl und Einbruch zu vermeiden, ist Ihr Gartenhaus mit einem Schloss und Schlüsseln versehen. Vergewissern Sie sich bei Verlassen das Ihr Gartenhaus gut und sicher versperrt ist.
- Montieren Sie niemals mehr als ein Gartenhaus an einem Standort gruppierend zusammen.
- Betreten Sie keinesfalls die Dachflächen - Absturzgefahr!
- Ihr Gartenhaus ist aus Holz naturbelassen. Um dieses dauerhaft zu schützen verwenden Sie eine umweltschonende Lasur (oder ähnliches) um den dauerhaften Schutz zu gewährleisten. Wird das Gartenhaus nicht gestrichen kann sich der Bausatz verformen, die optische Schönheit verlieren und am Ende auch konstruktiv instabil werden. Wir empfehlen nach dem Erstanstrich den Auffrisch dieses mind. jedes zweiten Jahr. Siehe auch "Allgemeine Hinweise" - Seite 3 dieser Montageanleitung.
- Fundament: Beachten Sie, dass Ihr Gartenhaus für einen sicheren Stand mit einem Fundament (aus Beton) versehen werden muss. Der Anschluss ans Fundament ist am einfachsten mittels Winkeln (nicht im Lieferumfang enthalten) zu gestalten.

7. Sie haben Fragen?

Wenden Sie sich doch gerne an unser Serviceteam unter +43 7248/65465-0 oder per E-Mail office@gartenpro.at. Gerne sind wir auch per Post für Sie erreichbar: Gartenpro GmbH, A-4707 Schüsselberg



Dachpappe



Accessoires



Innenansicht



Außenansicht



Blockhaus mit Boden



General information about assembly of log cabins

Dear Customer,

Congratulations on your purchase. With these assembly instructions and accompanying drawings we describe how to assemble your log cabin, step by step.

You purchased a durable wood product that you will enjoy for years to come. To best results we bring the following points to your attention:

- The pallet contents should be checked within 14 days of receipt and prior to assembly.
- Outdoor Life Group Nederland B.V. cannot be held responsible for any additional costs due to negligent or insufficient check prior to assembly.
- Unpack the wood two days prior to assembly so it can adjust to the area humidity level.
- Take off the foil and place the planks and beams apart from each other in a place where they are not exposed to sun and rain.
- Check against the included packing list to ensure that all parts are present.
- It is important to unpack the log cabin parts. Assembly is not or cannot be carried out immediately and to cover it with the foil that served as protection for the pallet so that they are not exposed to sun and rain.
- Do not store the package in a heated room.

In case of home deliveries

The log cabin is delivered on a pallet packed in foil. The delivery address must be accessible to carriers with a permissible total weight of 36 tonnes.

Receipt of goods:

Before you sign the delivery manifest of the carrier, you should check the following:

1. Do the details on the delivery manifest correspond with your order?
2. Is the log cabin delivered on a pallet packed in foil?
3. Is any damage visible on the outside?

Important:

If any of the above checks are not satisfactory, this should be marked on the manifest and addressed by the carrier before you sign for the delivery.

Claims:

We take great care in production and packaging in order to deliver a quality product. It can, however happen that the delivered goods are not satisfactory. If any parts are missing or are damaged in such a way so as they cannot be used, this should be reported in writing or by e-mail or fax to our customer service desk within 14 days.

After Sales:

Should you have a complaint, there is an "After Sales form" included in the package. Read the instructions on this form carefully and fill it in with the following information:

- Order number: this is the number under which the order is registered and processed by us. You can find this number on the sticker on the package and on the delivery manifest.
- Production number: this is a number used for the series production. It starts with the two letters CN or PN. You will find the number on the sticker of the package and/or stamped on the assembly instruction booklet.
- Your name, address and telephone number.
- The article number(s) of the part(s) concerned with a report of the complaint.
- You can fax this completed complaint form together with the delivery note to the fax number below.

Outdoor Life Group Nederland B.V.

Customer service desk

Lage Akkerweg 13

5711 DC Sonnenberg

Netherlands

Fax: (+31) (0)493-441510

E-mail: service@outdoorlifegroup.nl

Of course you can also contact your dealer.

We will process your complaint carefully and send replacement parts as soon as possible. Complaints concerning materials that have been painted cannot be accepted.

Assembly

- Follow the assembly instructions / drawings carefully.
- It is important to have a foundation for the cabin.
- You can choose between:
 - A foundation with living joists
 - Concrete ties
 - A concrete foundation beam or a concrete fiber
- The junction between foundation and log cabin can be sealed with silicone.
- Provide sufficient ventilation in your log cabin.

Useful tips

- Ensure that the base on which the log cabin is placed is firm and level.
- Ensure that the foundation and floor joists are placed several centimeters above ground level.
- Make sure the log cabin is anchored to the base or foundation.
- Remember to insulate your log cabin.
- Provide sufficient ventilation in your log cabin.
- Use calcite once a year with graphite powder.
- Use soap to clean the acrylic glass. Never use an abrasive.
- The plastic foil can be used as a damp proof separating layer between foundation and the log cabin.
- During unpacking of the pallet, you must separate the joists and wall logs prior to fitting them up in order to prevent damage to the tongue and groove.

Maintenance

- Prior to the assembly of the log cabin, you have to treat the tongue and groove of the wall parts as well as the floor and roofing parts with a moisture resistant stain. You can use the same stain for protection of the wood of the entire log cabin after assembly. Repeating this treatment regularly will significantly prolong the life of your log cabin.
- Depending on the local conditions, it is best you treat the inside of the log cabin and the door at least every three years with a moisture resistant stain that is suitable for indoor and outdoor use. For more information contact your supplier.

Wood is a natural living product. This means that every piece of wood has a different structure and pattern. It is normal that deviations can appear in wood; this gives wood its natural charm.

Tolerable deviations:

- Knots growing from the wood.
- Knots falling out with a maximum diameter of 4 cm.
- Shavings free back on the backsides of roof and floor joists, provided that the visible side can be sawn off.
- Discolorations (these do not affect the life span).
- Cracks that do not affect the construction.
- Resin patches.
- Warping and twisting, provided it does not affect the assembly.
- Finger joints in sidewalls as well as doors and windows.

Guarantees:

5 year guarantee, excluding hinges and locks.

Not covered by the guarantee are defects resulting from:

- A faulty foundation
- A foundation that is not level
- Non-observance of the assembly instructions
- Insufficient maintenance and use of a non-moisture resistant paint.
- Faulty not completely laid or insufficient roofing material.
- Joining wall logs, window and door frames by screws or nails.
- Damage as a result of not competently built up or altered installation.

- The absence of anchorably attached roof anchoring (this is always part of the delivery)
- Natural disasters or other force majeure influences
- Wind speeds over force 7 on the Beaufort scale.

Note

- Windows and doors are not offered as standard with real glass. If this does happen, and any glass damage occurs, this cannot be claimed based on the delivery.
- Your log cabin has to be properly anchored against stormy weather conditions.
- Insurance of your log cabin is, as a rule, not included in a standard house or household policy. If desired you can insure your cabin against damages from outside, including vandalism and stormy weather. Contact your insurance agent about the possibilities.
- Assembly instructions are included for any additional delivered accessories such as door, floor box, shutters, and additions.

Important! Possible causes of any occurring problems.

A. Crack forming in the walls:

Wood is alive and adjusts to changing weather conditions. In some areas this situation occurs to an extreme. In extremely dry weather it can occur that a crack appears between some of the wall logs. If this situation arises you have to act as follows:

Step 1: Remove the uppermost part of the doorframe on the inside of the corner in order to check if the beam underneath is still leaning on the doorframe. If this is the case, follow steps 2 through 5. If this is not the case, contact Outdoor Life Group Nederland B.V. or your dealer.

Step 2: In order to remove a crack, unscrew the cover of the doorframe on the inside and remove the door and the frame.

Step 3: Using a saw increase the door opening all the way by ...mm (depending on the size of the crack, but at most 1 cm).

Step 4: If the crack is still present, softly tap with a hammer on the foil above the corner joint (use a rubber hammer) until the wall beams are back in their original positions.

Step 5: Replace door and windows.

B. Roof boards bulging:

Each roof board has to be attached with horizontal joint (side walls and roof beams). If only one nail is used per joint, the roof board will move obliquely and upwards.

C. Damage of tongue and groove:

It is possible that the tongue and grooves are partially damaged during transportation. As long as the protection between tongue and groove is guaranteed during assembly, it does not portray a reason to claim. Slight damage to the tongue and groove does not affect the stability of your cabin.

You will find more information concerning log cabins and other wood products on our webpage. (www.outdoorlifeproducts.com)



Roofing felt

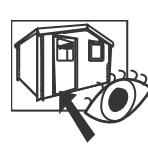


Accessories

thickness



Inside view



Outside view



Log cabin
with floor

Cher client,

Nous vous félicitons pour l'achat de votre maisonnette. Avec l'aide de cette notice ce posez les questions que nous avons joints nous vous détaillons pas à pas comment construire votre maisonnette.

Vous avez acheté un produit en bois résistant, que vous pourrez utiliser pendant de longues années. Pour le meilleur résultat nous attirons votre attention sur les points suivants:

- La maisonnette doit être controllée au plus tard 14 jours après la livraison et avant son montage.
- Outdoor Life Group Nederland B.V. n'assume aucune responsabilité pour ces hasardés par une vérification incomplète avant le montage.
- Désolitez le bois 2 jours avant le montage, afin qu'il puisse s'assouvir au soleil et au vent.
- Fixez et fixez les planches et les poutres dans un encorafé à l'abri de l'eau ou du sol.
- Vérifiez avec l'aide du bon de livraison qui se trouve dans la boîte, qu'il ne manque aucun élément.
- Si vous n'avez pas de bâche de protection, il est important de recouvrir les différentes pièces, bâche à plis et de les couvrir avec la bâche de protection, afin d'éviter que l'eau et la lumière puissent pénétrer.
- Ne pas échapper le bois dans un espace étroit.

Dans le cas de livraisons à domicile

La maisonnette est livrée sur une palette et recouverte d'une bâche de protection. L'accès au livraison doit être accessible pour des camions d'un poids total de 80 tonnes.

La réception des colis :

Avant de signer la feuille de route ou le CVN, il faut vérifier:

1. Si les données mentionnées sur le bon de livraison correspondent à votre commande.
2. Si la maisonnette est livrée sur une palette et recouverte d'une bâche de protection.
3. Si le colis n'est pas endommagé à l'extérieur.

Important:

Si vous remarquez des anomalies lors de cette vérification, notez-les sur la feuille de route et faites-les confirmer par le transporteur, avant de signer la feuille de route.

Reclamations éventuelles

Nous portons une attention particulière à la production et à l'emballage de nos produits. Néanmoins il peut arriver que certaines pièces ne correspondent pas à nos attentes. Dans ce cas où il y a des parties manquantes ou défectueuses ou que le montage n'est plus possible, vous devrez les signaler dans les 14 jours suivants à la livraison, par écrit ou par fax à notre service SAV.

SAV

Pour déposer une réclamation, vous pouvez utiliser la feuille de SAV qui se trouve dans le colis. Lisez attentivement les indications puis remplissez les informations suivantes:

- Numéro de la commande : c'est le numéro sous lequel nous enregistrons et traitons votre commande. Vous trouverez ce numéro entre autres sur l'autocollant apposé sur l'emballage ou sur le bon de livraison.
- Numéro de production : c'est un numéro pour ces productions en série, il commence par deux chiffres CN... ou PN... Vous trouverez ce numéro sur l'autocollant du colis et il est inscrit avec un tampon sur la boîte de montage.
- Votre nom, adresse et numéro de téléphone.
- Le numéro de l'article ou composant (des composants) qui sont concernés, avec mention du problème.

Vous pouvez ensuite faire ce formulaire de réclamation ci-dessous compléter avec le bon de livraison au numéro de fax suivant:

Outdoor Life Group Nederland B.V.

Service Client

Lage Akkerweg 13

5711 DC Sonnenen

Les Pays-Bas

Fax: (+31) (0)493-411510

E-mail: service@outdoorlifegroup.nl

Vous pouvez également prendre contact avec votre commissaire.

Après réception de votre réclamation nous vous envoyons les nouvelles pièces dans les plus brefs délais. Nous n'acceptons pas de réclamer sur les pièces qui sont cassées ou déformées.

Montage

- Suivez attentivement les instructions de montage des caisses.
- Il est important d'avoir ces instructions pour la maisonnette.
- Vous pouvez lire ci-dessous:

 - Une fondation avec des poutres
 - Des cales en béton
 - Une poutre de fondation en béton ou une dalle en béton
 - Vous pouvez également le raccordement de la maisonnette avec du kit silicone.
 - Assurez-vous d'une ventilation suffisante pour votre maisonnette.

Conseils pratiques

- Assurez-vous que le sol sur lequel votre maisonnette va être posée soit parfaitement à niveau.
- Assurez-vous que la fondation éventuelle soutient les madriers de plancher se trouvant quelques centimètres au dessus du niveau du sol.
- Assurez-vous que la maisonnette soit ancrée sur la fondation ou le sol.
- Prenez à assurer votre maisonnette.
- Assurez-vous d'une ventilation suffisante pour votre maisonnette.
- Il est conseillé de varier la surface une fois par an avec un jointant au graphite.
- Nettoyez les vitres en plastique avec un savon, jamais avec un produit abrasif.
- Vous pouvez utiliser la bâche de protection comme couche imperméabilisante entre les fondations et le plancher.
- Quando vous déplacez la boîte, vous devez séparer d'abord les madriers et les planchers, avant ce les lever afin que les rainures et les languettes soient libres pour éviter ces dommages.

Entretien

- Avant le montage de la maisonnette, vous traitez la nature et la languette des madriers, ainsi que les parties du sol et du toit avec un vernis avec régulation d'humidité. Vous pouvez utiliser le même vernis pour la protection du bois pour un lambris: ce bois de la maisonnette après montage. En répétant du traitement régulièrement, la longévité de votre maisonnette sera prolongée.
- Il est conseillé de traiter l'intérieur de la maisonnette à la porte selon les circonstances locales, au moins tous les trois ans avec un vernis avec régulation d'humidité, qui convient pour l'intérieur et l'extérieur. Demandez à votre fournisseur pour plus de renseignements.
- Avant d'apporter une bâche, il est préférable d'appliquer 2 couches de peinture protéger sur la face.

Le bois est un produit naturel qui vieillit et fait que chaque morceau de bois possède une structure et un cassé unique. Il est normal que les morceaux de bois diffèrent; cela donne au bois tout son attrait naturel.

Des anomalies autorisées sont:

- des nœuds accrochés dans le bois
- des madriers qui tombent avec un diamètre de 4 cm
- des trous de débouchage des écrous sur l'envers du toit et du plancher à condition que la partie visible puisse être facilement fermé.
- des décalibrations légères (elles n'ont pas d'influence sur la durée de vie)
- des fentes qui n'ont pas d'influence sur la construction
- des trous de rosace
- déformation et cambouis des planches à condition que le traitement/montage se soit effectués
- des soucoupes dans les madriers des murs et eventuellement dans les poteaux et fenêtres.

Garantie

Une garantie de 5 ans, avec exception des accrochages et ferrures.

La garantie n'est pas valable pour les anomalies causées par:

- des fonctions défectueuses
- des fonctions qui ne sont pas à niveau
- le non-respect des conseils de montage dans ce guide de montage
- un entretien insuffisant et l'utilisation d'un vernis sans régulation d'humidité

- une boîte décluse ou non professionnelle ou encore une boîte insuffisante
- la fixation des portes de paroi de mur fenêtre ou portes superposées avec des circs ou des vis xx
- des dégâts à la suite d'un montage malmené, inséré ou transformé
- le manque d'un ancrage de sol et/ou l'absence d'un ancrage de toit (cela est toujours indiqué dans le colis)
- des calamités ou autres interventions violentes.
- des vents ou une force supérieure à 7 sur l'échelle de Beaufort.

ATTENTION

- Vos fenêtres et portes ne sont pas fixées avec du fil vert en série. Si cela devrait être le cas, si le verre est cassé, vous ne pouvez pas reclamer au vendeur pour votre boîte de livraison.
- Afin d'assurer une bonne grande stabilité de votre maisonnette en cas de tempête nous vous recommandons un ancrage au sol.
- Votre maisonnette n'est pas assurée. Si vous le souhaitez, vous pouvez assurer votre maisonnette contre des dommages divers d'origine, comme le vandalisme et des dommages causés par une tempête. Renseignez-vous chez votre assureur pour ces possibilités.
- Pour les accessoires livrés avec votre maisonnette, comme une terrasse, des jardinières, des volets et une extension, un manuel de montage a été joint.

Important ! Causes possibles des problèmes éventuels.**A. Formation d'interstices dans les portes:**

Le bois est un matériau vivant qui magie aux variations météorologiques. Dans certaines régions ces variations sont extrêmes. De ce fait, il se peut que les portes se déforment; des interstices se forment entre différents madriers de paroi. Dans ce cas, procédez comme suit.

Etape 1 : Desserrez la clé intérieure de la partie le châssis supérieur du cadre pour voir si le madrier du dessus repose ou non sur le cadre de la porte. Si cela est le cas, suivre alors les étapes 2, 3, 4 et 5. Si cela n'est pas le cas, vous devez prendre contact avec Outdo : Life Group Nederland B.V. ou votre revendeur.

Etape 2 : Ainsi pour éviter un interstice, dévissez donc l'intérieur les couvre-points du cadre de la porte et déposez la porte et le cadre.

Etape 3 : Agrandir le trou et le faire de la porte à 60... 65 mm en tenant (dimension selon la grosseur de l'interstice, mais au moins d'1 cm.)

Etape 4 : Si l'interstice est toujours là, rappelez légèrement avec un martel sur le toit au dessus du bord d'ancrage (utilisez un marteau en caoutchouc) jusqu'à ce que les madriers se redressent à leur place d'origine.

Etape 5 : Remettez en place la porte et le cadre.

B. La voile se relève :

La voile doit être fixée avec 2 plots par point de fixation (paroi latérale et toit). Si 1 seul plot est utilisé par point de fixation, la voile risque alors de se reléver en biais.

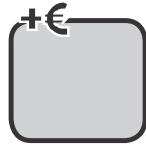
C. Endommagement de la languette et de la rainure.

Il peut que la languette et la rainure soient endommagées partiellement au cours du transport, car que lors du montage, le relèvement de la languette et la rainure est permis, cela ne saurait s'ajouter un motif de réclamation. Un endommagement léger de la languette et de la rainure n'a aucune influence sur la stabilité de la maisonnette.

Pour plus de renseignements sur les maisonnettes et les produits en bois, consultez sur notre site web, (www.outdoorlifeproducts.com)



Toile Bitumée



Accessoires



Vue de l'intérieur



Vue de l'extérieur



Maisonnette avec plancher

Información general para el montaje de casetas prefabricadas

Estimado cliente:

Le felicitamos por su compra. En este manual de construcción con los dibujos adjuntos, le describimos paso a paso cómo montar fácilmente su caseta.

Se pide que al comprarlo, un proveedor de madera responda de que desplazará su material. Para obtener el mejor resultado queremos señalarle los siguientes puntos:

- La mercancía debe ser controlada en los primeros 7 días tras la recepción, antes de iniciar el montaje.

- Deberemos señalar que Outdoor Life Group Nederland B.V. no se hace responsable de las costas extras que pudieran surgir por un envío incompleto antes de iniciar el montaje.

- Desembale a medida 2 días antes del montaje para que pueda acoplarse a la humedad del ambiente.

- Retire el material armado y coloque las vigas y las tablas por separado en un lugar protegido a la lluvia y al viento.

- Controle si el albarán que encontrará en el paquete si está todo completo.

- En caso de no poder comenzar el montaje directamente, es importante volver a colocar las piezas apiladas en el palet y cubrir con el material laminado deseado a la protección del mismo, de modo que el material no entre en contacto con la luz solar ni el agua.

- No guardar el paquete en un espacio con convección.

Entrega a domicilio del producto

La caseta prefabricada se entrega en un palet envuelta en material laminado. La dirección de entrega ha de ser accesible para camiones con un peso superior a 30 toneladas.

Aceptación del pedido en entrega:

Antes de firmar o imprimir de mercancía del transportista se deben comprobar los siguientes puntos:

1. Coincidencia mercancías entregadas con los datos de su pedido?

2. Se suministra el paquete en un palet y envuelto en material laminado?

3. Correcto el paquete de montaje de casetas en la parte exterior?

Importante:

En caso de que no se cumplan los requisitos descritos anteriormente, deberá mencionarlo en el informe de mercancía y hacer que el transportista encierre dichas observaciones antes de firmar este informe de mercancía.

Possibles reclamaciones

Dedicamos toda nuestra atención a la producción y el embalaje para poder entregar un buen producto. Si embargo, piense cuánto que algún elemento no cumple sus expectativas. Si fallase alguna pieza, o si tiene que devolverla, que no pida utilizarla, cubra el material por correo o por fax, en el plazo de 7 días, al servicio de atención al cliente.

Servicio de posventa

En el paquete se ha indicado un formulario de posventa en el cual puede indicar las posibles reclamaciones. Los anexos incluyen las instrucciones en este formulario y tienen las siguientes datos:

- Número de pedido: este es el número bajo el cual se ha registrado y procesado el pedido. Este número se encuentra entre otros sitios, en la etiqueta en el embalaje y en el lajón de entrega.

- Número de producción: este es el número para las producciones de series que empieza con las letras CN o PN. Lo encontrarás en la etiqueta del paquete y/o estampado en el marco de instrucciones de montaje.

- Su nombre, dirección y número de teléfono.

- El número de referencia del componente (los componentes) en cuestión, indicando el tipo de reclamación.

Después de haber completado el formulario de reclamaciones lo puede enviar por fax junto con el lajón de entrega, al número que se indica a continuación:

Outdoor Life Group Nederland B.V.

Servicio de atención al cliente

Lage Akkerweg 13

5711 DC Sonnen

Países Bajos

Fax: (+31) (0)493-441510

E-mail: service@outdoorlifegroup.nl

También puede ponerse en contacto con su proveedor.

Siempre respete su reclamación con sumo cuidado y procuraremos que los reembolsos se suministren lo antes posible. Las cuotas referentes al material se acuerdan si el material ya ha sido pagado.

Montaje

- Siga cuidadosamente las instrucciones dibujos de montaje.

- Es importante que haya cimientos antes de montar la caseta. Puede optar entre:

- Unos cimientos con vigas maestras

- Losas de hormigón

- Cimientos de vigas de hormigón o suelo de hormigón

- La carpintería es la conexión entre la caseta prefabricada y los cimientos es un tirón de silicona.

- Quíte que haya suficiente ventilación en la caseta prefabricada.

Consejos útiles

- Quite cui el suelo base sobre el que se va a colocar la caseta prefabricada, sea particularmente lo vertical.

- Quíte que los posibles cimientos y/o vigas de suelo estén todos secos dentro y fuera del terreno con casco.

- Quite que la caseta queda anclada a los cimientos e a la base.

- Recuerde asegurarse su caseta.

- Quite que haya suficiente ventilación en la caseta.

- Quite la carpintería trae vez a laje con poco de grano.

- Limpie los cristales con jabón y ronca con material abrasivo.

- Puede utilizar una parte del material laminado del techo a modo de capa adicional de protección contra la humedad entre la casa y la caseta prefabricada.

- A la hora de desembalar los elementos, deben soltarse primero las vigas de pared y las tablas por separado antes de levantarlas, de modo que la engesta y la ranura queden libres y se evite que se produzcan caídas.

Mantenimiento

- Antes del montaje de la caseta deberá tratar los machimbretones y las entidades así como las partes del suelo y el techo, con un tinte regulador de la humedad. Puede utilizar el mismo tinte como protección para la madera antes de tratar toda la caseta después del montaje. Repitiendo este tratamiento regularmente se protegerá claramente la vida útil de la caseta.

- Según las condiciones locales, el interior de la cabina y la puerta deben tratarse preferiblemente cada tres años con una hoguera hidroreguladora apropiada para el interior y el exterior. Para más información diríjase a su proveedor.

La madera es un producto natural que vive, lo que significa que cada pieza puede mostrar una estructura y diseño diferente. Es normal que se presenten irregularidades en el aspecto, esto es lo que da a la madera su tacto natural.

Están permitidas las siguientes irregularidades:

- nudos adheridos a la madera.

- nudos salientes con un diámetro máximo de 4 cm.

- nudos de nudo, ostenta en la parte posterior del techo o la madera del suelo, a condición de que los laterales puedan cortarse correctamente.

- ligeros coquitos (nudos que no afectan a la vida útil de la madera)

- nudos que no afectan a la construcción

- colas de resina

- nudos y otras deformaciones a condición de que las piezas se sigan pueden utilizar y moner

- nudos de coco (finger joints) tanto en las vigas de pared como en las puertas y marcos.

Garantía

Garantía de 5 años, excepto para las vigas y material de techo.

De acuerdo a que han existido los daños consecuencia de:

- unos cimientos no adecuados

- unos cimientos no horizontales

- un montaje no sellado como se indica en la descripción de montaje

- una mantenimiento insuficiente y uno uso de pintura que no sea hidroreguladora

- un embaldosamiento de techo incorrecto, realizado de forma incompleta o no profesional

- un excedido o vacío de vigas de pared, marcos de ventanas o casas entre sí

- daños provocados por condiciones, inserciones y/o modificaciones no profesionales

- falta de anclaje de techo y/o anclaje insuficiente (esta siempre se entrega con el producto)

- desastres naturales u otras incidencias visibles

- viento con fuerzas superiores a 7.

Nota:

- Las ventanas y puertas no se entregan de forma ensamblada con la madera cristal. Sin embargo, si esto fuese el caso y se rompiera el cristal, esto no sería motivo de reclamación por la entrega.

- Si la caseta tiene un anclaje a la parte de tormentas.

- Por defecto su caseta no está asegurada. Si lo desea, puede asegurarla por medios extremos como varillas de metal o tornillos. Si, agente de seguridad le informa de las posibilidades.

- Para los diferentes accesorios que se pueden entregar, como las rejas, mesillas, perchas y molduras se adjunta un manual de montaje.

Atención! Posibles causas de problemas

A. Formación de grietas en las paredes:

La madera es un producto natural que se adapta a las circunstancias del tiempo. En algunas zonas esto se produce de forma extrema. Puede ocurrir cuando que en el caso de un clima extremadamente seco surjan espacios entre las vigas de la pared. En este caso debe proceder de la siguiente manera:

Paso 1: Reiliar en la parte inferior de la puerta la tiras superior del marco para comprobar si la figura de la pared de arriba desciende, sea el marco de la puerta. Si este es así, la caseta, habrá que proceder con los pasos 2, 3, 4 y 5. Si no tiene la caseta, póngase en contacto con Outdoor Life Group Nederland B.V. o su proveedor.

Paso 2: Para poder eliminar una grieta se deben desatornillar las tiras de recubrimiento del marco de la puerta y, acto seguido, extraer la puerta y su marco.

Paso 3: Por medio de una sierra deberá agujear la madera con la abertura de la puerta en la parte superior (dependiendo del tamaño de la grieta, pero como mínimo 1 cm).

Paso 4: En caso de que la grieta siga existiendo, golpee suavemente con un martillo sobre el tejado en el lado de la unión de angulo (dije un martillo de goma), hasta que las vigas se parecen bien en nuevo en la situación original.

Paso 5: Montar la puerta y la persiana de nuevo.

B. La madera del tejado se avarta:

La madera del tejado se daña fijar con 2 clavos en cada punto de fijación (pared lateral y transversal del tejado). En caso de que sólo se emplee un clavo por cada punto de fijación la madera del tejado podría inclinarse hacia arriba.

C. Daños en la lengüeta y en la ranura:

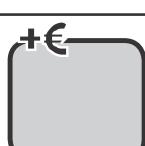
Fuse a tener en cuenta durante el transporte, la lengüeta y la ranura se dañen de forma parcial. Vistas que a la hora de realizar el montaje, el recorrido entre la lengüeta y la ranura sigue garantizado, no hay razón para efectuar una reclamación.

Los daños ligeros en la lengüeta y en la ranura no tienen influencia alguna sobre la estabilidad de la caseta.

Para más información sobre casas de jardín y productos de madera, visite nuestra página web: (www.outdoorlifeproducts.com)



Tela
asfáltica



Accesorios



Visión
interior



Visión
exterior



Cabaña de
troncos con piso

Szanowny Klientku,

Szczególnie gratulujemy Państwu udanego zakupu. Za pomocą niniejszego olsu bukowego lub dębowego rynkówki opisany krok po kroku, aby w prosty sposób można było zbudować domek desek.

Zakupili Państwo nowy produkt z drewna, który będzie sprawić Państwu przyjemność przez wiele lat. Aby uzyskać jak najlepsze rezultaty, należy wykonać poniższy kilka kroków.

- Przed rozpoczęciem budowy materiał powinny zostać sprawione w ciągu ~4-6 dni od odbioru.

- Chcielobyśmy zazwyczaj, że firma Outdoor Life Group Nederland B.V. nie ponosi odpowiedzialności za doborowe koszty, wynikłe na skutek nieprzejednanych kontrol dokonanych przez rozpoczęcie budowy.

- Na 2 dni przed rozpoczęciem montażu, należy rozpuścić drewno, by mogło się dostosować do warunków wilgotności otoczenia.

- Należy zdecydowanie, aby dach i podłoga w powierzonej części nie siedziały w miejscu, w którym nie będą na niezawadzać dziamu deszczu ani słońca.

- Na podstawie listy składników znajdującej się w pakietie, należy sprawdzić czy wszystkie części są kompletnie.

- Jeżeli nie ma żadnych części przesypanej do dachu, wówczas jest to, że powinno wejść plesko części na pasek, a następnie złożyć lata, która służy do ochrony płyty, po czym nie dopuścić do przesunięcia się do wewnętrznej części.

- Pakiet, nie należy odkrywać w pogzewanym pomieszczeniu.

W przypadku dostawy do domu:

Domki desek zostaną dostarczony na paletach, zapakowany w folię. Aby deski mogły być dostępnymi dla cięzarek o masie całkowitej 330 kg.

W czasie przyjęcia towaru:

Pakiet powinien posiadać oryginalnego oznaczenia od przewoźnika, należy sprawdzić następujące punkty:

1. Czy dostarczony towar zgadza się z danymi znajdującymi się na zamówieniu?

2. Czy dostarczony pakiet zgadza się na paletie oraz czy jest zapakowany w folię?

3. Czy pakiet, co zewnętrznie nie jest uszczepiony do strony zewnętrznej?

Ważne:

Jeżeli koński z powyższych warunków nie został spełniony, należy do zarządu firmy przewozowej, a następnie nad przewoźnikiem do zadania przed podpisaniem listu.

Ewentualne reklamacje

Pewni jesteśmy, że większość produkcji i dostawiania, o której mowa, jest dostarczony dobry produkty. Niemniej jednak może się zdarzyć, że na wszysktu Państwa wymagań zostanie spełnione. W przypadku braku gwarancji bądź części uszkodzonych w zakresie stoczeń, izolacji itp. jest chęć wykorzystania, należy zawiadomić odrębny klienta w ciągu 4-5 dni od pierwszej - za pomocą faksu bądź poczty elektronicznej.

Serwis po sprzedaży

Na wyciąg reklamowy w pakiecie znajduje się formularz po sprzedaży. *Afer Sales formularz*. Należy uważać, aby wszelkie informacje zawarte na formularzu oraz wykryte na następujących dane:

- Numer zamówienia: jest to numer pod którym zamówienie zostało u nas zarejestrowane i zatwierdzone. Numer ten znajduje się m.in. na należącej do producenta etykietce na kwiacie desek.

- Numer produktu: jest to numer używany w przepisiku produkcji i magazynu, który pozwala na sieć do końca liter CN, bądź PN.. Numer ten można znaleźć na należce przyjętej na paletie M. W wypadku przesygnięcia numeru, należy zawiadomić odrębny klienta w ciągu 4-5 dni od pierwszej - za pomocą faksu bądź poczty elektronicznej.

- Numer artykułu: części, które (kiedyś) wykorzystywane, wraz z opisem reklamacji.

Dokładnie wypełniony formularz z reklamacją wraz z kwitem dostawy można niespodziewanie faksem na numer faksu:

Outdoor Life Group Nederland B.V.

Klientenservice

Lage Akkerweg 3

5711 DD Sonnen

Nederland

Faks: (+31) (0)493-441510

E-mail: serv@outdoorlifegroup.nl

Naturalnie można się również skontaktować z sprzedawcą.

Przyswaja reklamację, natomiast bardzo rzadko i ostatecznie, i ostatecznie, jak najszczycieli pozwolić dostarczyć części. Dokonując dotyczącego materiałów, które zostały zamontowane nie będą już wykorzystywane.

Montaż

- Należy dokładnie zlokalizować się do instrukcji budowy / rynków.

- Ważne jest, aby przed zbudowaniem domku, mieć fundamenty.

- Sklepka na fundament:

- fundamenty wraz z wentylami wzmacniającymi konstrukcję ściany;

- betonowe płyty;

- betonowe belki fundamentowe, bądź podłożowe belionowe;

- Domki desek najlepiej, przyjmując fundamenty za pomocą szczebelu stalowego;

- Należy zabezpieczyć o odpowiednią wentylację domku desek.

Przydatne wskazówki

- Zasada o ile, aby położyć, na który umieszczony został domek desek, zyskać wyższą wysokość.

- Zasada o ile ewentualne fundamenty ilu belki śródpodłogowe zostały umieszczone na fundamentach odcinków belionowych.

- Zasada o ile, by domek desek został zakotwiony do fundamentów, bądź podłogi.

- Zasada o ile, zabezpieczenie domku.

- Zasada o ile, o którym domku desek.

- Zamka smocza przy najmniej jednym, przy użyciu smaru grafitowego.

- Szyny z wentylacji szklanej części z częścią metalową, nigdy nie należy używać materiału szklanego.

- Jeden części, której użyje do pokrowca, można wykorzystać jako warstwę podlegającą wentylacji fundamentu z comkiem desek, odcinając na czternastu przeszczepionego.

- Przy rozbieraniu zestawu należy najpierw rozdzielić belki śródpodłogowe i części przed innym podzieleniem, aby po raz pierwszy złożyć odlewne w celu zabezpieczenia ich przed uszkodzeniem.

Konservacja

- Przed zmontowaniem domku desek pokryć płyta i wszystkie części ścian oraz dachu, aby użyciu oleju reg. Lijącą wilgoć. Ta sama opcja, należy położyć cały domek desek do zabezpieczenia budowy w celu ochrony drewna. Powtarzając leczniczą w regularnych okresach czasu, zwiększa wytrzymałość domku desek.

- Wewnętrzna część domku, a także drzwi - w zależności od lokalnych warunków - należy pokrywać przynajmniej raz na rok olejem reg. Lijącą wilgoć, oznaczającą się dawką do użytku wewnętrznego i zewnętrznego. Dla dalszych informacji można oznaczyć od dostawcy.

Drewno to produkt naturalny, który nie uciesza się z żadną charakterystyką, jaka jest jego struktura deseniem. Wszystko drewno jest rzeczywiście normalne, nadając drewnu naturalny urok.

Dopuszczalne wady to:

- wad, który nie wprowadza się w drewno;

- nieporównywanie się do projektu, maksymalnie 4 cm;

- zasady takie, które w tym częściach dachu (coś, co podlega zmianie), pod warunkiem, że widoczna strona może zostać całkowicie pokryta;

- nieuwidocznione przedstawienia (nie mają one wpływu na kwalifikację);

- ogólnie, które nie naruszają konstrukcji;

- dach, do żywicy;

- krywirny, o ile drewno nadal nadaje się do użytku / o ile nie mają wpływu na mocność

- wycięcia, zarówno w belkach stalowych, jak również - ewentualnie - w zwierciadach i oknach.

Gwarancja

Gwarancja na 5 lat, nie licząc zawiasów i zamka.

Gwarancja nie obejmuje wad powstających na skutek:

- nieodpowiednich umiejscowień;

- błędów na fundamentach;

- nieprzestosowanego kolejnego instalacyjnego

- nieprawidłowej kolejności instalacyjnej;

- niewłaściwego, narożnika obramowania wykonującego bądź nie wyszczególnionego pokrycia dachu;

- przymocowania do sieci śrubami, bądź gwiazdkami belek stalowych, tali i śrub zbrojonych, a także śrubami zbrojonymi z tworzywami.

- szkody powstające na skutek nieprofesjonalnego rozbudowania, wbudowania itp. naprawiania.

- uszkodzeń / lub niewłaściwości zamontowania, kiedy stopowcy (które znajdują się w deszczownym zasadzie);

- kiedy zywiołowy i błąd czaszenia innych sił;

- przekroczenia wartości pojętej 7 w skali Beauforta.

NB

- Okno 1 dnia nie jest standardowo wyposażone w przedni szkło, co jednak przykładowo, to się zdarza, a szkło osłania strukturę, nie może to stanowić podstawy do zgryzania szklenicy.

- Domki ogrodowe muszą być odpowiednio zabezpieczone na wysokość 1,5 m.

- Domki ogrodowe standardowe nie jest co najmniej zabezpieczenie, jeśli zakończy się na taki potrzeba, mogą Państwo zabezpieczyć swój domek na wypadek uszkodzeń zewnętrznych, takich jak wandalizm czy burza, informacji na temat możliwości zabezpieczenia należy zasugerować w agencję zabezpieczenia.

- Przy ewentualnymi deszczownymi akcesoriami, takimi jak taśma, skrzynie na kwiaty, skrzynie i przypodówka, zalecamo instalację mrozów.

Ważne! Możliwe przyczyny ewentualnych problemów.**A. Powstawanie skórki w ścianach:**

Drewno żyje i dosłownie sie z zmieniającym się warunków pogodowych.

Na niektórych terenach są one ekstremalne. Wszystko zależy od warunków, riczywury, suszy, powstania ograniczenia mrozy, niedostępnych balkonów, itp.

Krok 1: od strony zewnętrznzej dźwignię najwyżejszą częściennicę, aby sprawdzić, czy belki ściana dobrze i u góry nie odchodzą od ściany i drzwi.

Krok 2: aby naprawić pęknięcie, należy odkroić dolachowanie od wewnętrzne strony lufy i dźwignię i wyjąć dźwignię.

Krok 3: aby pomóc aby naprawić powiększenie dźwigni w górze, o... (w zależności od wielkości pęknięcia jasne nie więcej niż 1 cm).

Krok 4: jeśli pęknięcie naciąga, jest obecne, należy lekko uderzyć młotkiem w miejscu powyżej porozdzikowego dźwigniowego i przy użyciu gumowego młotka, tak, aby momentalnie gąbkę belki ściana ponownie znajdzie się w pierwotnym położeniu.

Krok 5: ponownie zatrzymać drzwi i lufę.

B. Następnie wykorzystanie szafunku:

Szafunki muszą być przyjmowane w każdym przypadku mocowania (szafa mocująca placu) przy użyciu 2 gwoździ. W przypadku życia tylko 1 gwoździa na każdej płytki mocowania szafunka może być ochrony ukośnie i głęboko.

C. Uszkodzenia płyta i wpustu

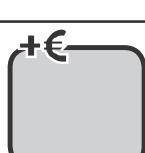
Waży się zazwyczaj, że płyta i wpustu jedyna częściami uszkodzenia podlega naprawie. O ile w takim momencie zabezpieczenie, jest całkowicie dobrze i wpustem nie może to stanowić przyczyny do złamania belki.

Nowe uszkodzenie płyta i wpustu nie mają żadnego wpływów na stabilność domku.

Wszelkie informacje ogólnego na temat comków ogrodowych oraz produktów z drewna można znaleźć na naszej stronie internetowej, (www.outdoorlifeproducts.com)



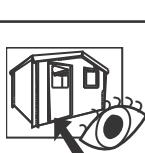
Papa
dachowa



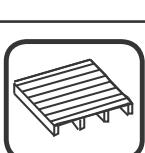
Akcesoria



Widok
wewnętrzny



Widok
zewnętrzny



Domek desek
z podłoga



1 Generelt

Les monteringsanvisningen grundig før du går i gang med å sette sammen huset!

- La huset være innpakket og oppbevar det på et tørt sted, ikke i direkte kontakt med bakken og godt beskyttet mot vær og vind (fuktighet, solskinn osv.), helt frem til det skal monteres. Huspakken må ikke oppbevares i et oppvarmet rom!
- Når du skal bestemme hvor hagehuset skal stå, må du ta hensyn til at det ikke bør utsettes for ekstreme værforhold (områder med kraftig snøfall eller sterk vind); ellers må du feste det med forsterkning til bakken.

Dette huset er fremstilt av høykvalitets furu og leveres ubehandlet. Dette huset har gjennomgått en grundig inspeksjon. Dersom du likevel skulle ha grunn til reklamasjon, ber vi deg fylle ut kontrollskejema og sende det sammen med kjøpsbeviset og kvitteringen til forhandleren.

OBS: Sørg for å oppbevare all dokumentasjon som følger med huspakken! Husets serienummer er oppført på kontrollskejema. Vi kan kun behandle en reklamasjon dersom du sender husets serienummer til forhandleren!

Garantien dekker ikke:



Garanti

- Særegenhets i treverket som et naturlig materiale
- Deler av huset som er blitt malt (behandlet med trebevaringsmidler)
- Deler av huset som inneholder hele kvister som ikke representerer en fare for husets stabilitet
- Variasjoner i fargetone som er forårsaket av forskjeller i tresstrukturen og som ikke har betydning for treverkets levetid
- Deler av huset som sprekker (på grunn av tørking) små sprekker/riss som ikke er gjennomgående og som ikke påvirker husets struktur
- Deler av vridde tre som likevel kan monteres
- Tak- eller gulvplank som på skjulte overflater kan oppvise uhøvlede områder, fargeforskjeller og vankant
- Reklamasjoner fordi huset er blitt montert på ukyndig måte eller fordi huset siger på grunn av ukyndig utført fundament
- Reklamasjoner fordi det er blitt gjort endringer på huset på eget initiativ, som f.eks. formendringer på deler av tre eller dører/vinduer på grunn av ukyndig behandling av treverket; at stormavstivere er festet for stramt, dørkarmer er blitt skrudd inn i veggstokker osv.

Reklamasjonene som dekkes av garantien er begrenset til å omfatte erstatning av manglende/feil materiale. Alle andre krav utelukkes!

Maling og vedlikehold av hagehuset

Tre er et naturlig materiale som vokser og tilpasser seg i forhold til værforholdene. Større eller mindre sprekker, fargeforskjeller og endringer samt ulikheter i trees struktur er ikke feil, men et resultat av trees vekst og en særegenhets i treverket som et naturlig materiale.

Ubehandlet treverk (unntatt bærebjelker i fundamentet) blir grått hvis det blir værende ubehandlet over tid og kan bli blått og begynne å råtne. For å beskytte treverket i hagehuset, må det før montering behandles med grunning.

Alle deler må behandles med grunning (f. eks. Visir) på alle sider (innvendig og utvendig), laftespor, not og fjær, før montering.

Husk:

- Endeved 3-4 strøk vått i vått.
- Grunn vinduer og dører på alle sider.

Hvorfor grunning?



Det er ekstra mye endeved i en laftehytte. Hvert eneste laftespor har endeved. Det er endeveden som tar til seg mest fuktighet i treverk. Ved produksjon av en laftehytte blir trevirket tørket før det blir produsert. Dette gjør at delene lettene tar til seg fuktighet når pakken blir åpnet. Tørket trevirke som blir utsatt for fuktighetssvingninger vil ofte vri seg og skape spenninger i trevirket som kan utløse mange problemer. En grunning sin viktigste funksjon er å redusere fukttopptak og dermed redusere spenningsproblemer. Den andre viktige funksjonen til en grunning er å hindre dannelse av sopp og råte. Dette oppstår gjerne på steder som har dårlig lufting, som f. eks. i laftesporene.

Når huset er ferdig montert, må det ferdige huset behandles med et værbestandig malingsstrøk utvendig som beskytter treverket mot fuktighet og UV-stråler. Innvendig må huset etterbehandlet i henhold til bruksmønster.

Bruk maleredskaper og maling av høy kvalitet når du maler huset. Følg anvisningene på malerspannet og malingsprodusentens sikkerhets- og bruksanvisninger. Du må aldri male en overflate i sterkt sollys eller i regnvær. Forhør deg hos en malerspesialist når det gjelder hvilken maling som egner seg for ubehandlet myktre, og følg anvisningene fra produsenten.

Dersom huset er blitt malt på riktig måte, vil husets levetid forlenges betraktelig. Vi anbefaler at du inspirerer huset grundig hvert halvår.

Poštovani kupci!

Od srca Vam čestitamo na odabiru kupljene vrtne kućice. Nadamo se da će Vam pričiniti mnogo zadovoljstva.

Kvaliteta drva

Proizvod koji ste odabrali izrađen je iz materijala bora koji potječe iz sjeverne Europe. Drvo je prirodni materijal, pa se stoga može pokazati neznatni disparitet boje i dekora različitih elemenata iste kućice. Te osobnosti materijala stvaraju dojam bliskosti.

Dopuštena odstupanja:

- Zdrave krvžice koje se nalaze u drvu
- Krvžice ispalje iz rubova materijala, malo rupice
- Promjene boje koje ne utječu na vijek trajanja
- Viloperenje nastalo uslijed sušenja drva koje ne ulječe na sigurnost konstrukcije
- Ostaci smole
- Krivljenje i deformacije ukoliko se drvo može dobro iskoristiti u prvobitnu namjeru

Tijekom uporabe ili kao posljedica suhog vremena može doći do ispadanja krvžica. Ovako nastale rupe možemo ispuniti drvom ili kitom za drvo.

Provjera

Provjeru elemenata potrebno je izvršiti najkasnije 14 dana nakon kupnje.

HUNGAROPRO Kft. (d.o.o.) ne prima obvezu naknade nastalih dodatnih troškova koji su nastali uslijed nedostatne provjere prije montaže.

- Na osnovu popisa dijelova izvršite provjeru broja i neoštećenosti dostavljenih elemenata.
- Ukoliko morilažu ne želite izvršili odinati nakon provjere, veoma je važno elemente položili jedan na drugi i prekriti ih plastičnom folijom kako biste ih zaštitili od štetnog utjecaja kiše i sunčevog zračenja
- Konstrukcijske elemente ne skladištitite u grijanim prostorijama.

Eventualne reklamacije

Cjelokupni proizvodni i proces pakiranja izradili smo s osobitom pažnjom kako bismo osigurali da do Vas dosegne roba u besprijeckornom stanju.

Ukoliko je usprkos našim nastojanjima do Vas doseglo oštećeni element ili neki element nedostaje, molimo Vas izvještiti o tome trgovinu gdje ste proizvod kupili ili se obratiti izravno Hungaropro Kft. (d.o.o.).

Nekoliko dana nakon što je Vaša reklamacija dosegla do nas, oštećeni ili nedostajući element možete preuzeti na mjestu kupnje proizvoda.

Reklamacije prihvataamo samo ukoliko su u skladu sa gore navedenim uvjetima. Ukoliko je upitni komad rezan ili na na bilo koji drugi način upotrijebljen nismo u mogućnosti prihvatići reklamaciju. U ovome slučaju zamjena više nije mogućna.

Pakiranje elemenata izvršili smo vrlo pažljivo te Vas stoga molimo da prilikom provjere i Vi s elementima postupate vrlo pažljivo kako bi se izbjegla oštećenja.

Može se dogoditi da impregnirano štaflje (zeleno) koje se nalaze u paketu još budu malo vlažne. Ova vlažna je posljedica impregnacijskog postupka i sasvim je normalna.

Korisni savjeti

- Podloga na koju se drvena kuća postavlja mora biti tvrda i vodravna.
- Obratite pozornost da podloga i podne greda postavite nekoliko centimetara iznad razine zemlje što je vrlo važno kod daljnje gradnje i odvoda vode.
- Drvenu kuću potrebljno je fiksirati za podlogu.
- Osigurajte svoju drvenu kuću!
- Njegu brave izvršite grafitnim prahom jednom godišnje.
- Čišćenje plastičnih elemenata nemojte vršiti abrazivnim sredstvima.
- Plastičnu foliju ambalaže možete iskoristiti kao vodoizolacijski sloj između podlage i temelja.
- Vršite redovito prozračivanje kuće.
- Bojanje drvenine izvršite tek kada je potpuno suha!

Potrebni alati

Za montažu drvene kuće potrebni su sljedeći alati

- Libela (vaser vaga). (preporuča se dužina 150cm)
- Metar
- Gumeni čekić
- Odvijač
- Križasti odvijač
- Bušilica i svrdlo
- Univerzalni nož
- Čekić
- Ručna pila
- Ljestve

Naše kuće izrađene su na način koji ne dopušta uvljajanje dodatnih vlijaka i zabiljanje čavala.
Ovo se treba uzeti u obzir prilikom postavljanja polica, električnih provodnika i sl.
Svako fiksiranje koje se pruža prekoviše dasaka sprječava prirodno pomjeranje i rad dasaka. Kao posljedica mogu se pojaviti neželjene raspukline i otvor.

Izrada podlage drvene kuće:

U cilju produženja vijeka trajanja drvene kuće potrebno je izraditi betonsku podlogu ispod rije. Dimenzije podlage moraju biti veće od osnove drvene kuće za po 10 cm u svim smjerovima.

Najsvršihodnija je izrada pločaste podlage. Ispod ploče preporuča se izrada temelja od nabijenog šljunka. Preporučena debeljina ploče veličine do 9m² iznosi 12cm. Preporučena debeljina ploče veličine iznad 9m² iznosi 15cm sa mrežom od betonskog željeza. Izradu betonske podlage prepustite stručnjaku ili ga upitajte za savjet.

Ne preporuča se izrada podlage od betonskih ploča ili betonskih greda pošto u ovom slučaju može doći do pomicanja pojedinih elemenata što bi uzrokovalo neujednačenu potporu drvene kuće.

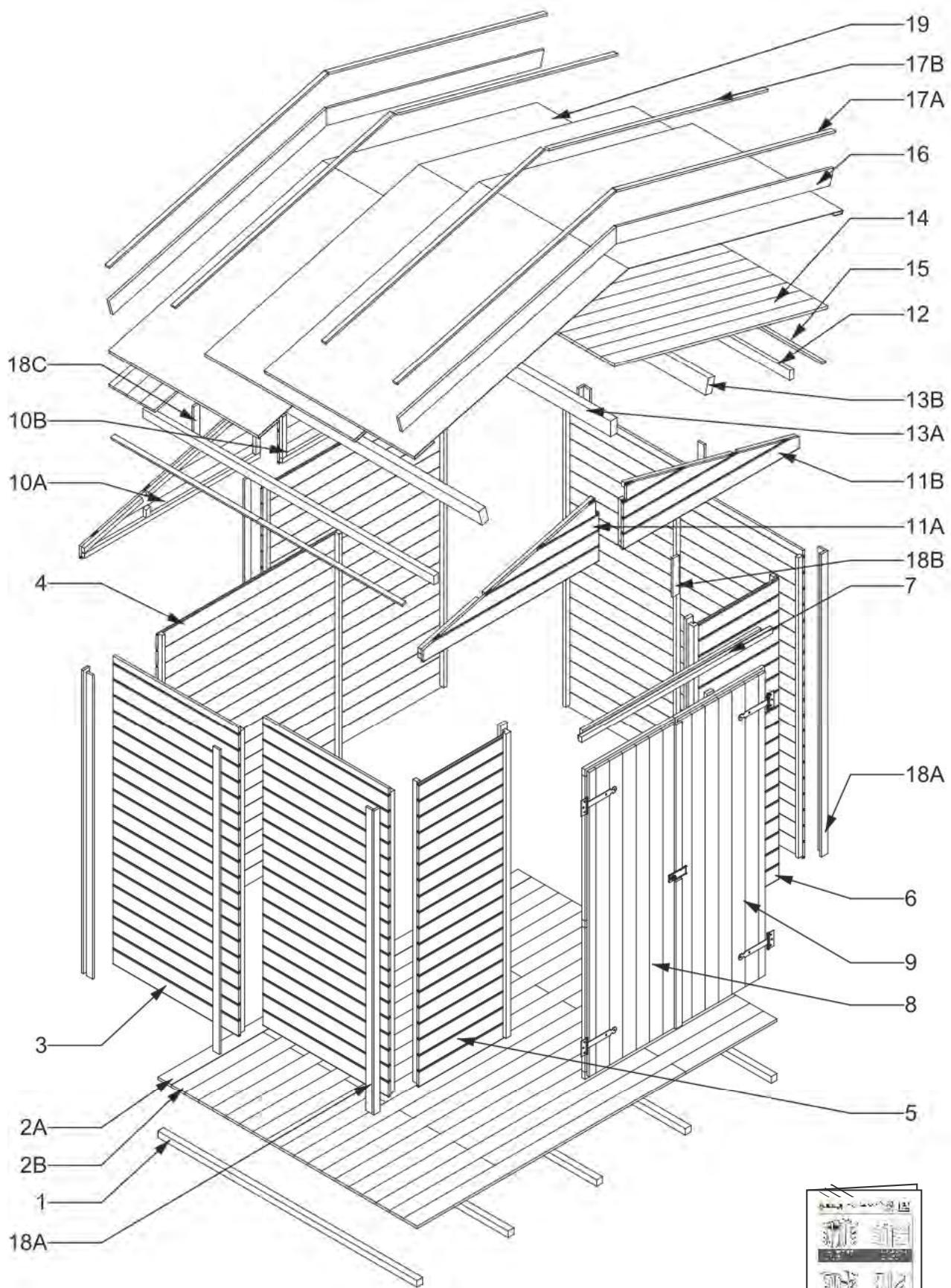
Samostojecim stupovima izradite točkaste temelje!

OBRATITE OSOBITU POZORNOST DA TEMELJ BUDE VODORAVAN!

MILAN S2418 13,5MM

Art.Nr. 59651642

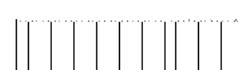
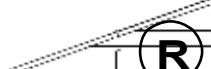
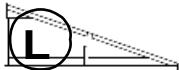
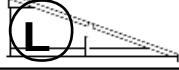
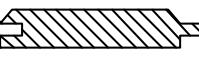
Ean.Nr. 5999553064025



MILAN S2418 13,5MM

Art.Nr. 59651642

Ean.Nr. 5999553064025

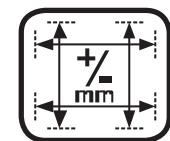
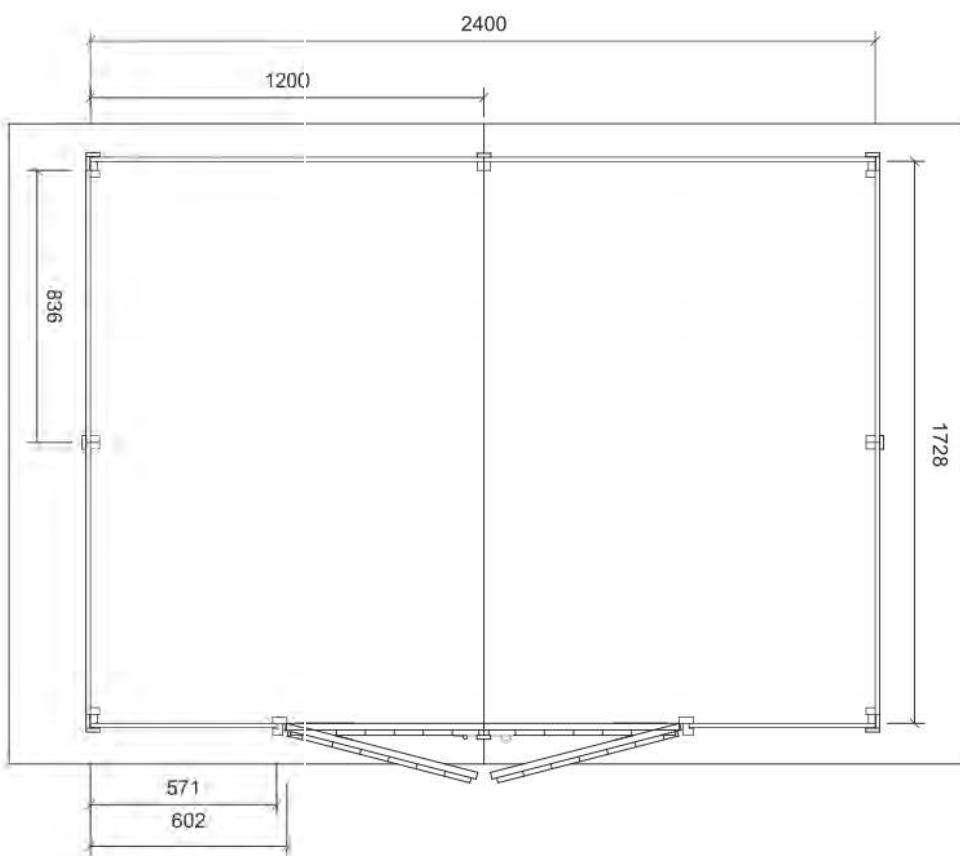
1.		38x38x1728mm	5
2A.		15x99x1790mm	20
2B.		15x99x610mm	20
3.		836mm	4
4.		1200mm	2
5.		571mm	1
6.		571mm	1
7.		1278mm	1
8.		600mm	1
9.		600mm	1
10A.		1172mm	1
10B.		1172mm	1
11A.		1172mm	1
11B.		1172mm	1
12.		28x58x1942mm	2
13A.		43x90x1942mm	1
13B.		43X90X1727mm	2
14.		15X99x1470mm	44

MILAN S2418 13,5MM

Art.Nr. 59651642

Ean.Nr. 5999553064025

15.		12x26x970mm	4
16.		15x65x1510mm	4
17A.		12x26x1510mm	4
17B.		12x26x1510mm	4
18A.		12x42x1750mm	11
18B.		12x42x250mm	1
18C.		12x42x270mm	1
19.		0,9x7m	1
20.		S2418-2918 13,5mm	1
21.			1

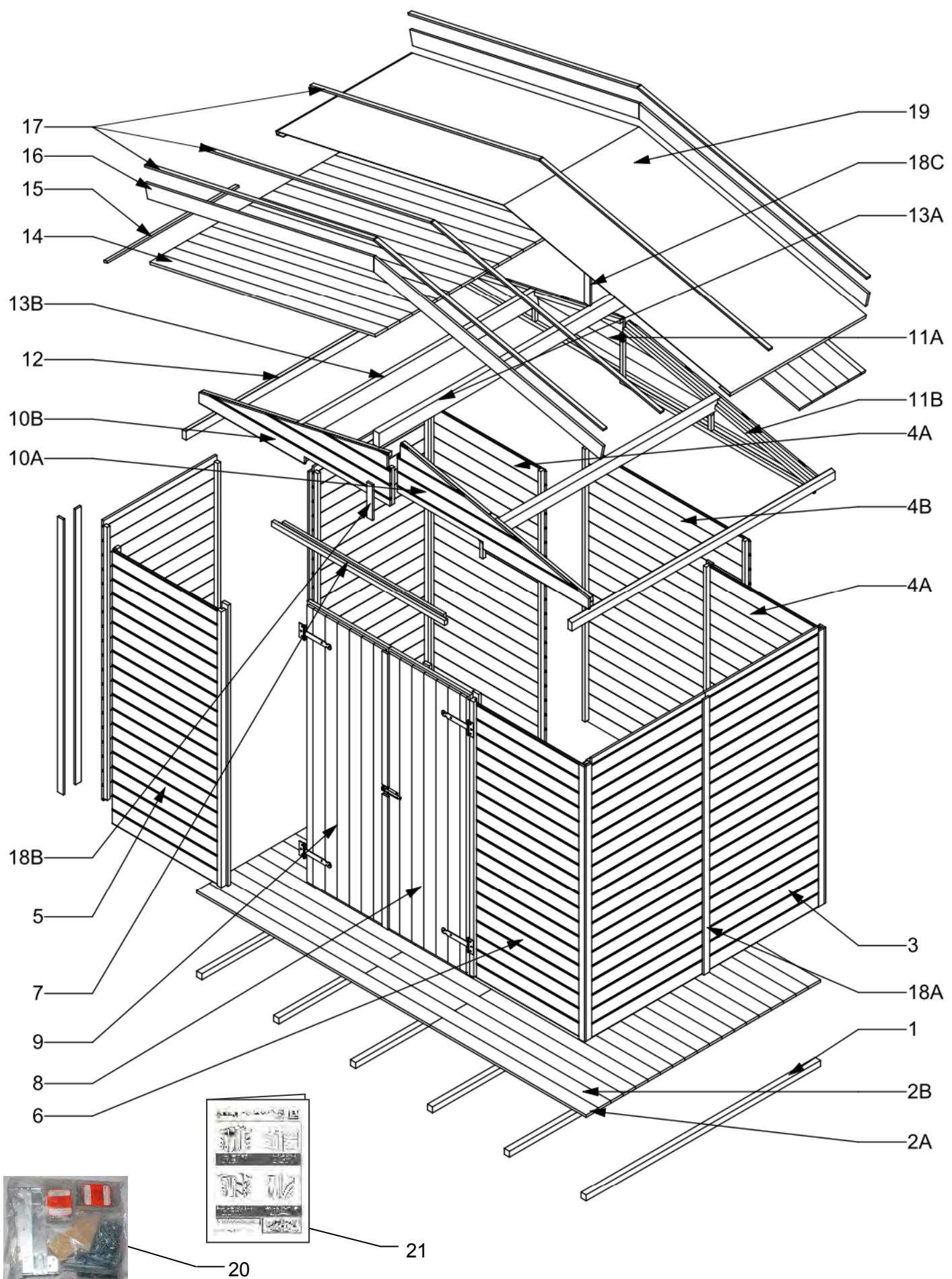


Socketmaß
Fundamentmaat
Dimensions du socle
Foundation size

SVEN S2918 13,5MM

Art.Nr. 59651645

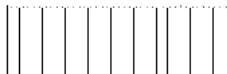
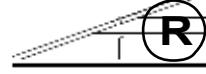
Ean.Nr. 5999553063950



SVEN S2918 13,5MM

Art.Nr. 59651645

Ean.Nr. 5999553063950

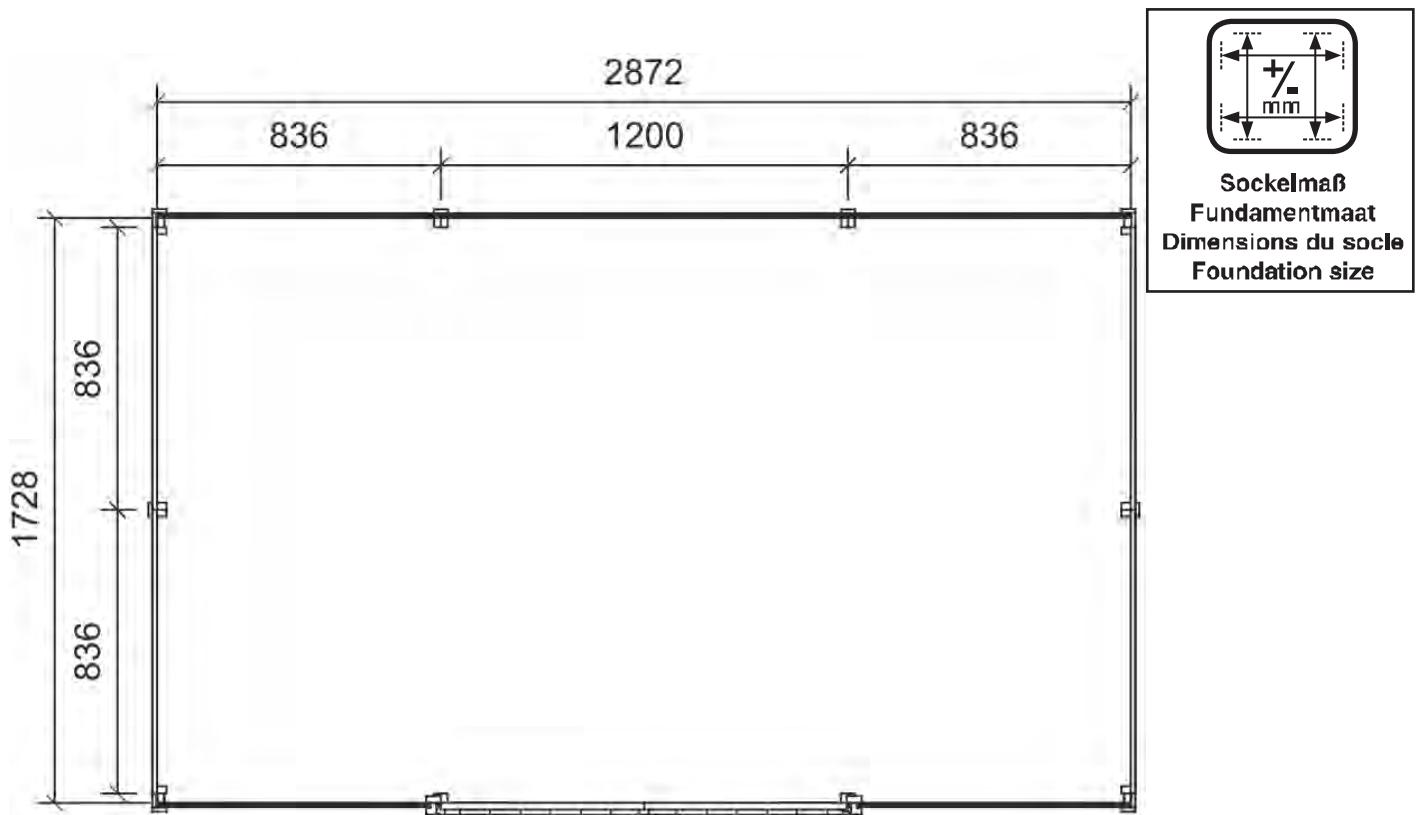
1.		38x38x1728mm	6
2A.		15x99x1720mm	20
2B.		15x99x1152mm	20
3.		836mm	4
4A.		836mm	2
4B.		1200mm	1
5.		807mm	1
6.		807mm	1
7.		1278mm	1
8.		600mm	1
9.		600mm	1
10A.		1408mm	1
10B.		1408mm	1
11A.		1408mm	1
11B.		1408mm	1
12.		28x58x1942mm	2
13A.		43x90x1942mm	1
13B.		43X90X1727mm	2

SVEN S2918 13,5MM

Art.Nr. 59651645

Ean.Nr. 5999553063950

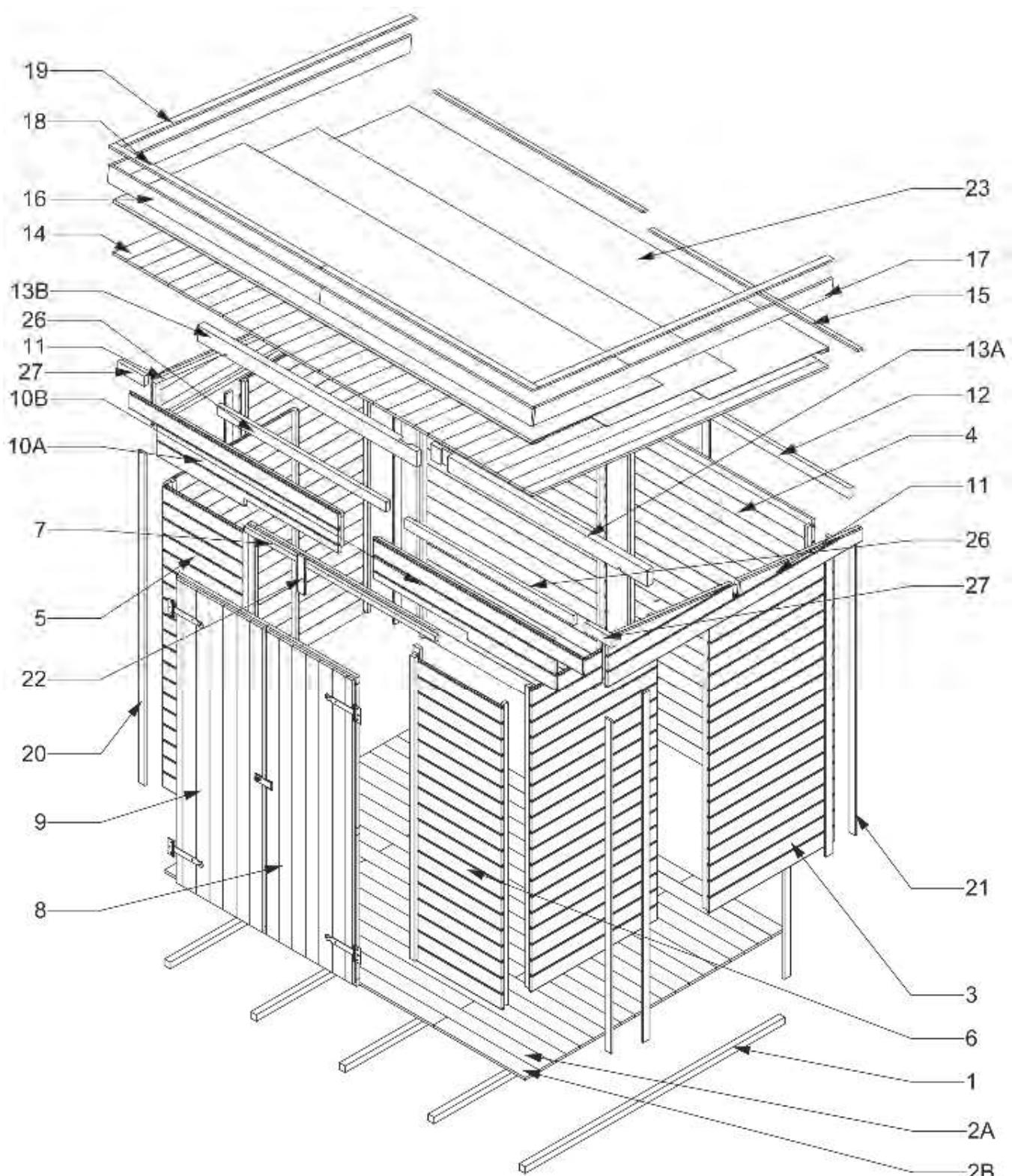
14.		15X99x1700mm	44
15.		12x26x970mm	4
16.		15x95x1730mm	4
17.		12x26x1730mm	8
18A.		12x42x1750mm	12
18B.		12x42x250mm	1
18C.		12x42x270mm	1
19.		0,9x10m	1
20.		S2418-2918 13,5mm	1
21.			1



JULIAN S2418 PDAK 13,5MM

Art.Nr. 59651643

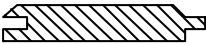
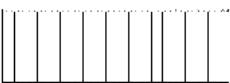
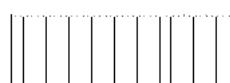
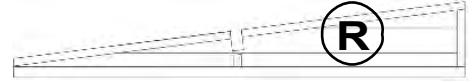
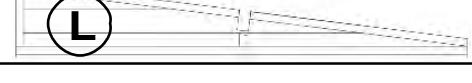
Ean.Nr. 5999553063998



JULIAN S2418 PDAK 13,5MM

Art.Nr. 59651643

Ean.Nr. 5999553063998

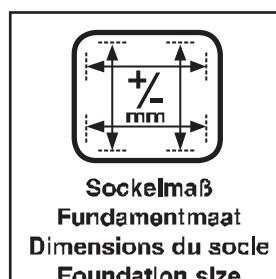
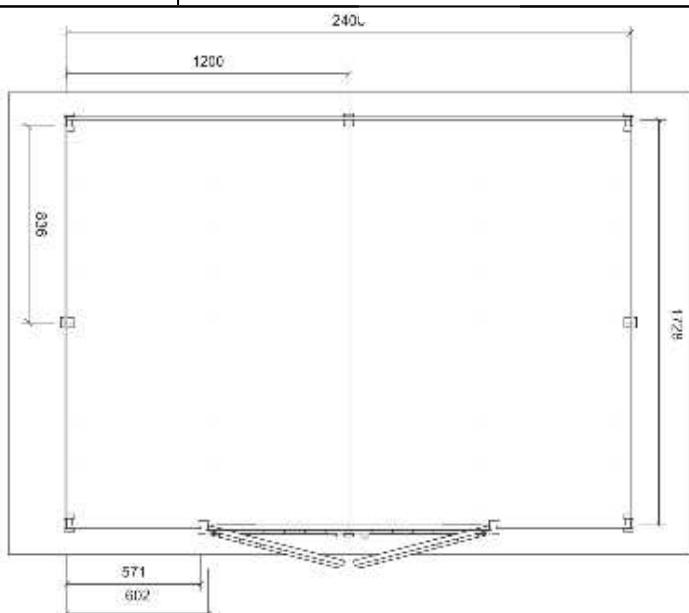
1.		38x38x1728mm	5
2A.		15x99x1790mm	20
2B.		15x99x610mm	20
3.		836mm	4
4.		1200mm	2
5.		571mm	1
6.		571mm	1
7.		1278mm	1
8.		600mm	1
9.		600mm	1
10A.		281x1391,5mm	1
10B.		281x1391,5mm	1
11A.		281x1700mm	1
11B.		281x1700mm	1
12.		28x58x1391,5mm	2
13A.		43x90x1456,5mm	1
13B.		43x90x1456,5mm	1
14.		15X99x1980mm	32

JULIAN S2418 PDAK 13,5MM

Art.Nr. 59651643

Ean.Nr. 5999553063998

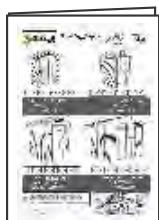
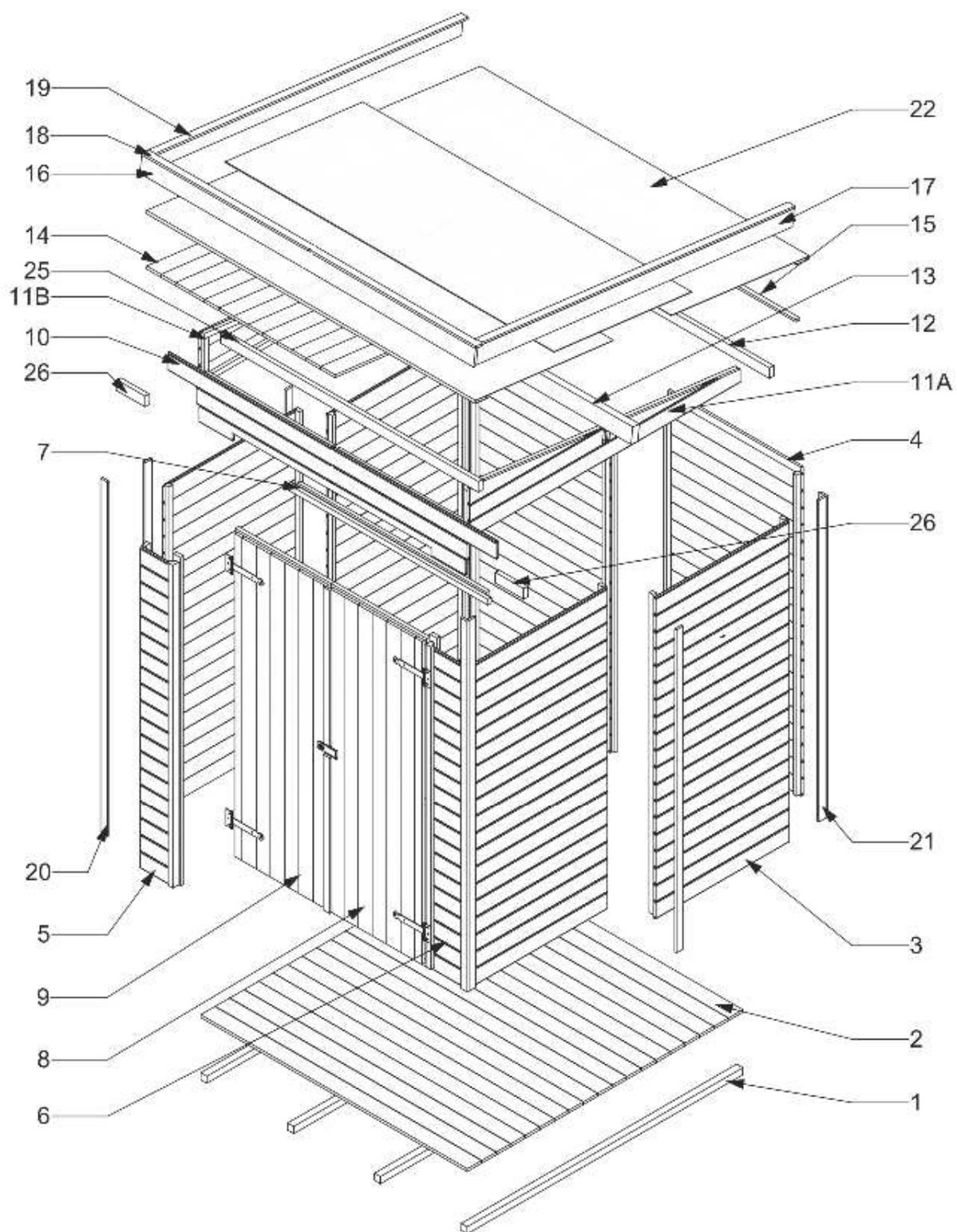
15.		12x26x1391mm	2
16.		15x95x1410mm	2
17.		15x95x2000mm	2
18.		12x42x1410mm	2
19.		12x42x1975mm	2
20.		12x42x1920mm	2
21.		12x42x1750mm	9
22.		12x42x216mm	1
23.		0,9x10m	1
24.		T-D 1718 13,5mm	1
25.			1
26.		28x58x1122mm	2
27.		28x58x178mm	2



VIBORG 1718 PDAK 13,5MM

Art.Nr. 59651644

Ean.Nr. 5999553064018

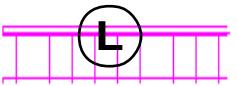
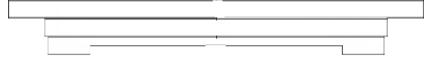
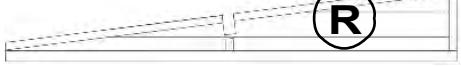
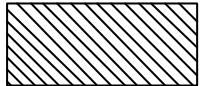
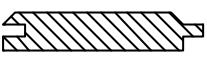
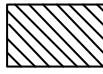


23 24

VIBORG 1718 PDAK 13,5MM

Art.Nr. 59651644

Ean.Nr. 5999553064018

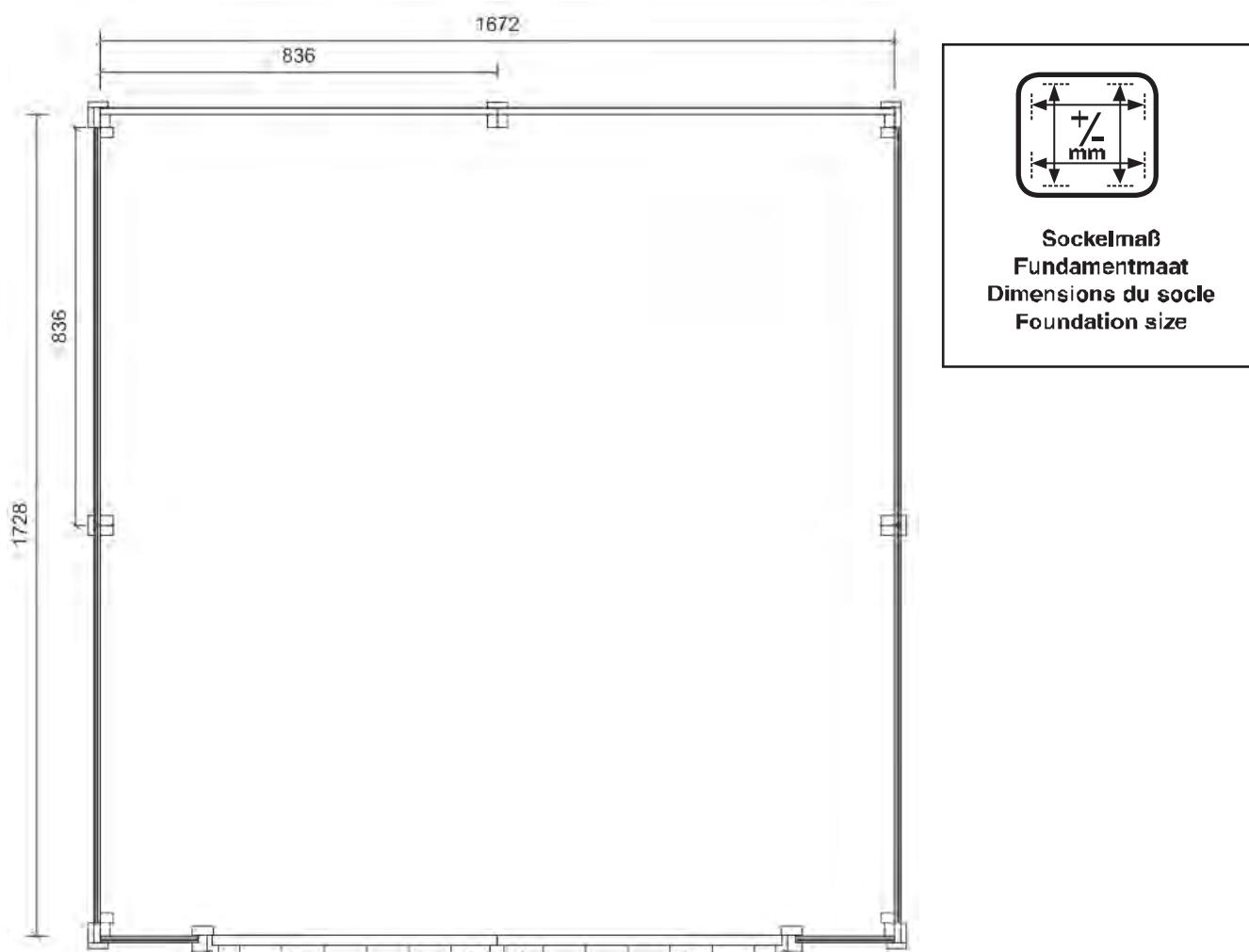
1.		38x38x1728mm	4
2.		15x99x1672mm	20
3.		836mm	4
4.		836mm	2
5.		207mm	1
6.		207mm	1
7.		1278mm	1
8.		600mm	1
9.		600mm	1
10.		281x1391,5mm	1
11A.		281x1700mm	1
11B.		281x1700mm	1
12.		28x58x2055mm	1
13.		43x90x2055mm	1
14.		15X99x1980mm	24
15.		12x26x1027mm	2
16.		15x95x2085mm	1
17.		15x95x2000mm	2
18.		12x42x2085mm	1

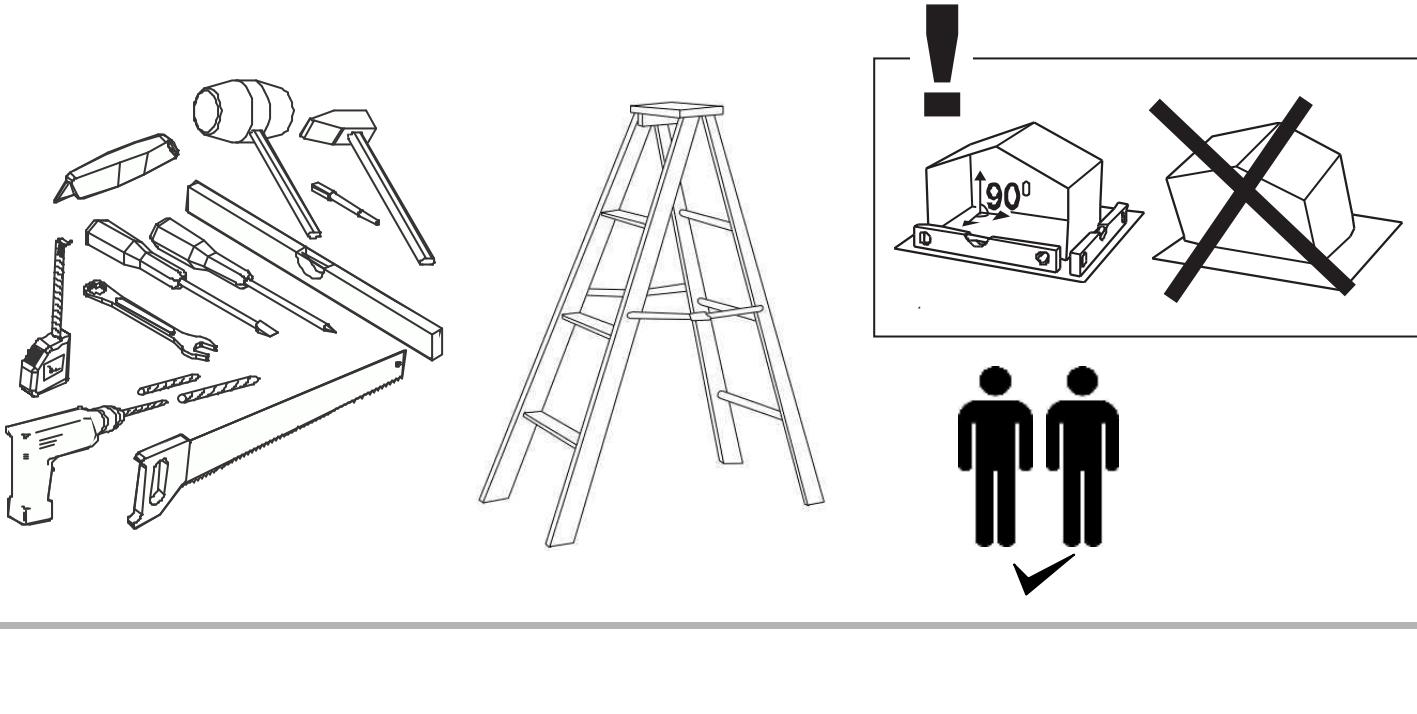
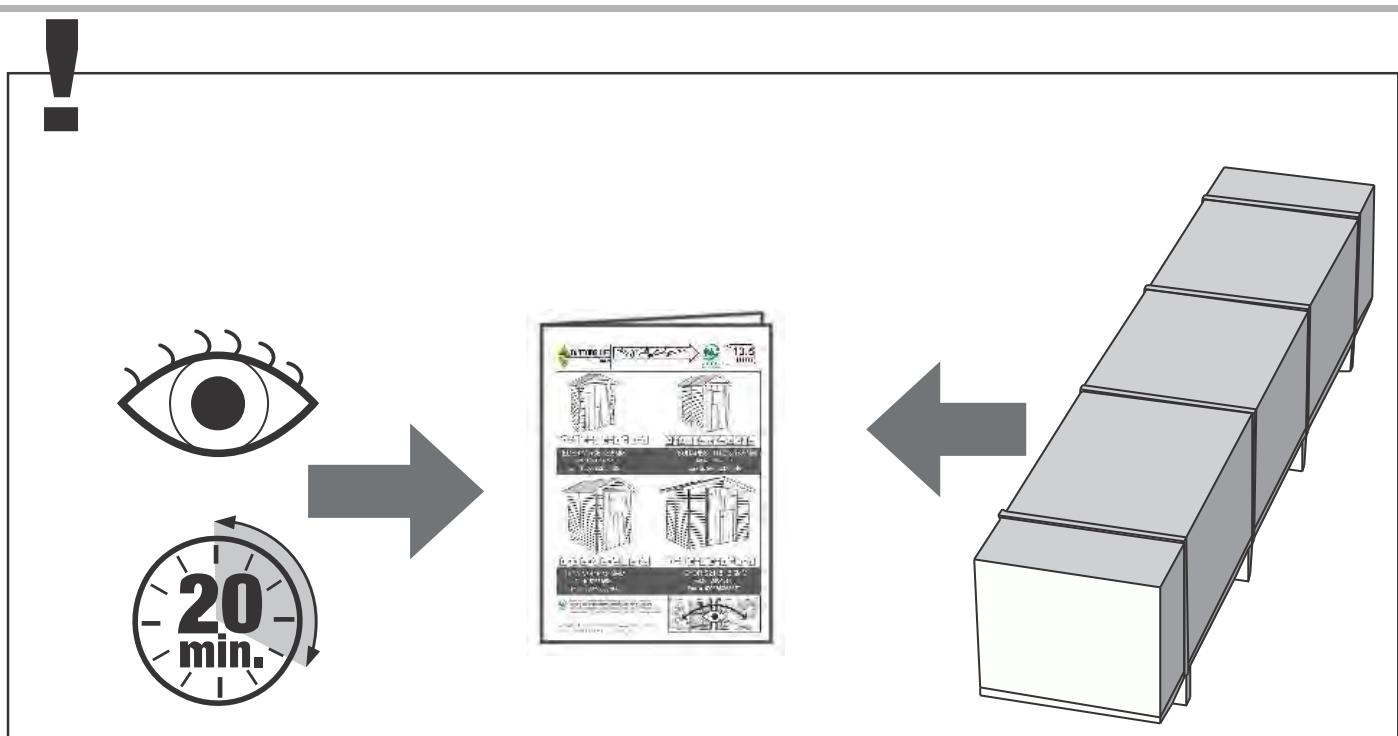
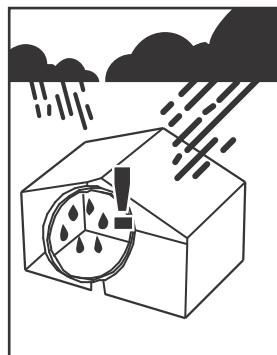
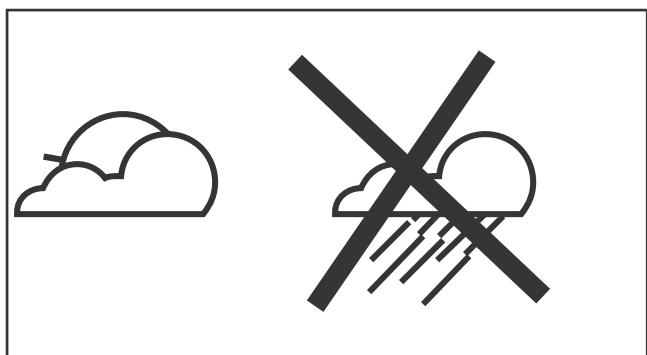
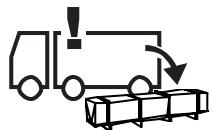
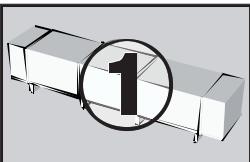
VIBORG 1718 PDAK 13,5MM

Art.Nr. 59651644

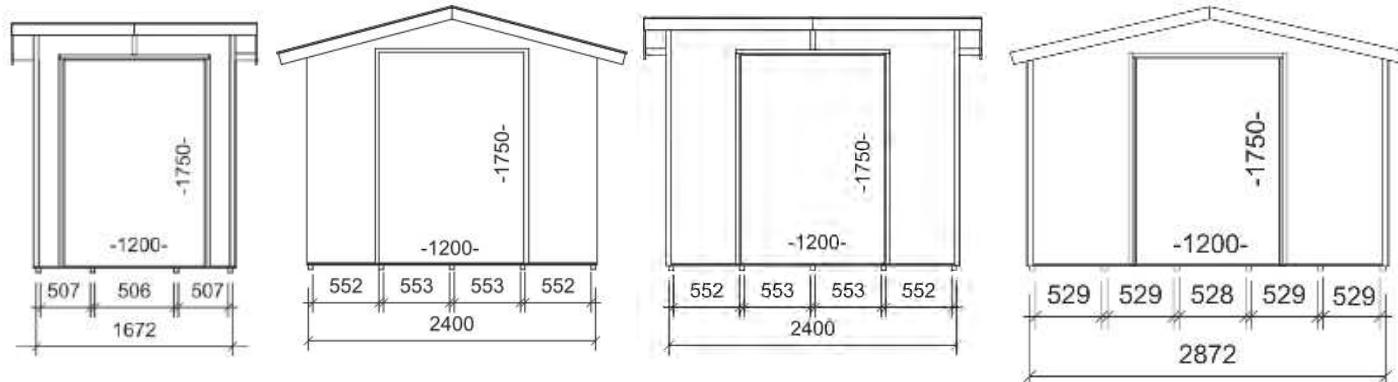
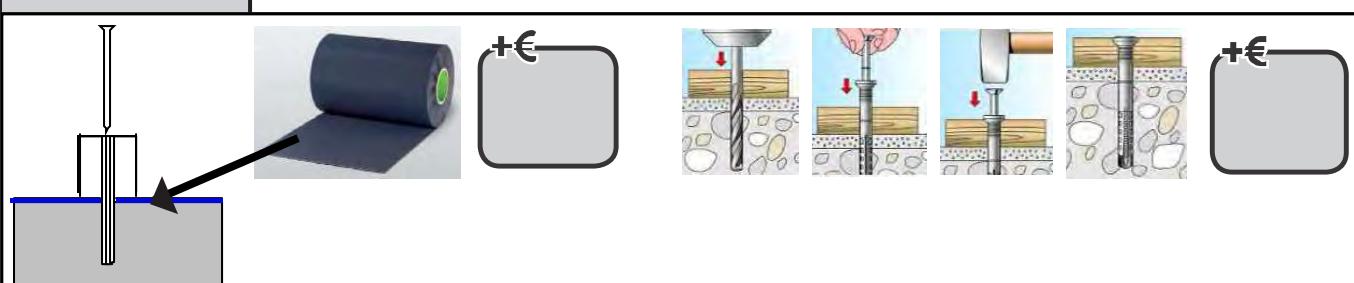
Ean.Nr. 5999553064018

19.		12x42x1975mm	2
20.		12x42x1920mm	2
21.		12x42x1750mm	9
22.		0,9x7m	1
23.		T-D 1718 13,5mm	1
24.			1
25.		28x58x1574mm	1
26.		28x58x178mm	2





2

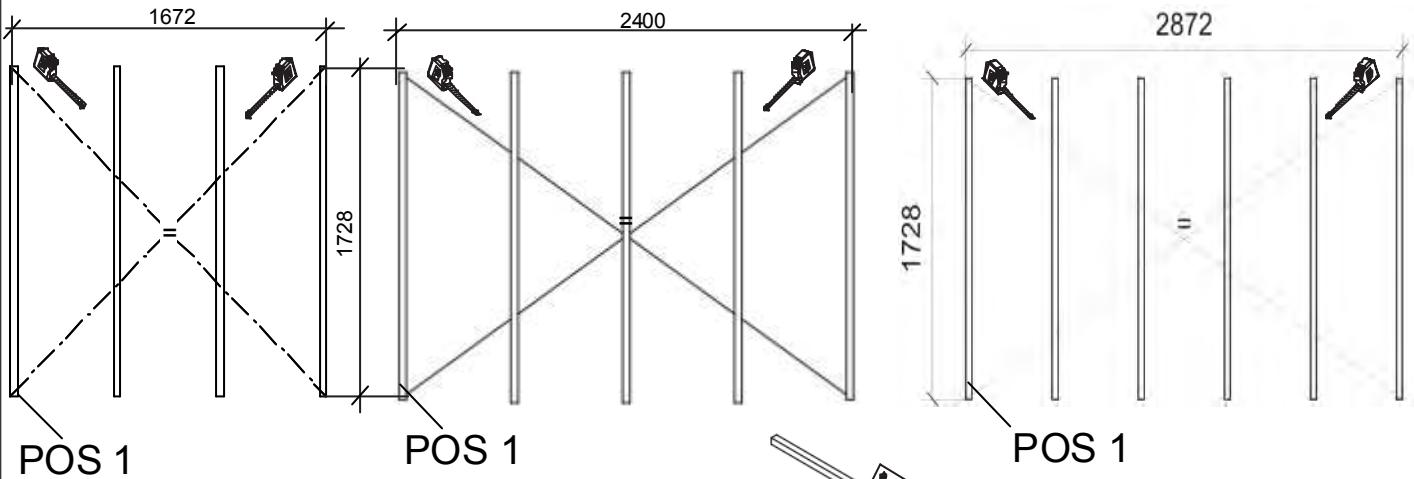


JULIAN S2418 PDAK 13,5MM
Art.Nr. 59651643
Ean.Nr. 5999553063998

MILAN S2418 13,5MM
Art.Nr. 59651642
Ean.Nr. 5999553064025

VIBORG 1718 PDAK 13,5MM
Art.Nr. 59651644
Ean.Nr. 5999553064018

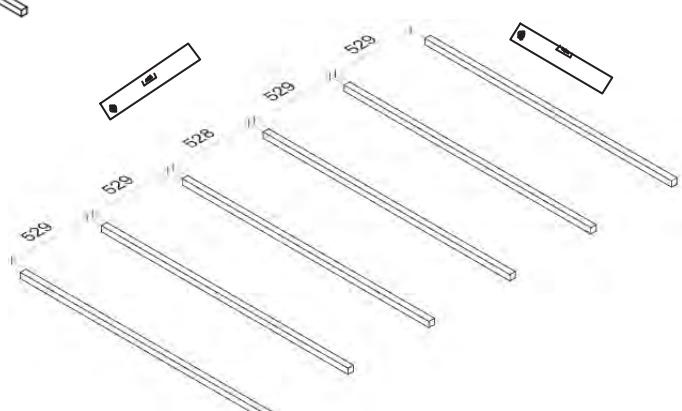
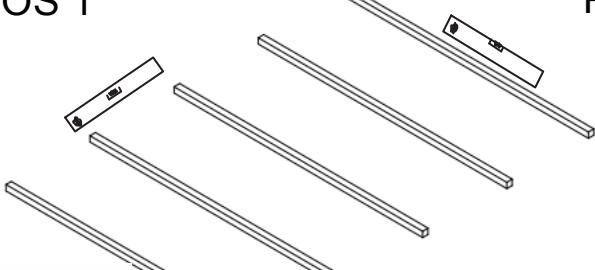
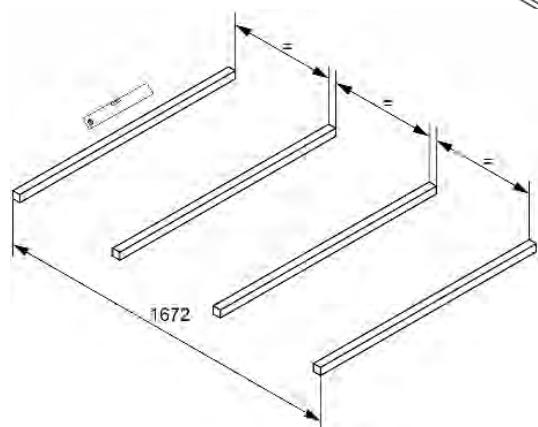
SVEN S2918 13,5MM
Art.Nr. 59651645
Ean.Nr. 5999553063950



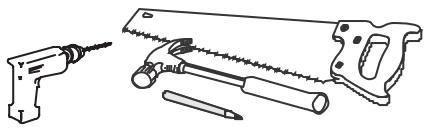
POS 1

POS 1

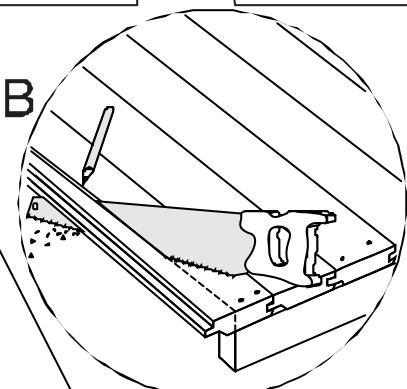
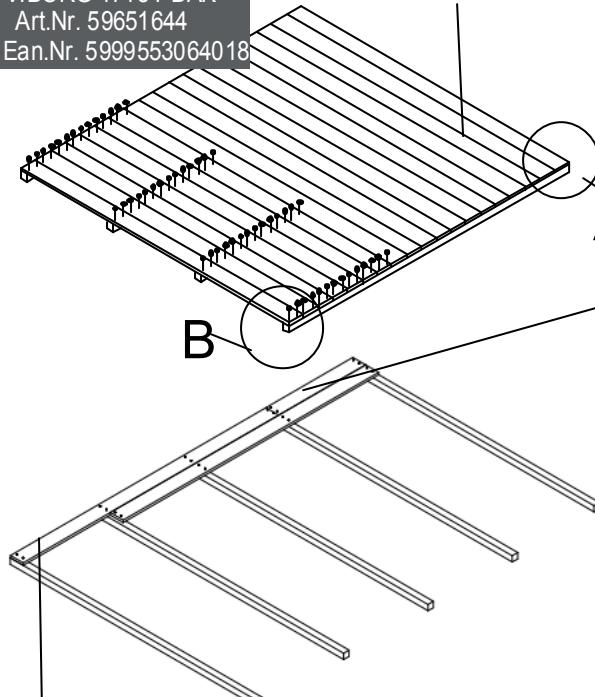
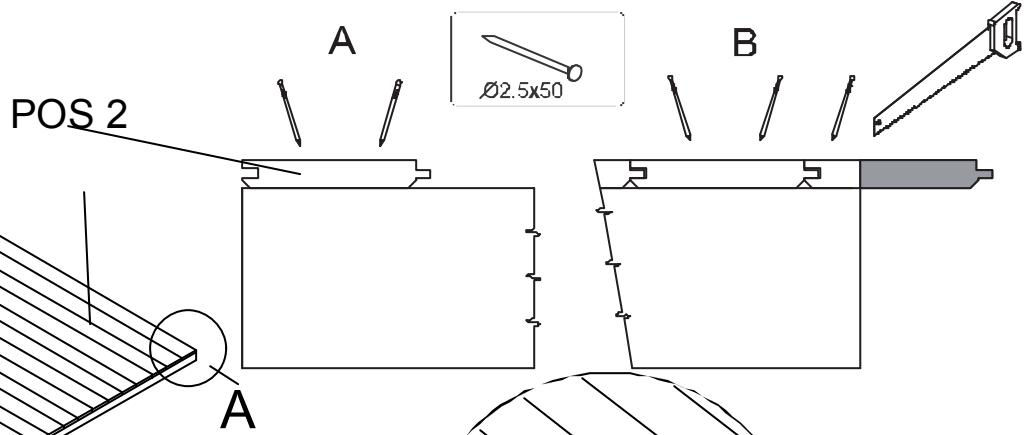
POS 1



3

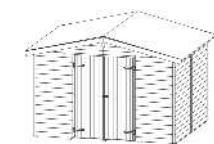


VIBORG 1718 PDAK
Art.Nr. 59651644
Ean.Nr. 5999553064018

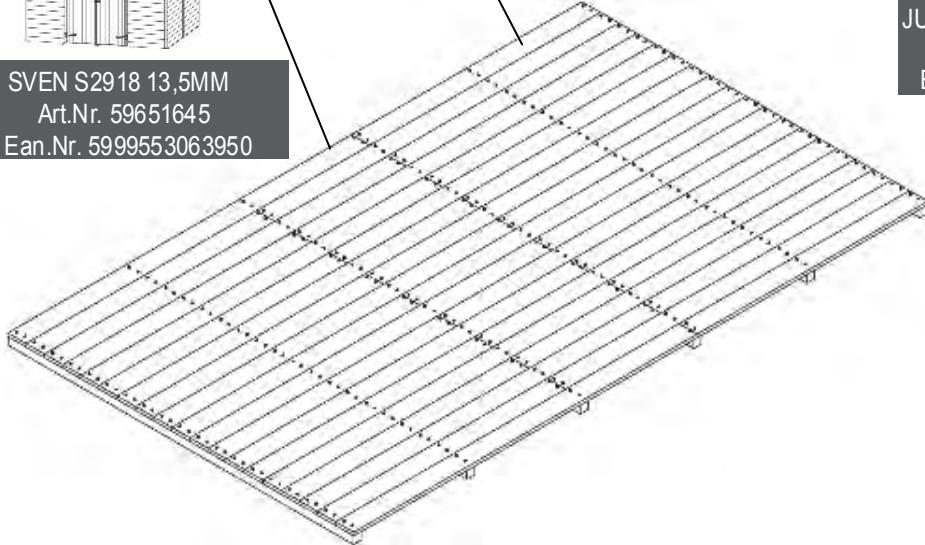


POS 2A

B



SVEN S2918 13,5MM
Art.Nr. 59651645
Ean.Nr. 5999553063950



A

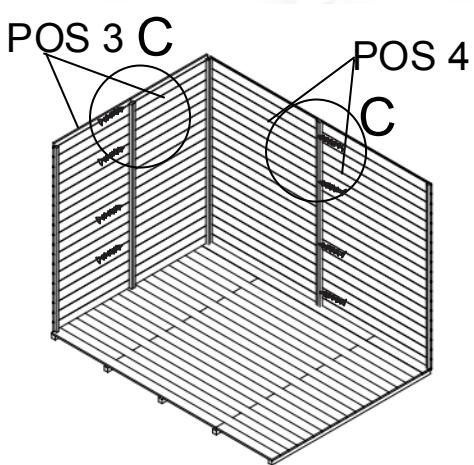
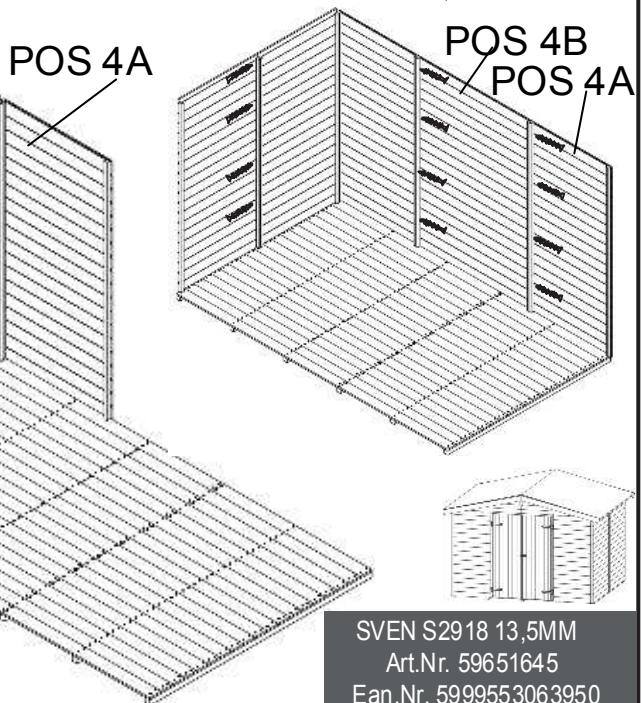
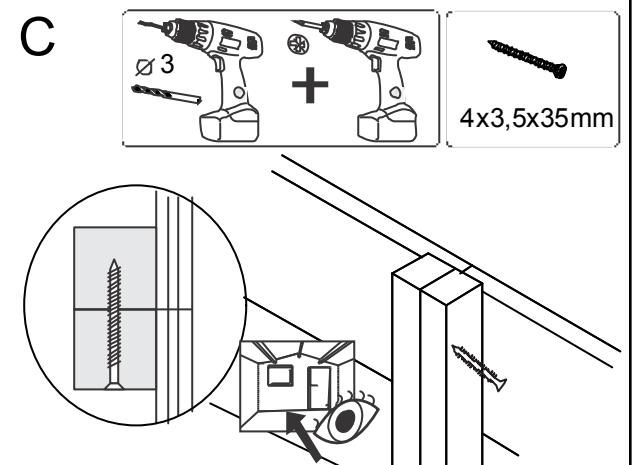
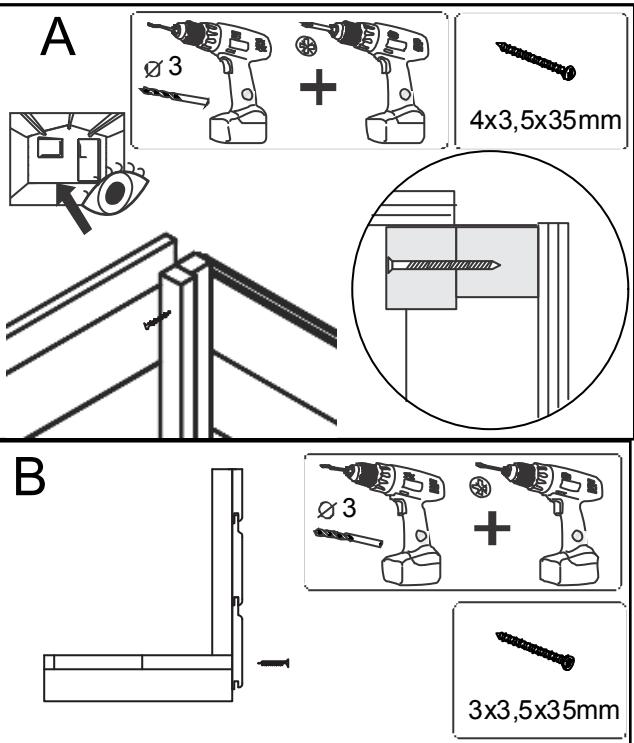
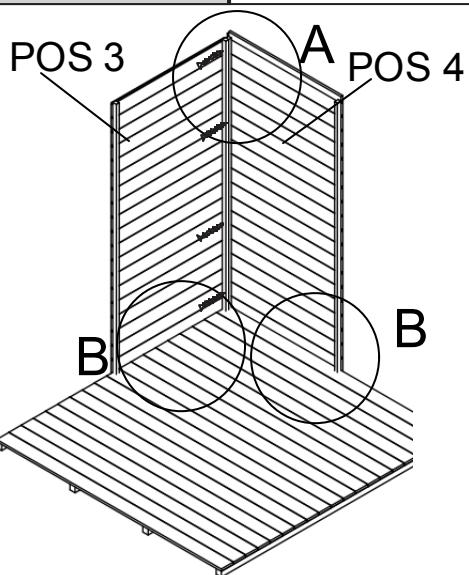
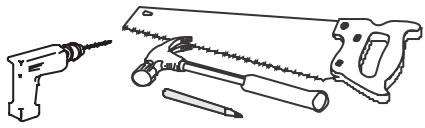
POS 2B

MILAN S2418 13,5MM
Art.Nr. 59651642
Ean.Nr. 5999553064025

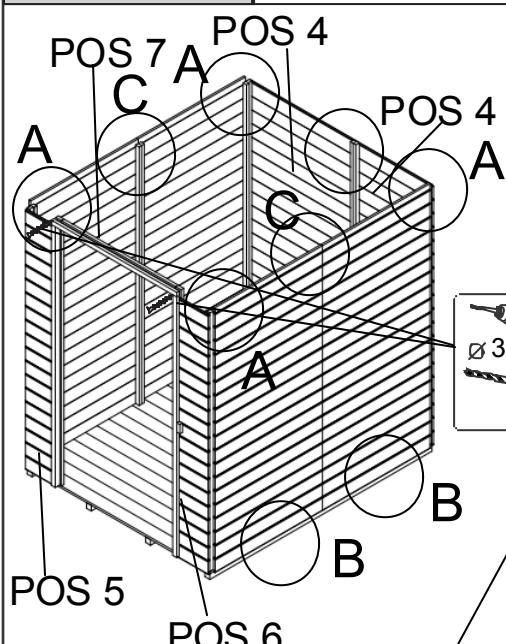
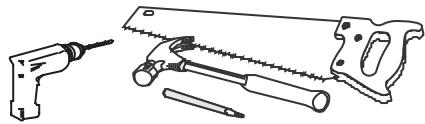


JULIAN S2418 PDAK 13,5MM
Art.Nr. 59651643
Ean.Nr. 5999553063998

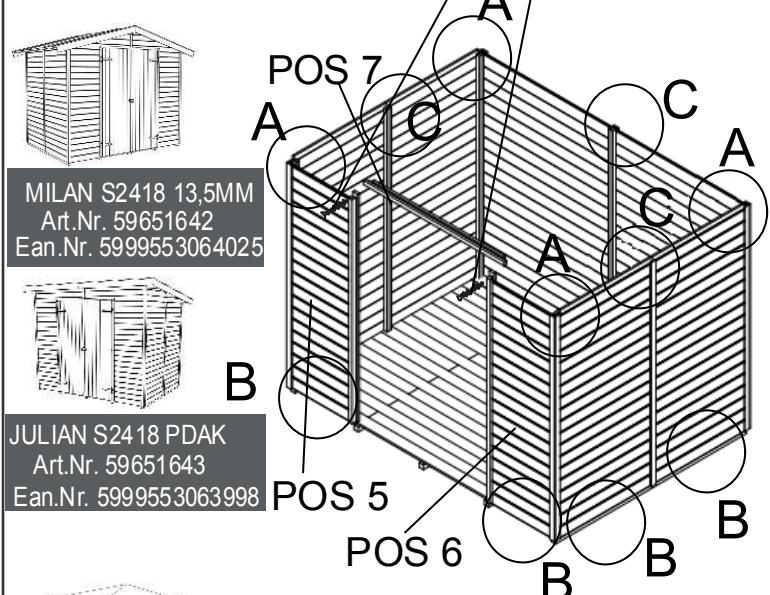
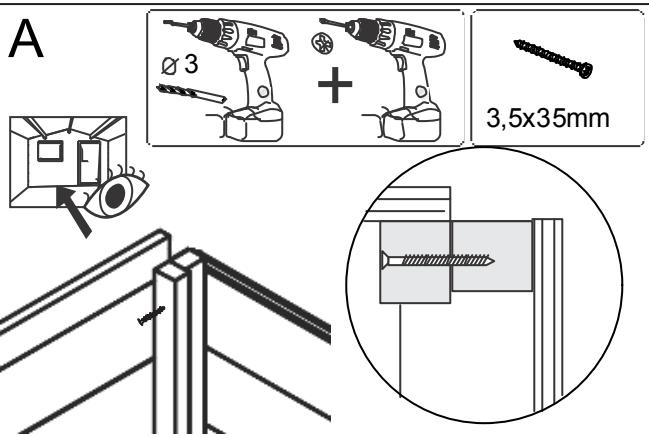
4



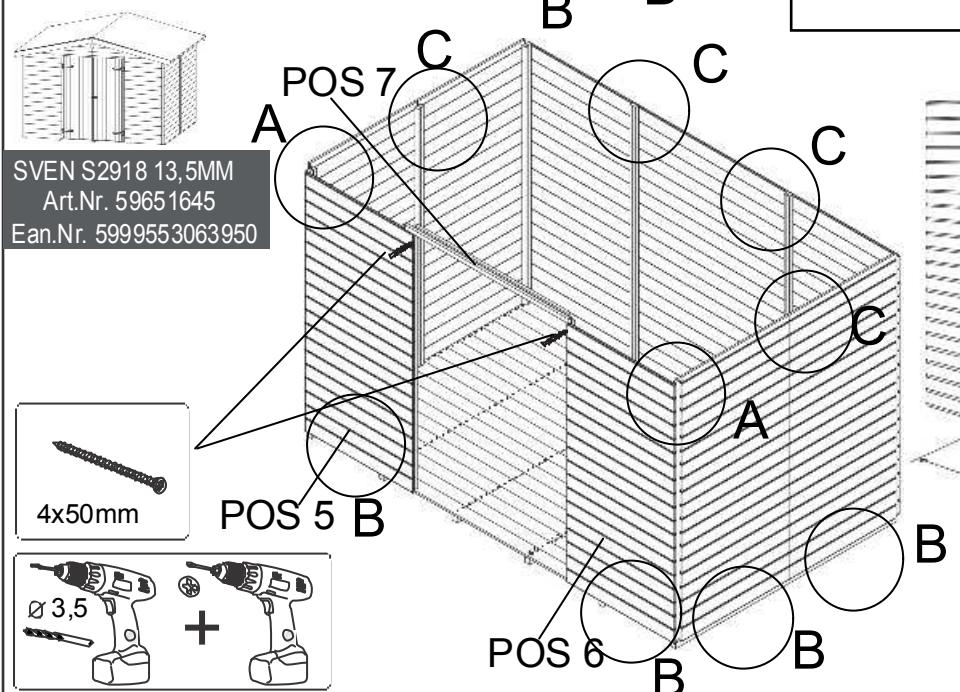
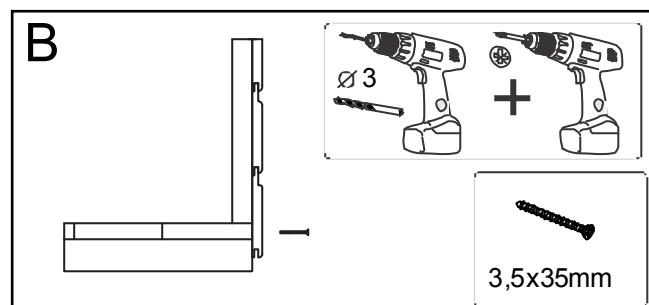
5



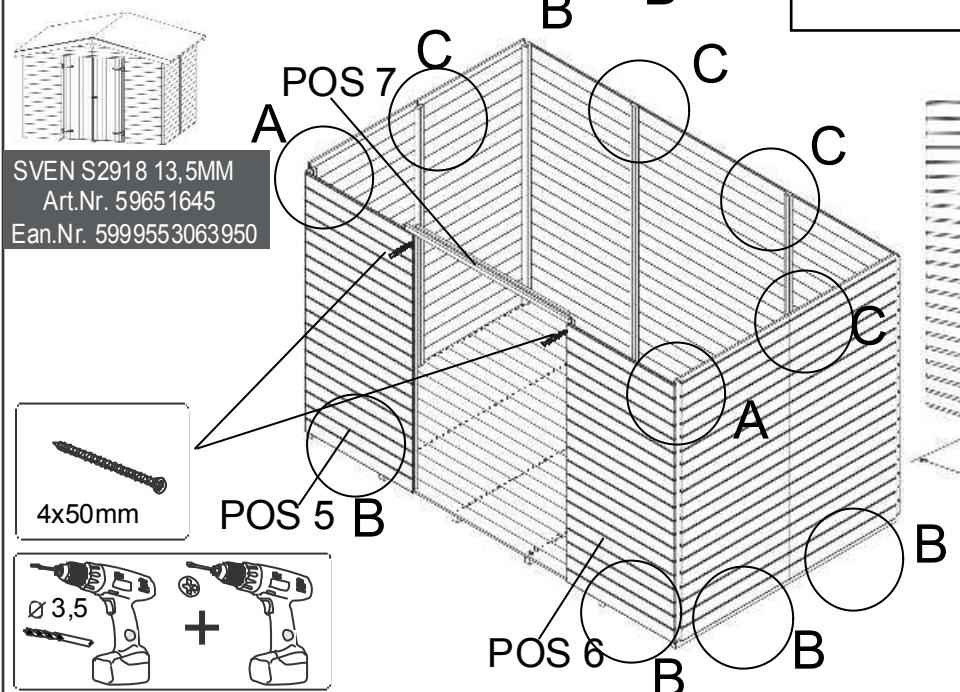
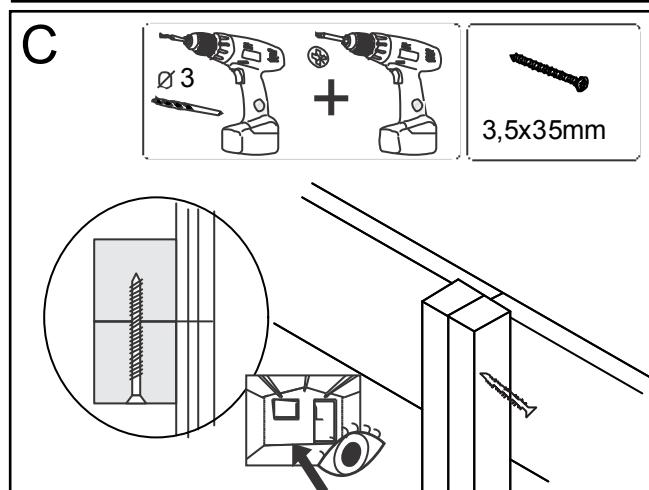
VIBORG 1718 PDAK
Art.Nr. 59651644
Ean.Nr. 5999553064018



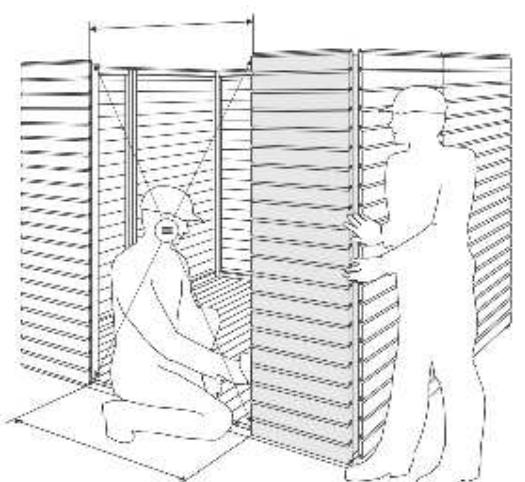
MILAN S2418 13,5MM
Art.Nr. 59651642
Ean.Nr. 5999553064025



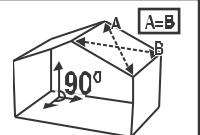
JULIAN S2418 PDAK
Art.Nr. 59651643
Ean.Nr. 5999553063998



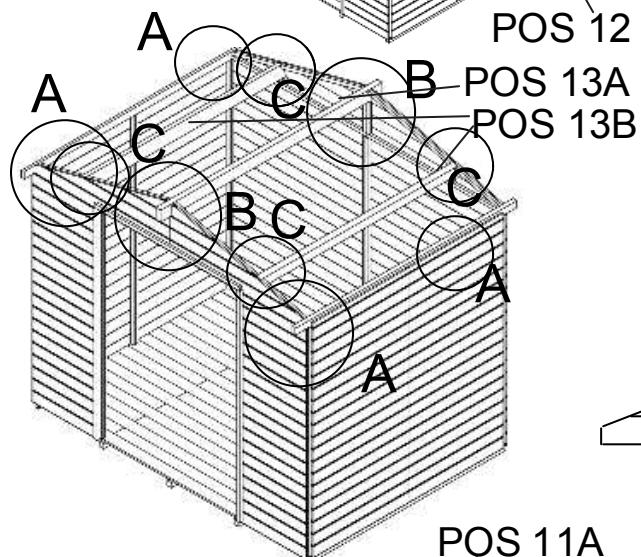
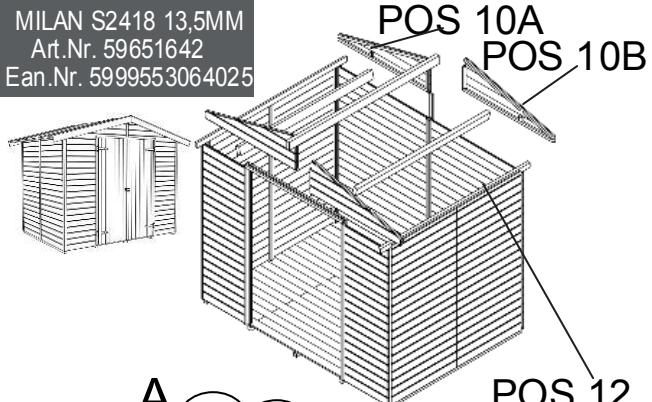
SVEN S2918 13,5MM
Art.Nr. 59651645
Ean.Nr. 5999553063950



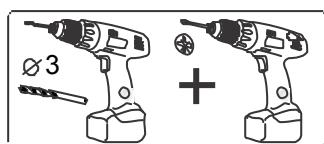
6



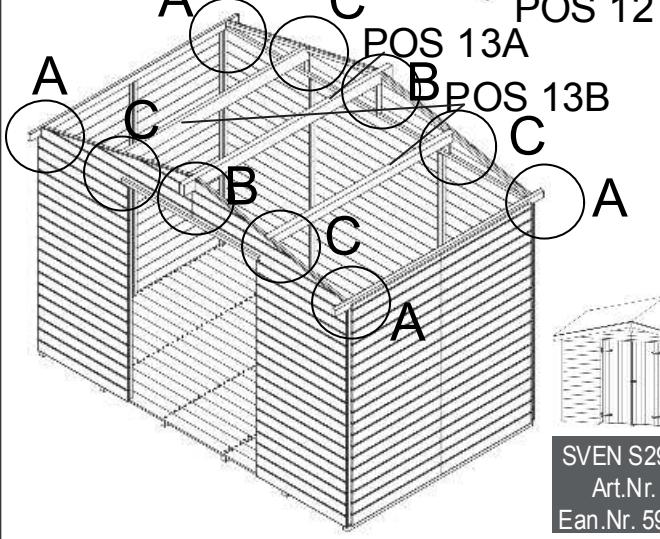
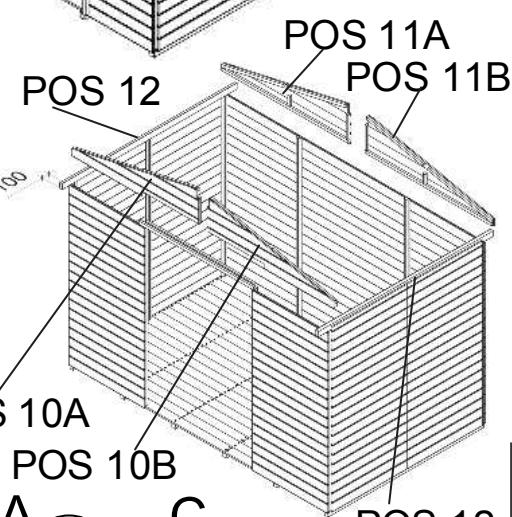
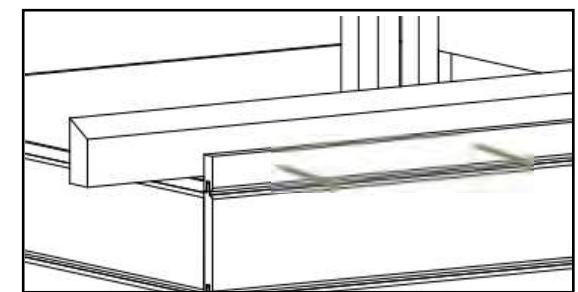
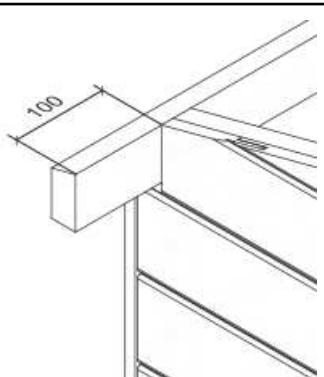
MILAN S2418 13,5MM
Art.Nr. 59651642
Ean.Nr. 5999553064025



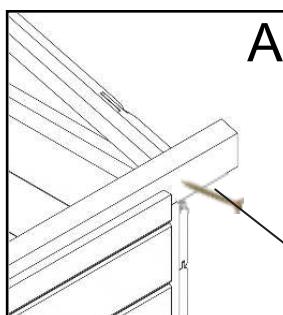
A



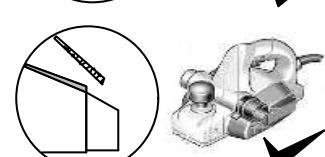
3x3,5x35mm



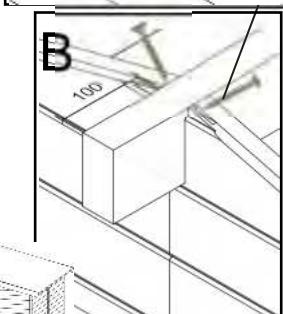
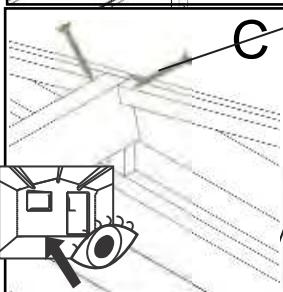
A



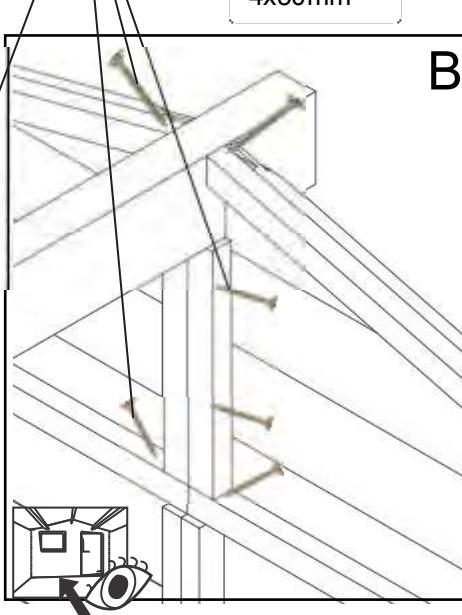
A



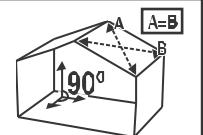
4x50mm



B



SVEN S2918 13,5MM
Art.Nr. 59651645
Ean.Nr. 5999553063950

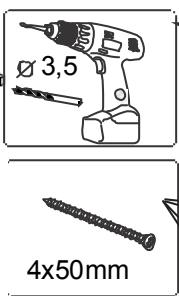
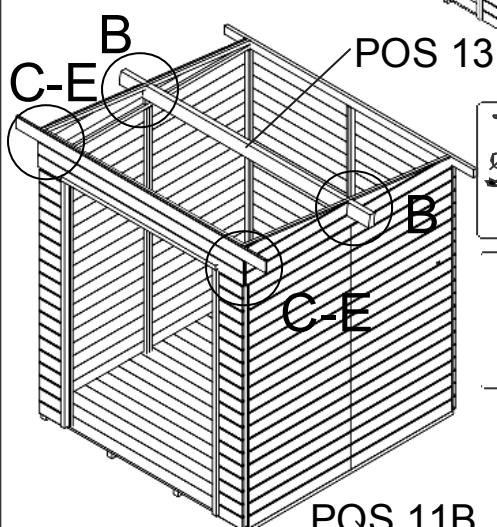
6

POS 11B

POS 10

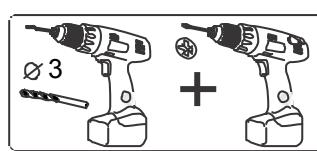
A POS 12

A

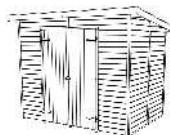
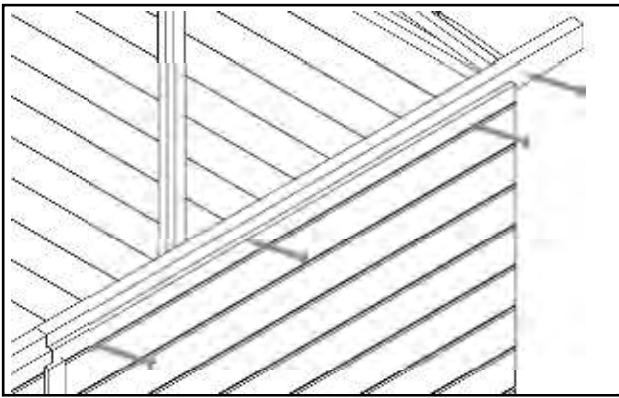


4x50mm

A



3x3,5x35mm



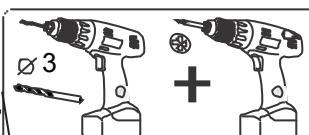
JULIAN S2418 PDAK
Art.Nr. 59651643
Ean.Nr. 5999553063998

POS 10A

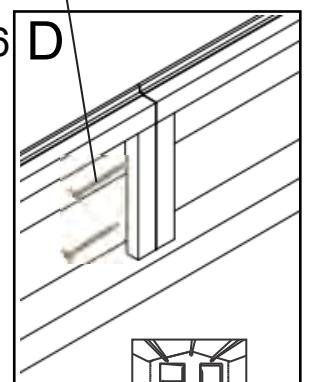
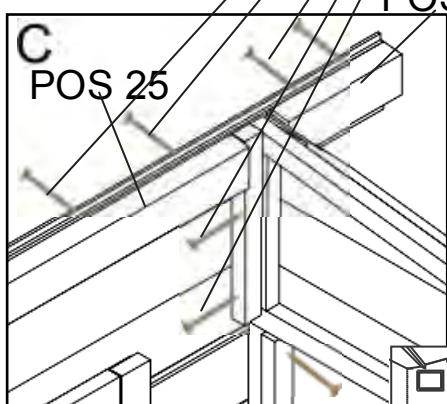
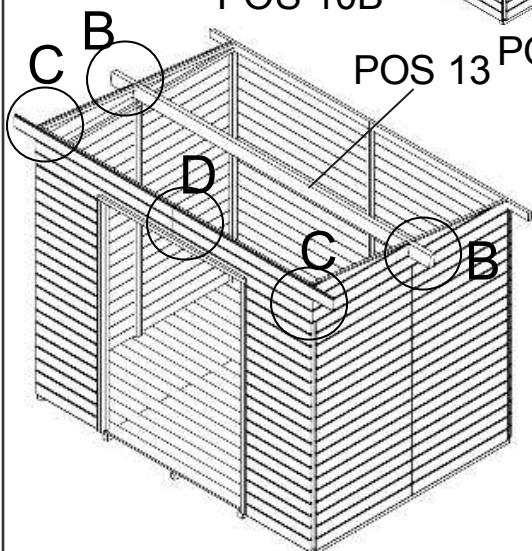
POS 10B

A POS 12

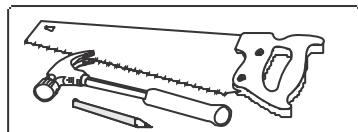
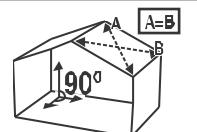
A



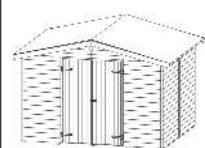
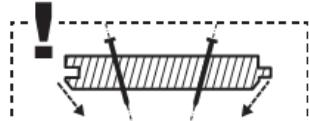
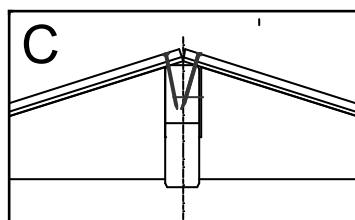
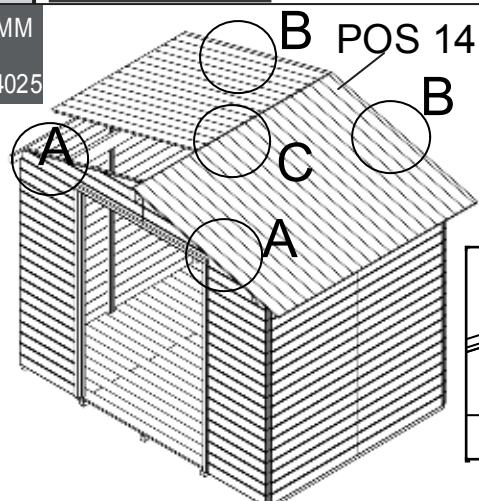
3x3,5x35mm



7



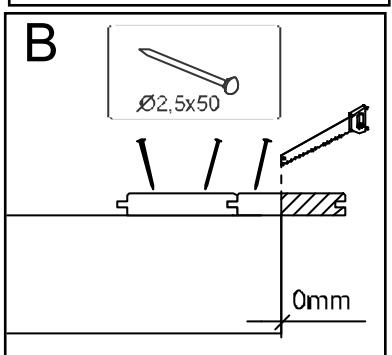
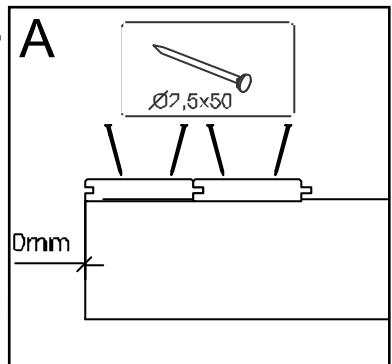
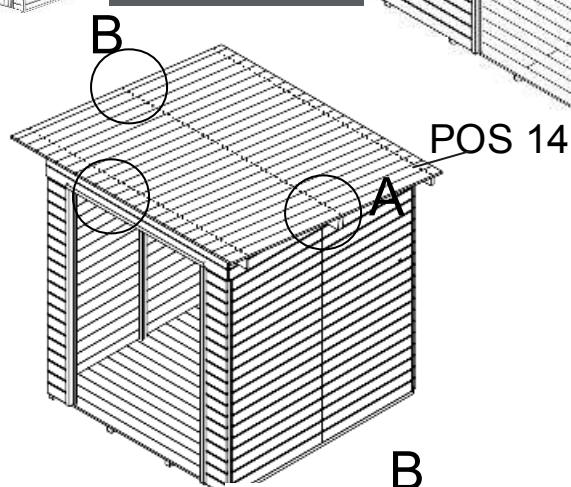
MILAN S2418 13,5MM
Art.Nr. 59651642
Ean.Nr. 5999553064025



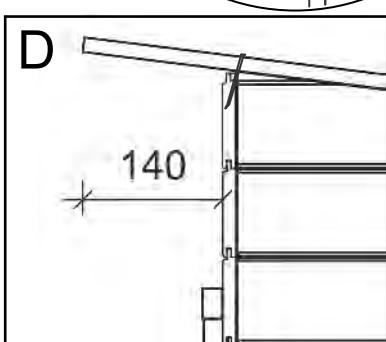
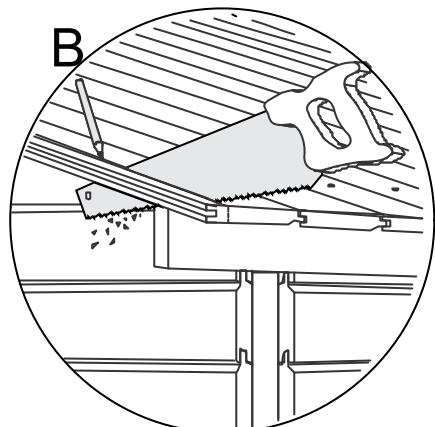
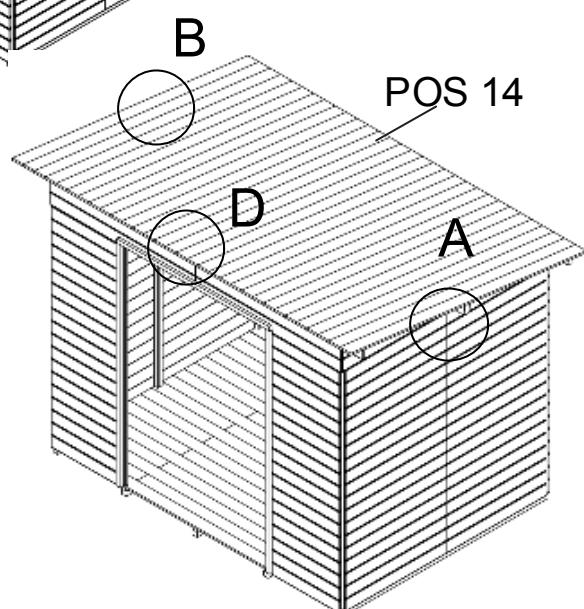
SVEN S2918 13,5MM
Art.Nr. 59651645
Ean.Nr. 5999553063950



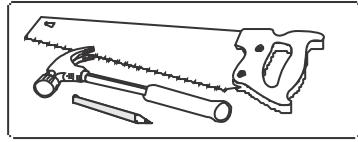
VIBORG 1718 PDAK
Art.Nr. 59651644
Ean.Nr. 5999553064018



JULIAN S2418 PDAK
Art.Nr. 59651643
Ean.Nr. 5999553063998



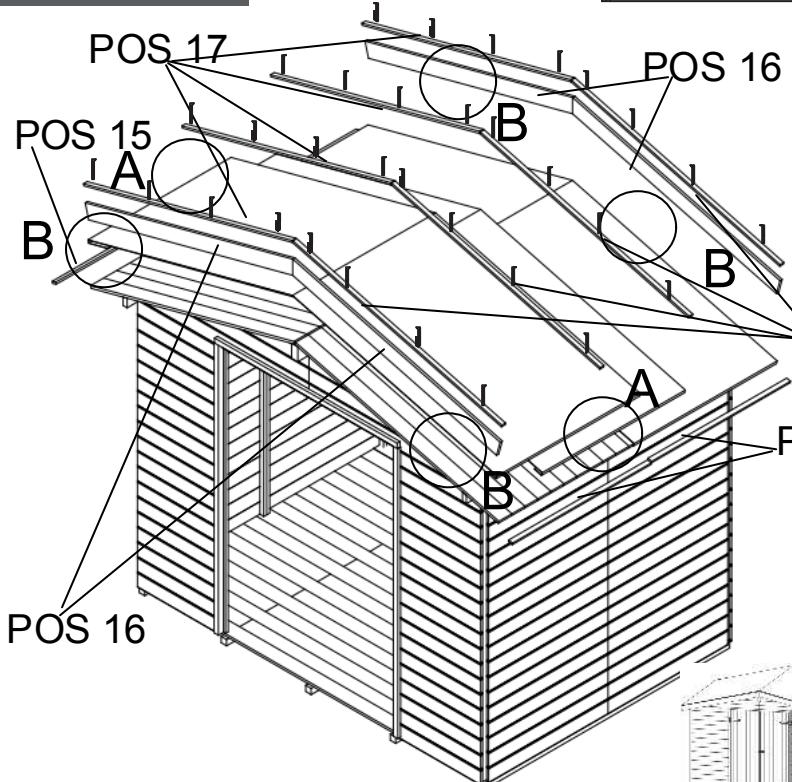
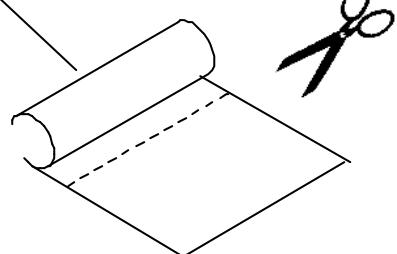
8



MILAN S2418 13,5MM
Art.Nr. 59651642
Ean.Nr. 5999553064025



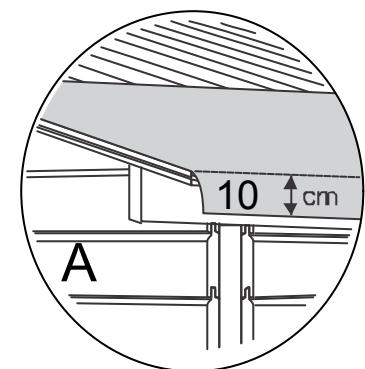
POS 19



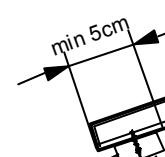
POS 17

POS 15

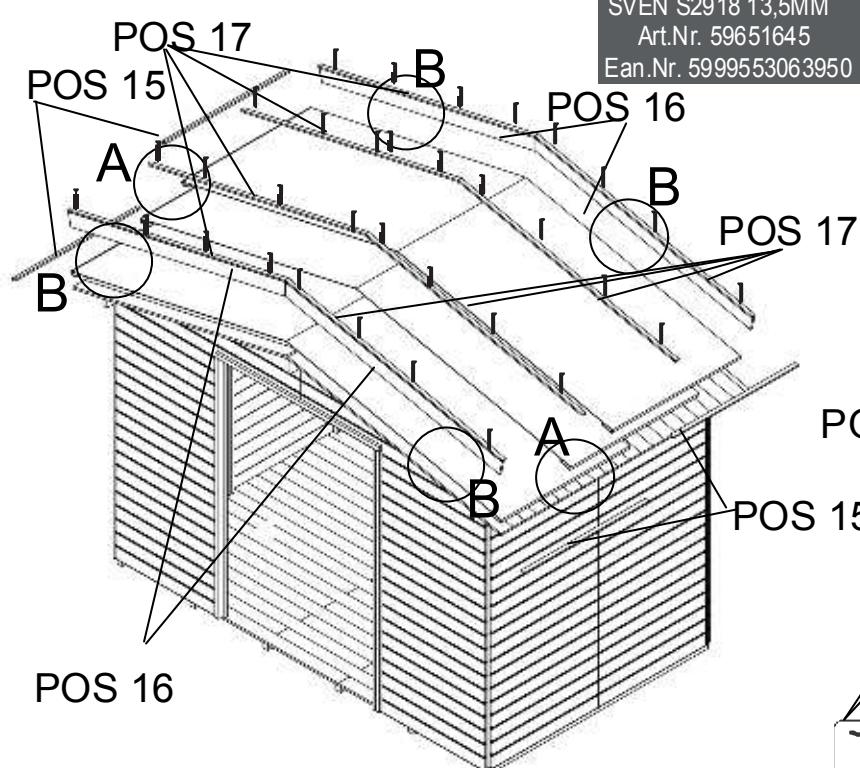
POS 16



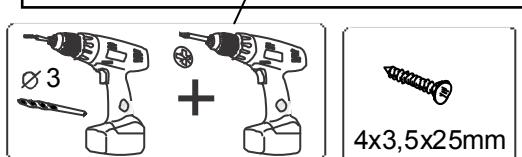
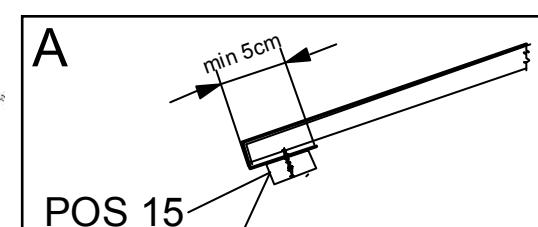
A



POS 15



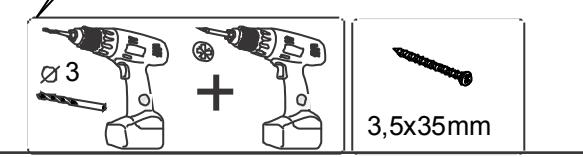
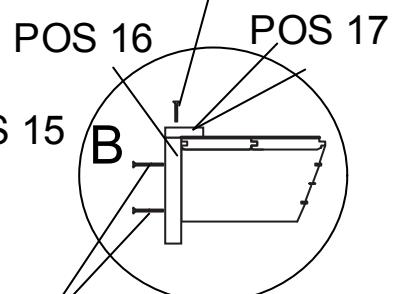
SVEN S2918 13,5MM
Art.Nr. 59651645
Ean.Nr. 5999553063950



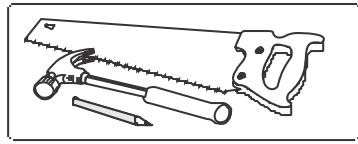
4x3,5x25mm



4x3,5x25mm

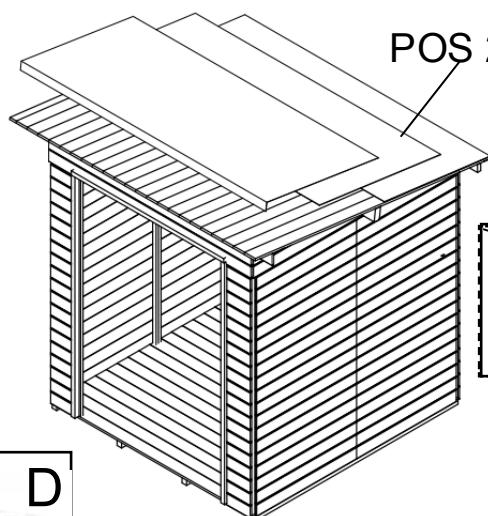


3,5x35mm

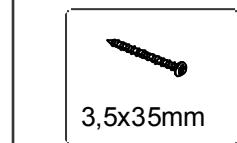
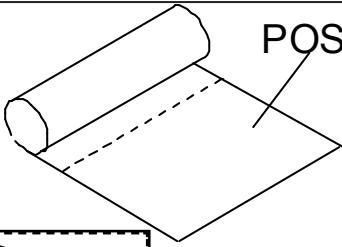
8

VIBORG 1718 PDAK
Art.Nr. 59651644
Ean.Nr. 5999553064018

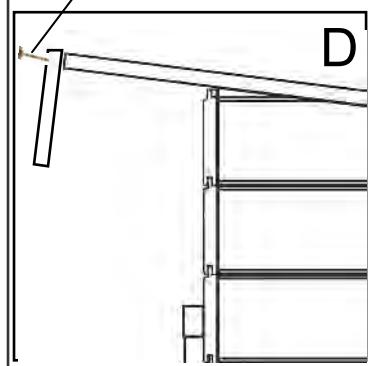
POS 22



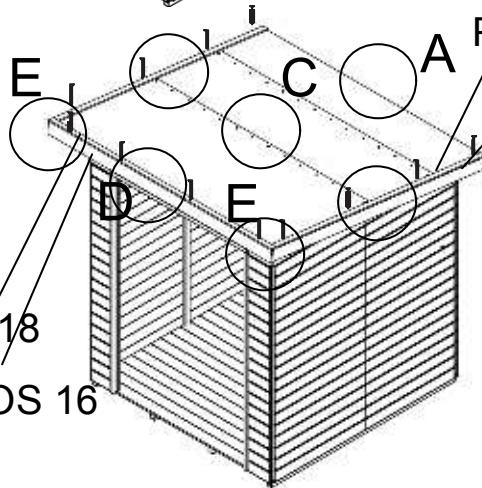
POS 23,22



3,5x35mm

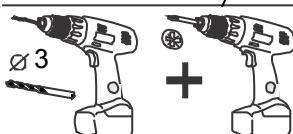
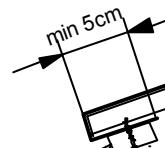


D

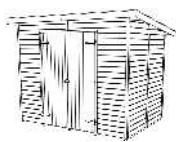
POS 19
POS 17

A

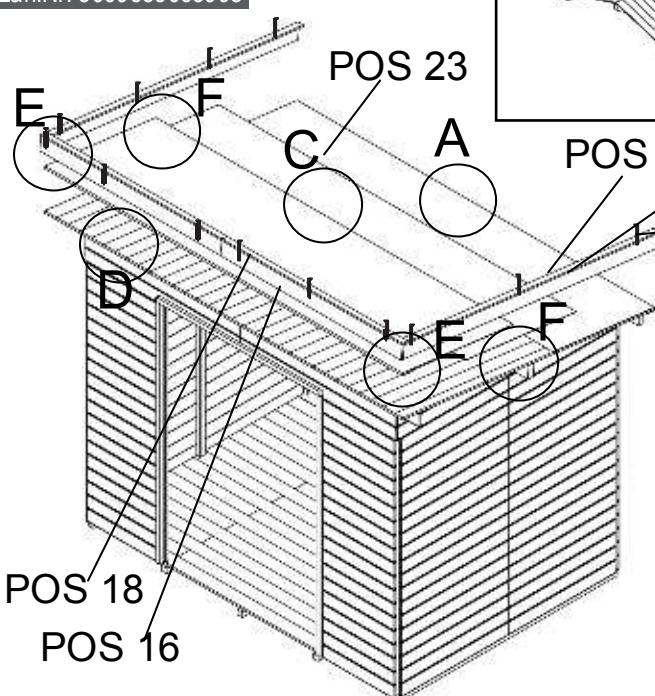
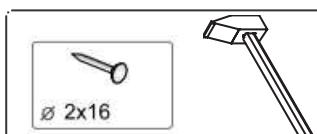
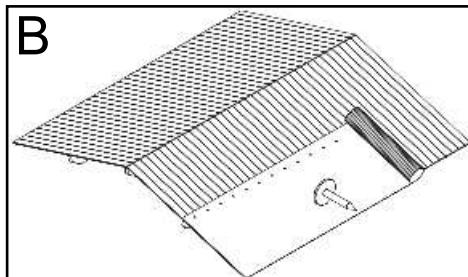
POS 15



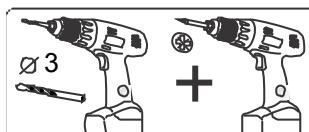
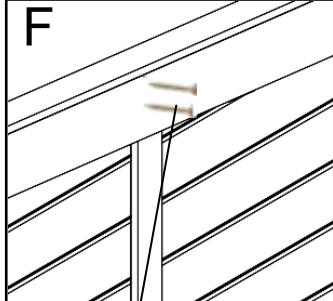
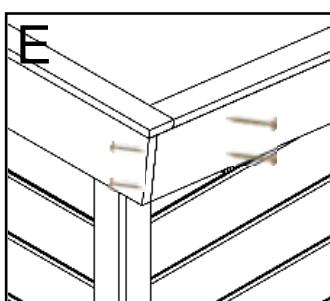
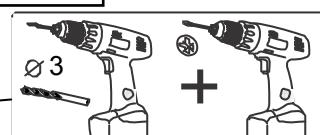
4x3,5x25mm



JULIAN S2418 PDAK
Art.Nr. 59651643
Ean.Nr. 5999553063998



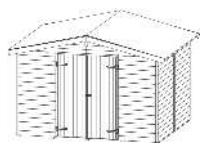
POS 23

POS 19
POS 17

9



MILAN S2418 13,5MM
Art.Nr. 59651642
Ean.Nr. 5999553064025



SVEN S2918 13,5MM
Art.Nr. 59651645
Ean.Nr. 5999553063950

POS 18A

A B

POS 18C

POS 18A

A

POS 18A

POS 18C

POS 18A

B

A

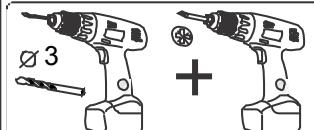
B

A B

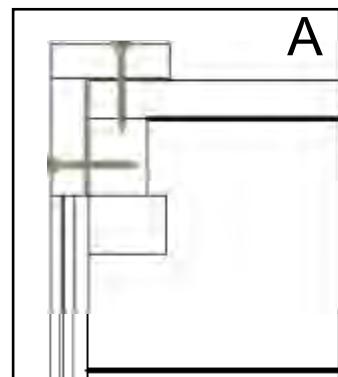
A

POS 18A

POS 18B



4x3,5x35mm

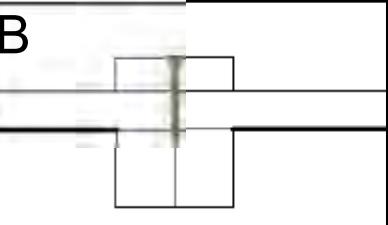


A

POS 18B

POS 18A

B



VIBORG 1718 PDAK
Art.Nr. 59651644
Ean.Nr. 5999553064018

JULIAN S2418 PDAK

Art.Nr. 59651643
Ean.Nr. 5999553063998

POS 21

A B

POS 21

POS 21

POS 21

A B

POS 21

A

A

B

A B

A

POS 20

POS 21

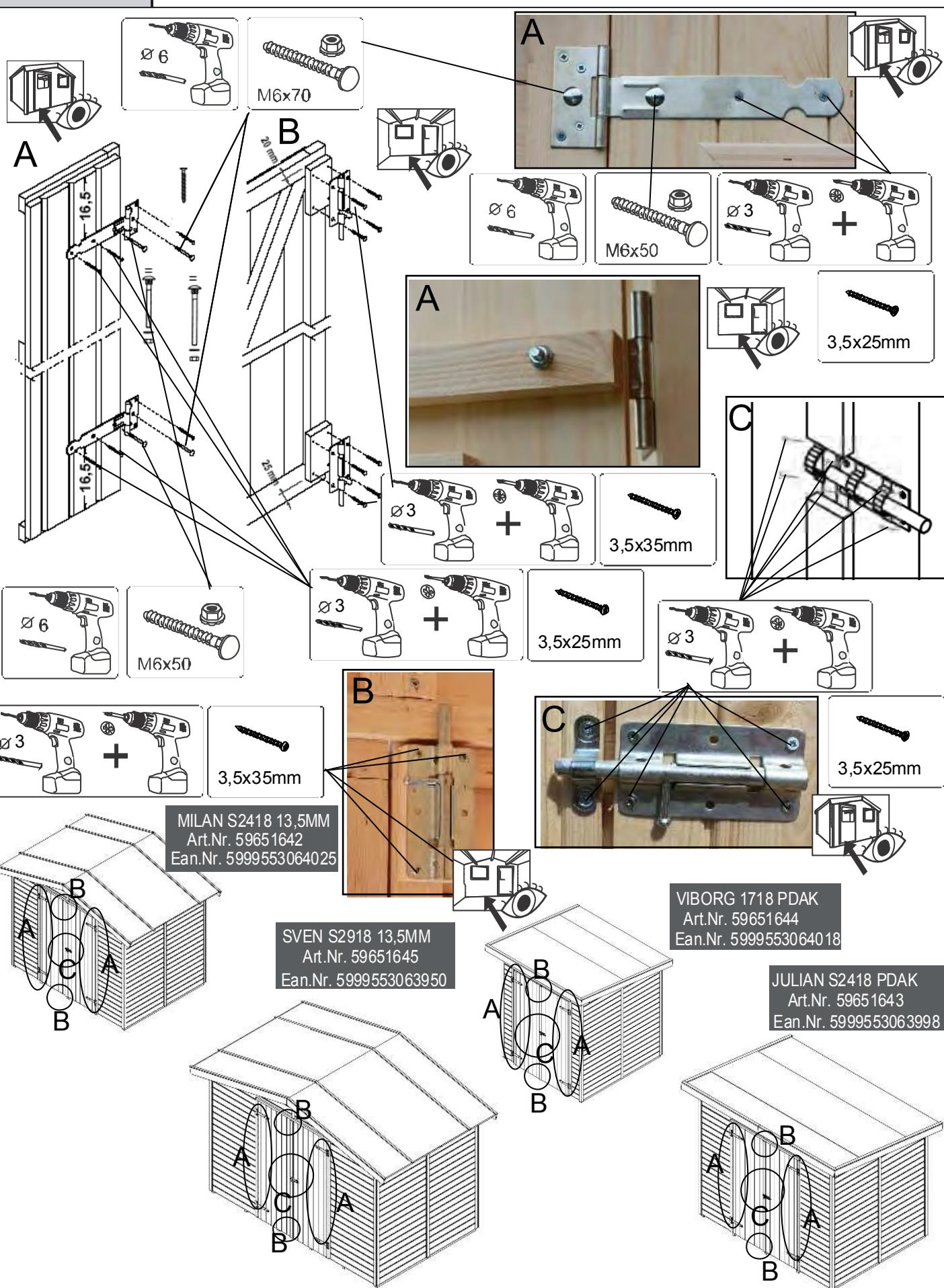
POS 20

POS 22

POS 20

POS 21

10



(DE) Warenbeanstandungsformular**(FR) Formulaire de service****(NL) Serviceformulier****(IT) Modulo di servizio****(UK) Service Form****(ES) Formulario de servicio****Lieferanschrift / Afleveradres / Delivery address****Adresse de livraison / Indirizzo di consegna / Dirección de entrega:**

Name / Naam / Name

Nom / Nome / Nombre :

Straße / Straat / Street

Rue / Via / Calle :

Ort / Plaats / Place

Ville / Città / Ciudad :

Tel. nr. 09.00 - 18.00 :

Tel. nr. 18.00 - 22.00 :

ACHTUNG!

- Markieren Sie bitte auf dem Paket: legende Stückliste welche Teile fehler oder beschädigt sind bzw. gefehlt haben. Fügen Sie diese dem ausgetüftelten Verdruck bei und senden Sie beide an unsere Adresse. (siehe Rückseite).
- Beschädigungen an der Außenseite müssen auf dem Frachtbrief (CMR) dokumentiert sein und vom Fahrer gegenzeichnet werden.
- Wir behalten uns das Recht vor, die nicht korrekte Ware zurück zu nehmen.
- Reklamationen von gealtertem oder verändertem Material werden nicht akzeptiert.
- Jede akzeptierte Reklamation wird nur mit der Zusendung von neuem Material erledigt und nicht finanziell ausgeglichen.
- Falls die Art Ihrer Reklamation eine weitere Erklärung benötigt: mittels Bildmaterial, versuchen wir Ihnen direkt einige Bilder mit zu schicken. Sie können diese Bilder schicken an: Adresse siehe nächste Seite.

BELANGRIJK!

- Gooi u oade in het pakket: verpakte stukjes aan welke delen niet juist en of beschadigd zijn of gaheel ontbreken. Stuur u deze stukjes: samen met dit volledig ingevulde formulier aan ons adres of faxnummer. (zie achterzijde)
- Beschadigingen aan de buitenzijde van het pakket moeten op de vrachtbrief (CMR) zijn genoemd en deze moet door u en de chauffeur te zijn ondertekend.
- We behouden ons het recht voor om oncorrekte dingen terug te leveren.
- Reclamations op gereed gemaakte of bewerkte materialen worden niet in behandeling genomen.
- Een geaccepteerde klacht wordt uiteraard met het zenden van nieuw materiaal oogstest; er worden geen financiële regelingen getroffen.
- In het geval van de klacht om verduidelijking v.v.zg: indien u een materiaal verzoeken we u vriendelijk direct foto's mee te sturen. Graag verduidelijking daarvan dan aan: adresse zie volgende pagina.

NOTE!

- Please mark on the carts if supplied with your package which parts are faulty or damaged, or missing. Enclose this duly marked list with the completed complaint form, and send both to the address see overleaf.
- Any external damage to the pack must be recorded on the waybill (CMR) and the bill must be signed by the driver.
- We reserve the right to reprocess any incorrect goods.
- Complaints about painted or altered materials will not be recognised.
- All accepted complaints will only be settled in the form of replacement materials. No financial settlements will be made.
- In case that your complaint needs any further specification, we kindly ask you to send some pictures in advance. You can send these pictures to the following address: address see next page.

Auftragsnummer (6-stellig)

Numéro de commande (6 chiffres)

Ordernummer (6 ciffers)

Número dell'ordine (6 cifre)

Order number (6 figures)

Número del pedido (6 cifras)

--	--	--	--	--	--	--

Prod. Nummer (8/9-teilig)

Numéro de prod. (8/9 chiffres)

Prod. nummer (8/9 cijfers)

Número de prod. (8/9 cifras)

Prod. number (8/9 figures)

Número de prod. (8/9 cifras)

CN

Lieferdatum / Datum levering / Delivery date

Date de livraison / Data di consegna / Fecha de entrega

Artikel / Artikel / Article

Article / Articolo / Artículo

ATTENTION !

- Préparez une liste des pièces détachées jointe à la marchandise l'avez que les sont les pièces manquantes, endommagées ou endommagées. Envoyer le présent formulaire de réclamation accompagné de la liste des pièces détachées à l'adresse figurant au dos.
- Les dommages et dégâts au niveau du conditionnement doivent être mentionnés sur le bordereau de livraison du transporteur comme signé par le chauffeur ayant effectué la livraison.
- Nous nous réservons le droit de reprendre la marchandise livrée par erreur.
- Tout matériel défectueux ou modifié ce toute autre façon qui fait l'objet d'une réclamation ne pourra être recréé.
- Toute réclamation acceptée fera l'objet d'une nouvelle expédition de marchandise et ne pourra en aucun cas faire l'objet d'un dédommagement financier.
- En cas de votre réclamation à besoin de plus d'éclaircissement, nous vous priera d'envoyer directement ces photos. Vous pouvez envoyer ces photos à : voir adresse en page suivante

ATTENZIONE!

- Contrassegnare sulla distinta inclusa nella confezione i pezzi erati, danneggiati o mancati. Allegare la lista così contrassegnata al modulo di reclamo compilato e inviare tutto all'indirizzo in verso.
- In assenza di questi dati il reclamo non può essere accolto. I danni esterni della confezione devono essere annotati sulla lettera di vettura che il vettore deve controllare. I / vi reclami saranno da noi evasi con la massima celerità.
- Si riserva il diritto di ritirare la mercanzia non conforme.
- Non si accettano reclami per materiale pitturato o modificato.
- Ogni reclamo accolto viene trattato con l'invio di materiale nuovo, senza alcuna prestazione finanziaria.

ATENCIÓN!

- Contraseña en la lista que se incluye en el paquete las piezas equivocadas dañadas o faltantes. Adjunte la lista, completada en esta forma, al formulario de reclamación rellenado y envíe todo a la dirección mencionada el dorso.
- Sin estos datos, la reclamación no puede ser aceptada. Los datos externos del paquete deben ser anotados en la carta de porte que el transportista debe controlar. Nosotros daremos curso a sus reclamaciones con la máxima diligencia.
- Nos reservamos el derecho de retirar la mercancía que no cumple con los requisitos.
- No se aceptan reclamaciones de material pintado o modificado. Cada reclamación aceptada es reembolsada con el envío de material nuevo sin prestación financiera alguna.
- En caso de su reclamación necesita una exposición, la rogamos enviar algunas fotos de antemano. Usted puede enviar estas fotos a: véase la dirección en la página siguiente

Reklamationsgrund / Reden van de klacht / Reason for complaint / Motif de la réclamation / Motivo del reclamo/ Motivo de la reclamación

POS.NR.	Bezeichnung und Abmessung Omschrijving en afmeting Description and size Description et dimensions Denominazione e dimensioni Denominación y dimensiones	Reklamationsgrund Reden van de klacht Reason for complaint Motif de la réclamation Motivo del reclamo Motivo de la reclamación	Menge Aantal Quantity Quantité Quantità Cantidad

Tisztelt Vásárlóink!

A vásárolt termékekkel kapcsolatban bármilyen panasza van, kérjük szíveskedjék közvetlenül a Hungaropro Kft - hez vagy ahoz a kereskedelmi egységhöz fordulni, ahol azt vásárolta. A Hungaropro Kft. kereskedelmi szakemberei a magyar és az Európai Uniós jogszabálynak megfelelően és a vásárlók érdekeit messzemenően figyelembe véve azonnal intézkednek panaszának orvoslására.

A fogyasztó jótállási igényét a fogyasztói szerződés megkötését annak dátumát, az ellenérték megfizetését igazoló bizonyallal (a fogyasztó nevével és címével, a termék egyedi azonosítására alkalmas adatokkal, dátummal és belyegzővel ellátott számla, eladási jegyzék) igazolja.

A jótállás a fogyasztó törvényből eredő jogait nem korlátozza.

ÁLTALÁNOS JÓTÁLLÁSI FELTÉTELEK:

A fogyasztót a jótállás alapján megillető jogok:

A fogyasztót a Polgári Törvénykönyvről szóló 1959.évi IV. törvény 306-310. §-aiban, a 4912003. (VII. 30.1 GKM rendeletben meghatározott jogok illetik meg:

(I) Hibás teljesítés esetén a fogyasztó

- első sorban - választása szerint - kijavítást vagy kicserélést követelhet, kivéve, ha a választott jótállási igény teljesítése lehetetlen, vagy ha az a kötelezettnak a másik jótállási igény teljesítésével összehasonlítva aránytalan többletköltséget eredményezne, figyelembe véve a szolgáltatott dolog hibátlan állapotban képviselt értékét, a szerződésszegés súlyát, és a jótállási jog teljesítésével a fogyasztónak okozott kényelmetlenséget:

- ha sem kijavításra, sem kicsérélésre nincs joga, vagy ha a kötelezetts a kijavítást illetve a kicsérélést nem vállalta, vagy a kötelezettségének a (II) bekezdésben írt feltételekkel nem tud eleget tenni - választása szerint - megfelelő árleszállítást igényelhet vagy elállhat a szerződésű. Jelentéktelen hiba miatt elállásnak nincs helye. Ha a fogyasztó a fogyasztási cikk meghibásodása miatt a vásárlástól számos hármon munkanapon belül érvényesít csereigényt, a forgalmazó nem hivatkozhat aránytalan többletköltségre, hanem köteles az árut kicsérálni, feltéve, hogy a meghibásodás a rendeltek szérii használatot akadályozza.

(II) A kijavítást vagy kicsérést - az áru tulajdonsgaira és a fogyasztó által elvárható rendeltekre figyelemmel - megfelelő határidőn belül, a fogyasztónak okozott jelentős kényelmetlenség nélkül kell elvégezni. A kötelezettnek törekednie kell arra, hogy a kijavítást vagy kicsérést legfeljebb harminc napon belül elvégezze.

(III) Ha a kötelezetts a dolog kijavítását megfelelő határidőre nem vállalja, vagy nem végezi el, a jogosult a hibát a kötelezetts költségére maga kijavíthatja vagy mással kijavítathatja.

A fogyasztó kinél és mikor jelentheti be jótállási igényét:

Jogosult a hiba felfedezése után a körülmények által lehetővé tett legrövidebb időn belül köteles kifogását a kötelezettsel közölni. A vevő a jogszabályban előírt határidőben kijavítás iránti igényét a forgalmazónál illetve közvetlenül a Hungaropro Kft. székhelyén is érvényesítheti a minden termékekben elhelyezett „áru reklamációs lap” kitöltésével. A közös késedelméből eredő kárért a fogyasztó felelős. Meghosszabbodik a jótállási idő a kijavítási időnek azon részével, amely alatt a fogyasztó a terméket nem tudta rendeltekesszerűen használni. A jótállási és szavatossági jogok érvényesíthetőségének határideje a terméknak vagy jelentősebb részének (födarab) kicsérélése (kijavítása) esetén a kicsérél (kijavitott) termekre (termékrészeken), valamint a kijavítás következményeként jelentkező hiba tekintetében újból kezdődik.

Eljárási vita esetén:

A jótállásra kötelezett a jótállás időtartama alatt a felelősséggel csak akkor mentesül, ha bizonyítja, hogy a hiba oka a teljesítés után keletkezett. A kötelezetts a fogyasztó kifogásáról jegyzőkönyvet köteles felvenni, ennek másolatát a fogyasztónak át kell adni. Ha a kifogás rendezésének módja fogyasztó igényéből eltér, ennek indoklását a jegyzőkönyvben meg kell adni. Ha a kötelezetts a fogyasztó igényének teljesíthetőségeiről annak bejelentésekor nem tud nyilatkozni, álláspontról legkésőbb három munkanapon belül köteles értesíteni a fogyasztót. Vita esetén a fogyasztó a Soproni Bírósághoz fordulhat.

A jótállási felelősségg kizárasa:

A jótállás felelőssége nem áll fenn, ha az importör vagy a jótállási javítások elvégzésével megbizott Hungaropro Kft. bizonyítja, hogy a hiba rendeltekellenes használat, átalakítás, szakszerűen kezelés, helytelen tárolás, elemi kár vagy egyéb, a vásárlás után keletkezett okból következett be. A rendeltekellenes (szabálytalan) használat elkerülése céljából a termékhez a Hungaropro Kft. használati (kezelési, összeszerelési) útmutatót mellékel, és kéri a vevőt, hogy az abban foglaltakat saját érdekekben tartsa be, mert a használati utasításból eltérő használat, kezelés miatt bekövetkezett hiba esetén a termékéről jótállást nem vállal. Az ilyen okból hibás termék javítási költsége a jótállási időtartamon belül is a vevőt terheli. Nem tartozik a jótállási javítások körébe: a külső hatás következtében bekövetkezett rongálódás, vagy ha a hiba rendeltekellenes használat, túlterhelés, vagy a használati utasítás be nem tartásának következménye.

Fertőszentmiklós,

P.H.

Áru reklamációs lap

Kérjük, hogy reklamációját a következő címre küldje:

GARTENPRO KFT.

9444 Fertőszentmiklós
Soproni Úti Ipartelep

Tel: 06-99-544-521

Fax: 06-99-380-177

mail: reklamacio@gartnpro.hu



Megrendelésszám

Vásárlási / szállítási dátum:

Cikk:

Vevőadatok:

Név:

Utca:

Irányítószám:

Tel:

Vásárlási dátum:

A reklamáció oka:

Figyelem: Kérjük, mellékelje a darabjegyzéket és jelölje meg a reklamált tételeket.

POS SZ.	Megnevezés és méret	A reklamáció oka	Mennyiség

NL**BE**

Outdoor Life Group Nederland B.V.
Klantenservice / Service après-vente
 Lage Akkerweg 13
 5711 DD Someren
 Nederland / Pays-Bas
service@outdoorlifegroup.nl
Fax: (+31) (0)493-441.510
Tel: (+31) (0)493-441.512

**ES**

Outdoor Life Group Nederland B.V.
Servicio para clientes
 Lage Akkerweg 13
 5711 DD Someren
 Países Bajos
service@outdoorlifegroup.nl
Fax: (+31) (0)493-441.510
Tel: (+31) (0)493-441.512

**DE CH**

Gartenpro GMBH.
 Kundendienst
 Soproni uti Ipartelep
 H-9444 Fertőszentmiklós
 Ungarn
service@gartenpro.hu
 Fax: (+36)99-380-177
 Tel: (+36) 99 944-598
 Mobil: (+36) 30 546-0409

**FR**

OLG France
Service après-vente
 10, Rue du Buisson Rondeau
 91650 Breuillet
 France
accueil@dimanches.fr
Fax: (+33) (0)1-69.94.00.48
Tel: (+33) (0)1-69.94.01.91

**DK**

Outdoor Life Group Nederland B.V.
After-sales service
 Lage Akkerweg 13
 5711 DD Someren
 the Netherlands
service@outdoorlifegroup.nl
Fax: (+31) (0)493-441.510
Tel: (+31) (0)493-441.512

**H****GARTENPRO KFT.**

9444 Fertőszentmiklós
 Soproni úti Ipartelep
 Tel: 06-99-544-521
 Fax: 06-99-380-177
 mail: reklamacio@gartenpro.hu



gartenpro

AT**KUNDENDIENST**

+43 7248 65465 0* office@gartenpro.at

Gartenpro GmbH,
 Hauptstraße 9
 4707 Schlüßlberg
 AUSTRIA



gartenpro

Ildikó Horváth

regional sales responsible

ildiko.horvath@gartenpro.hu
gartenproitalia@gmail.com

GARTENPRO Production and Trade Ltd.
 H-9444 Fertőszentmiklós PO Box 6.
 Soproni úti Ipartelep
 +36 99 544 595 +36 99 380 177
www.gartenpro.hu

IT**Osvaldo Marastoni**

Tel: (+39) 388 6364512

Via F.Ili Conti, 15

42012 Campagnola Emilia (RE) Italy

osvaldomarastoni@gmail.com**IT**